

# Официален вестник L 263

## на Европейския съюз

Издание  
на български език

Законодателство

Година 50  
9 октомври 2007 г.

Съдържание I Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително

### ДИРЕКТИВИ

- ★ Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 година за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) <sup>(1)</sup> ..... 1

<sup>(1)</sup> текст от значение за ЕИП

Цена: 26 EUR

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват с нормален шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

## I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

## ДИРЕКТИВИ

## ДИРЕКТИВА 2007/46/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 5 септември 2007 година

за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства

(Рамкова директива)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет <sup>(1)</sup>,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора <sup>(2)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета <sup>(3)</sup> бе променяна значително няколко пъти. Тъй като предстоят по-нататъшни промени, директивата следва да бъде преформулирана за постигане на по-голяма яснота.
- (2) За целите на създаването и функционирането на вътрешния пазар на Общността уместно е системите за одобряване на страните-членки да бъдат заменени от процедура за одобрение на Общността, основаваща се на принципа на пълна хармонизация.
- (3) Техническите изисквания, приложими към системите, компонентите, отделните технически възли и превозните средства, следва да бъдат хармонизирани и уточнени чрез регулаторни актове. Тези регулаторни актове следва да

целят предимно обезпечаването на висока степен на безопасност по пътищата, опазване на здравето, опазване на околната среда, енергийна ефективност и защита срещу неразрешена употреба.

- (4) Директива 92/53/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. за изменение на Директива 70/156/ЕИО за сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета <sup>(4)</sup> ограничи прилагането на цялостната общностна процедура на типово одобрение на превозни средства за превозни средства от категория М<sub>1</sub>. С оглед завършване изграждането на вътрешния пазар обаче и осигуряване на правилното му функциониране приложното поле на настоящата директива следва да покрие всички категории превозни средства, като по този начин позволи на производителите да се възползват от предимствата на вътрешния пазар посредством типовото одобрение на Общността.
- (5) За да се даде възможност на производителите да се приспособят към новите хармонизирани процедури, следва да бъде осигурен достатъчен преходен период, преди да стане задължително типовото одобрение на Общността на превозните средства, принадлежащи към категории, различни от категорията М<sub>1</sub>, които се изработват едноетапно. По-дълъг преходен период е необходим за превозни средства от категории, различни от М<sub>1</sub>, които изискват многоетапно одобрение, тъй като за такава процедура са необходими специалисти по изграждане на каросерии с достатъчен опит, за да бъдат изпълнени правилно необходимите процедури. Въпреки това, поради важността на безопасността на превозните средства от категория М<sub>2</sub> и М<sub>3</sub>, по време на преходния период, когато националното типово одобрение е все още валидно, за да се позволи на производителите да придобият опит във връзка с типовото одобрение на ЕО на превозните средства, е необходимо тези превозни средства да са съобразени с техническите изисквания по хармонизираните директиви.

<sup>(1)</sup> ОВ С 108, 30.4.2004 г., стр. 29.

<sup>(2)</sup> Становище на Европейския парламент от 11 февруари 2004 г. (ОВ С 97 Е, 22.4.2004 г., стр. 370), Обща позиция на Съвета от 11 декември 2006 г. (ОВ С 64 Е, 20.3.2007 г., стр. 1), Позиция на Европейския парламент от 10 май 2007 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и Решение на Съвета от 23 юли 2007 г.

<sup>(3)</sup> ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> ОВ L 225, 10.8.1992 г., стр. 1.

- (6) Досега производителите на малки серии от превозни средства бяха отчасти изключени от преимуществата на вътрешния пазар. Опитът показва, че безопасността по пътищата и опазването на околната среда биха се подобрили значително, ако малките серии от превозни средства бъдат напълно интегрирани в системата за типово одобрение на Общността, като се започне от категорията M<sub>1</sub>.
- (7) За да се избегнат евентуални злоупотреби, опростените процедури за малки серии от превозни средства следва да се сведат до случаи на много ограничено производство; необходимо е следователно да се дефинира по-точно понятието „малки серии от превозни средства“ по отношение на броя на произведените превозни средства.
- (8) Важно е да се предвидят мерки, позволяващи превозните средства да бъдат одобрявани на индивидуална основа, за да се придаде достатъчна гъвкавост на многоетапната система за одобрение; до създаването на хармонизирани, специфични разпоредби на Общността обаче на държавите-членки следва да се разрешава и занапред издаването на индивидуални одобрения съгласно националните им разпоредби.
- (9) Докато започне прилагането на процедурите за типово одобрение на Общността на превозните средства, различни от категория M<sub>1</sub>, на държавите-членки следва и занапред да се разрешава издаването на национални типови одобрения на превозните средства, като се дефинират съответните преходни разпоредби.
- (10) Мерките, необходими за прилагането на настоящата директива, следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията <sup>(1)</sup>.
- (11) С Решение 97/836/ЕО на Съвета <sup>(2)</sup> Общността се присъедини към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“).
- Следователно правилникът на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ — ООН), към който се присъединява Общността в изпълнение на настоящото решение, както и измененията на правилника на ИКЕ — ООН, към който Общността вече се е присъединила, следва да бъдат включени в процедурата за типово одобрение на Общността било като изисквания за типово одобрение на ЕО на превозни средства, било като алтернативи на съществуващото законодателство на Общността. По-специално, когато Общността реши, посредством решение на Съвета, че дадено правило на ИКЕ — ОН става част от процедурата за типово одобрение на ЕО на превозните средства и заменя съществуващото законодателство на Общността, Комисията следва да бъде оправомощена да извърши необходимите адаптации на настоящата директива. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива или да я допълнят, посредством добавянето на нови несъществени елементи, те следва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.
- (12) За целите на по-доброто регулиране и опростяване, и с цел да се избегне постоянното актуализиране на съществуващото общностно законодателство по въпроси, касаещи техническите характеристики, следва да е възможно настоящата директива или отделни директиви и регламенти да препращат към съществуващи международни стандарти и разпоредби, без да ги възпроизвеждат в общностната правна рамка.
- (13) С оглед осигуряване на правилното прилагане и функциониране на процедурата за контрол на съответствие на производството, която е един от крайъгълните камъни на системата за типово одобрение на Общността, производителите следва редовно да бъдат проверявани от компетентната власт или от определена за целта квалифицирана техническа служба.
- (14) Главната цел на законодателството относно одобряване на превозните средства е да обезпечи предоставянето на висока степен на безопасност и опазване на околната среда от страна на появяващите се на пазара нови превозни средства, компоненти и отделни технически възли. Монтажът на дадени части или оборудване в превозните средства след тяхната поява на пазара или след пускането им в действие не бива да пречи на постигането на тази цел. Затова следва да се вземат необходимите мерки, така че преди пускане в продажба на части и оборудване, които могат да се монтират в превозни средства и значително да нарушат функционирането на основните системи за обезпечаване на безопасност и опазване на околната среда, такива части и оборудване да бъдат подложени на предварителен контрол от орган по одобряването. Тези мерки следва да включват технически разпоредби относно изискванията, на които трябва да отговарят такива части или оборудване.
- (15) Настоящите мерки следва да се прилагат единствено спрямо ограничен брой части или оборудване. Списъкът на тези части или оборудване и последващите изисквания следва да бъде изготвен след консултации със заинтересованите лица. При изготвянето на списъка Комисията следва да се консултира със заинтересованите лица въз основа доклад и се стреми към справедлив баланс между изискванията за засилване на пътната безопасност и опазването на околната среда и интересите на потребителите, производителите и дистрибуторите, като се запазва конкуренцията на пазара на резервни части.

<sup>(1)</sup> ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

<sup>(2)</sup> ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

- (16) Списъкът на частите, оборудването, съответните основни системи, както и на мерките по изпитването и изпълнението следва да бъде определен в съответствие с Решение 1999/468/ЕО. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива или да допълнят настоящата директива чрез добавянето на нови несъществени елементи, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от посоченото решение.
- (17) Настоящата директива съставлява набор от специфични изисквания за безопасност по смисъла на член 1, параграф 2 от Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите <sup>(1)</sup>, предвиждаща специфични изисквания за опазване здравето и безопасността на потребителите. Затова е важно да бъдат приети разпоредби, които да гарантират, че ако дадено превозно средство представлява значителен риск за потребителите в резултат на прилагането на настоящата директива или на регулаторните актове, изброени в приложение IV, производителят е взел ефикасни защитни мерки, включително изтегляне на превозни средства от пазара. По тази причина органите по одобряването следва да имат възможност да преценят дали предлаганите мерки са достатъчни или не.
- (18) Важно е производителите да предоставят съответната информация на собствениците на превозни средства с оглед избягване на неправилната употреба на предпазните устройства. Уместно е в настоящата директива да бъдат включени разпоредби по този въпрос.
- (19) Важно е също така производителите на оборудване да имат достъп до определена информация, която може да бъде предоставена само от производителя на превозното средство, а именно техническата информация, включително чертежите, необходими за изработване на части за пазара на резервни части.
- (20) Също толкова важно е производителите да направят информацията лесно достъпна за независимите оператори, с цел да гарантират ремонта и поддръжката на превозните средства при условията на напълно конкурентен пазар. Тези изисквания за предоставяне на информация до този момент се включваха в общностното законодателство, и по-специално в Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 година относно типовото одобрение на моторни превозни средства по отношение на изпускните емисии от лекотоварни превозни средства за превоз на пътници и за търговски цели (Евро 5 и 6) и относно достъпа до информация за ремонта и поддръжката на превозни средства <sup>(2)</sup>, като е предвидено, че Комисията, в срок от четири години след влизането в сила на същия регламент, ще представи доклад относно функционирането на системата на достъп до информация за ремонта и поддръжката на превозни средства и ще направи преценка дали би било подходящо да се консолидират всички разпоредби, уреждащи достъпа до тази информация в рамките на ревизирана рамкова директива относно типовото одобрение.
- (21) С цел опростяване и ускоряване на процедурата мерките по прилагането на отделните директиви или регламенти, както и мерките за адаптиране на приложенията към настоящата директива и отделните директиви и регламенти, по-специално към развитието на научните и технически познания, следва да бъдат взети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива или на отделните директиви или регламенти, или да ги допълнят, посредством добавянето на нови несъществени елементи, те следва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от посоченото решение. Същата процедура следва да бъде приложена за необходимите адаптации във връзка с типовото одобрение на превозните средства, предназначени за хора с увреждания.
- (22) Опитът показва, че може да се наложи неотложно вземане на съответните мерки с оглед осигуряване на по-добра защита на ползвателите на пътищата там, където са открити недостатъци в действащото законодателство. В такива спешни случаи необходимите изменения към отделните директиви или регламенти следва да се приемат съгласно Решение 1999/468/ЕО. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на отделните директиви или регламенти, или да ги допълват посредством добавянето на нови несъществени елементи, те следва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от посоченото решение.
- (23) Тъй като целта на настоящата директива, а именно изграждането на вътрешния пазар чрез въвеждането на задължителна система за типово одобрение на Общността за всички категории превозни средства, не може да бъде осъществена в достатъчна степен от отделните държави-членки, и следователно поради мащаба на предприеманото действие, може да бъде по-добре осъществена на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, установен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, както е установен в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото, за постигането на тази цел.
- (24) Задължението за транспониране на настоящата директива в националното право следва да се ограничи до разпоредбите, които представляват значителна промяна в сравнение с предшестващите директиви. Задължението за транспониране на непроменените разпоредби произтича от предшестващите директиви.
- (25) В съответствие с точка 34 от Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество <sup>(3)</sup> държавите-членки се насърчават да изготвят за себе си и в интерес на Общността таблици, които показват доколкото е възможно съответствието между настоящата директива и приетите за нейното транспониране мерки, както и да оповестят тези таблици.

<sup>(1)</sup> ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 4.

<sup>(2)</sup> ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ C 321, 31.12.2003 г., стр. 1.

- (26) Настоящата директива следва да не засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното законодателство и прилагане на директивите, посочени в приложение XX, част Б.
- (27) Изискванията на настоящата директива са в съответствие с принципите, заложили в плана за действие „Опростяване и усъвършенстване на регулаторната среда“.
- (28) Особено важно е бъдещите мерки, предложени въз основа на настоящата директива, или процедури, които трябва да се приложат в изпълнение на същата, да зачитат тези принципи, които бяха отново подчертани от Комисията в нейното съобщение относно Конкуrentната нормативна рамка за автомобилостроенето през XXI век,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

## ГЛАВА I

### ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 1

#### Предмет

Настоящата директива създава хармонизирана рамка, съдържаща административните разпоредби и общите технически изисквания за одобрение на всички нови превозни средства в рамките на приложното ѝ поле, както и на системите, компонентите и отделните технически възли, предназначени за тези превозни средства, с оглед улесняване на тяхната регистрация, продажба и пускане в действие в Общността.

Настоящата директива установява също така разпоредбите за продажба и пускане в действие на части и оборудване, предназначени за превозни средства, одобрени съгласно настоящата директива.

В изпълнение на настоящата директива специфичните технически изисквания относно производството и функционирането на превозните средства се регламентират от регулаторни актове, изчерпателният списък на които се съдържа в приложение IV.

#### Член 2

#### Приложно поле

1. Настоящата директива се прилага за типово одобрение на превозни средства, проектирани и произведени на един или няколко етапа за употреба по пътищата, както и за системи, компоненти и отделни технически възли, проектирани и произведени за такива превозни средства.

Тя се прилага също така за индивидуално одобрение на такива превозни средства.

Настоящата директива се прилага също така за части и оборудване, предназначени за превозни средства, попадащи в обхвата на настоящата директива.

2. Настоящата директива не се прилага за типовото одобрение или индивидуалното одобрение на следните превозни средства:

a) селскостопански или горски трактори, както е посочено в Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли <sup>(1)</sup>, както и ремаркета, проектирани и произведени специално, за да бъдат теглени от тях;

б) четириколките, както е посочено в Директива 2002/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 март 2002 г. относно типовото одобрение на дву- или триколесните моторни превозни средства <sup>(2)</sup>;

в) превозни средства с гъсенични вериги.

3. Типовото одобрение или индивидуалното одобрение по настоящата директива не са задължителни за следните превозни средства:

a) превозни средства, проектирани и произведени за употреба предимно на строителни обекти или в кариери, пристанищни или летищни комплекси;

б) превозни средства, проектирани и произведени за употреба от армията, гражданската отбрана, противопожарните служби и силите, отговорни за поддържане на обществен ред;

в) подвижни съоръжения,

доколкото тези превозни средства отговарят на изискванията по настоящата директива. Тези незадължителни одобрения не засягат прилагането на Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините <sup>(3)</sup>.

4. Индивидуалното одобрение по настоящата директива не е задължително за следните превозни средства:

a) превозни средства, предназначени изключително за ралита;

б) прототипи на превозни средства, използвани на отговорността на производителя за извършване на специфични тестови програми по пътищата, при условие че са специално проектирани и произведени за тази цел.

<sup>(1)</sup> ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 81).

<sup>(2)</sup> ОВ L 124, 9.5.2002 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета.

<sup>(3)</sup> ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 24.

## Член 3

## Определения

За целите на настоящата директива и на регулаторните актове, изброени в приложение IV, освен ако в тях не е предвидено друго:

1. „регулаторен акт“ означава отделна директива или регламент, или правило на ИКЕ — ООН, приложени към Ревизираното споразумение от 1958 г.;
2. „специална директива или регламент“ означава директива или регламент, изброени в приложение IV, част I. Този термин включва също и техните актове по тяхното прилагане;
3. „типово одобрение“ означава процедурата, с която държава-членка удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания;
4. „национално типово одобрение“ означава процедура за типово одобрение, установена от националното законодателство на държава-членка, чиято валидност се ограничава до територията на тази държава-членка;
5. „типово одобрение на ЕО“ означава процедура, чрез която държава-членка удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания на настоящата директива и на регулаторните актове, изброени в приложение IV или XI;
6. „индивидуално одобрение“ означава процедура, с която държава-членка удостоверява, че дадено превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания;
7. „многоетапно типово одобрение“ означава процедура, чрез която една или повече държави-членки удостоверяват, че, в зависимост от степента на завършеност, даден тип незавършено или завършено превозно средство отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания на настоящата директива;
8. „поетапно типово одобрение“ означава процедура за одобрение, състояща се от поетапно издаване на цялата поредица от сертификати за типово одобрение на ЕО на системи, компоненти и отделни технически възли, свързани с превозното средство, водещо на последния етап до одобрение на превозното средство като цяло;
9. „едноетапно типово одобрение“ означава процедура за одобрение, състояща се от одобрение на превозното средство като цяло в рамките на един процес;
10. „смесено типово одобрение“ означава поетапна процедура за типово одобрение, при която се извършват едно или няколко одобрения на системи по време на последния етап на одобрение на превозното средство като цяло, без да е необходимо да се издават сертификати за типово одобрение на ЕО за тези системи;
11. „моторно превозно средство“ означава всяко превозно средство, което се задвижва с двигател и се придвижва на собствен ход, има поне четири колела и е напълно комплектовано, напълно комплектовано или некомплектовано, с максимална проектна скорост, надвишаваща 25 км/ч;
12. „ремарке“ означава превозно средство на колела, което не се движи на собствен ход и което е проектирано и произведено с цел да бъде теглено от моторно превозно средство;
13. „превозно средство“ означава всяко моторно превозно средство или неговото ремарке според дефинициите в точки 11 и 12;
14. „хибридно моторно превозно средство“ означава превозно средство с най-малко два различни преобразувателя на енергия и две различни системи за съхраняване на енергия (в превозното средство) за придвижването на превозното средство;
15. „хибридно електрическо превозно средство“ означава хибридно превозно средство, което за целите на механичното придвижване ползва енергия и от двата източника на акумулирана енергия/мощност в превозното средство:
  - невъзстановимо гориво,
  - съоръжение за съхраняване на електрическа енергия/мощност (напр. акумулатор, кондензатор, маховик/генератор и т.н.);
16. „подвижно съоръжение“ означава превозно средство, движещо се на собствен ход и специално проектирано и произведено за извършване на работа, което поради производствените си характеристики е неподходящо за превоз на пътници или транспорт на товари. Съоръжение, монтирано на шаси на моторно превозно средство, не се счита за подвижно съоръжение;
17. „тип превозно средство“ означава превозни средства от определена категория, които не се различават поне по отношение на основните показатели, указани в приложение II, раздел Б. Даден тип превозно средство може да включва варианти и версии, съобразно дефинициите в приложение II, раздел Б;
18. „базово превозно средство“ означава всяко превозно средство, което се използва в началния стадий на многоетапния процес на типово одобрение;
19. „некомплектовано превозно средство“ означава всяко превозно средство, което подлежи на завършване на поне един по-нататъшен етап, за да отговаря на съответните технически изисквания на настоящата директива;
20. „напълно комплектовано превозно средство“ означава превозно средство, което е преминало през процеса на многоетапно типово одобрение и отговаря на съответните технически изисквания на настоящата директива;
21. „комплектовано превозно средство“ означава превозно средство, което не се нуждае от довършване, за да отговаря на съответните технически изисквания на настоящата директива;
22. „излизашо от производство превозно средство“ означава всяко превозно средство, част от произведени превозни средства, които не могат да бъдат регистрирани, продадени или пуснати в действие поради влизането в сила на нови технически изисквания, спрямо които то не е одобрено;

23. „система“ означава комбинация от приспособления, която има за цел изпълнението на една или няколко специфични функции в превозното средство и която трябва да отговаря на изискванията на всеки от регулаторните актове;
24. „компонент“ означава приспособление, което трябва да отговаря на изискванията на специален регулаторен акт и което е предназначено да бъде част от превозно средство; може да бъде типово одобрено отделно от превозното средство, ако регулаторният акт съдържа изрични разпоредби за това;
25. „отделен технически възел“ означава приспособление, което трябва да отговаря на изискванията на специален регулаторен акт и е предназначено да бъде част от превозно средство, и което може да бъде типово одобрено самостоятелно, но само по отношение на един или няколко определени типа превозни средства, ако регулаторният акт съдържа изрични разпоредби за това;
26. „оригинални части или оборудване“ означава части или устройства, произведени съобразно спецификациите и производствените норми, предоставени от производителя за производството на части или оборудване на превозното средство и за неговия монтаж. Това включва и части или оборудване, произведени на същия конвейер като посочените части или оборудване. Приема се, до доказване на обратното, че частите представляват оригинални части, ако производителят удостовери, че те отговарят на качеството на компонентите, използвани при монтажа на превозното средство, и са били произведени съобразно спецификациите и производствените норми на производителя на въпросното превозно средство;
27. „производител“ означава лицето или организацията, носещи отговорност пред органа по одобряването за всички аспекти на процеса на типово одобрение и за обезпечаване на съответствието на продукцията. Не е задължително лицето или организацията да участва пряко във всички етапи от конструирането на превозното средство, системата, компонента или отделния технически възел, които подлежат на процеса на одобрение;
28. „представител на производителя“ означава физическо или юридическо лице, установено в Общността, надлежно назначено от производителя да го представлява пред орган по одобряването и да действа от негово име по въпроси от приложното поле на настоящата директива, където терминът „производител“ трябва да се разбира като отнасящ се или до производителя, или до негов представител;
29. „орган по одобряването“ означава орган на държава-членка, имащ компетенции за всички аспекти на одобрението на тип превозно средство, компонент или отделен технически възел или за индивидуално одобрение на превозно средство; за процеса на одобряване, издаване и, при необходимост, отнемане на сертификати за одобрение; за изпълняване ролята на точка за контакт с органите по одобряването на други държави-членки; за назначаване на техническите служби и гарантиране изпълнението от страна на производителя на задълженията относно съответствието на продукцията;
30. „компетентна власт“ в член 42 означава или органа по одобряването, или определеният орган, или акредитиращ орган, действащ от тяхно име;
31. „техническа служба“ означава организация или орган, определен/посочен от органа по одобряването на дадена държава-членка като изпитна лаборатория, която да извършва тестове, или като орган за оценка на съответствието, който да извършва първоначална оценка и други тестове или проверки, от името на органа по одобряването, като е възможно самият орган по одобряването да изпълнява тези функции;
32. „метод за виртуално изпитване“ означава компютърни симулации, включително изчисления, демонстриращи, че превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на техническите изисквания на даден регулаторен акт. За целите на изпитванията един виртуален метод не изисква употребата на физическо превозно средство, система, компонент или отделен технически възел;
33. „сертификат за типово одобрение“ означава документ, чрез който органът по одобряването официално удостоверява, че вид превозно средство, система, компонент или отделен технически възел е одобрен;
34. „сертификат за типово одобрение на ЕО“ е сертификатът, предвиден в приложение VI или в съответното приложение към отделна директива или регламент, на който се счита за равностойно съобщението за одобряване, посочено в съответното приложение на правило на ИКЕ — ОН, изброени в приложение IV, част I или част II от настоящата директива;
35. „индивидуален сертификат за одобрение“ означава документ, чрез който органът по одобряването официално удостоверява, че дадено превозно средство е одобрено;
36. „сертификат за съответствие“ е документът, изложен в приложение IX, който се издава от производителя и удостоверява, че дадено превозно средство, принадлежащо към серията на тип, одобрен в съответствие с настоящата директива, отговаря на изискванията на всички регулаторни актове по времето на неговото производство;
37. „информационен документ“ е документът, предвиден в приложение I или приложение III към настоящата директива, или в съответното приложение на отделна директива или регламент, предписващо каква информация трябва да бъде предоставена от кандидата, като е допустимо информационният документ да се представи във вид на електронен файл;
38. „информационно досие“ е цялостното досие, включващо информационния документ, файла, данните, чертежите, снимките и т.н., предоставени от кандидата, като е допустимо информационното досие да се представи във вид на електронен файл;

39. „информационен пакет“ е информационното досие, придружено от протоколите от тестовите и всички други документи, добавени към информационното досие от техническата служба или от органа по одобряването по време на изпълнението на техните функции, като е допустимо информационното досие да се представи във вид на електронен файл;
40. „индекс на информационния пакет“ е документът, предаващ съдържанието на информационния пакет в надлежно номериран или означен по друг начин вид, така че всички страници да са ясно посочени, като структурата на документа отразява последователните стъпки в провеждането на типовото одобрение на ЕО, и по-специално датите на преразглеждане и осъвременяване.

## ГЛАВА II

## ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

## Член 4

## Задължения на държавите-членки

1. Държавите-членки осигуряват изпълнението от страна на производителите, кандидатстващи за одобрение, на задълженията по настоящата директива.
2. Държавите-членки одобряват само такива превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които отговарят на изискванията на настоящата директива.
3. Държавите-членки регистрират или позволяват продажбата или пускането в действие само на такива превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които отговарят на изискванията на настоящата директива.

Те не забраняват, ограничават или препятстват регистрацията, продажбата или пускането в действие или в движение на пътни превозни средства, компоненти или отделни технически възли по причини, свързани с аспекти на конструкцията или функционирането им, предвидени в настоящата директива, ако те отговарят на нейните изисквания.

4. Държавите-членки създават или назначават органите, компетентни по въпросите на одобряването, и нотифицират Комисията за такова създаване или назначаване съгласно член 43.

Нотификационният документ на органите по одобряването включва името, пощенския и електронния адрес и областта, за която носят отговорност.

## Член 5

## Задължения на производителите

1. Производителят отговаря пред органа по одобряването за всички аспекти на процеса на одобрение и за осигуряване на съответствието на производството, независимо от това дали производителят участва пряко във всички етапи на производството на превозното средство, системата, компонента или отделния технически възел.

2. При многостепенното типово одобрение всеки производител носи отговорност за одобрението и съответствието на производството на системи, компоненти или отделни технически възли, добавени от него на етапа на комплектоване на превозното средство.

Производителят, който променя вече одобрените на по-ранен етап компоненти или системи, носи отговорност за одобрението и съответствието на производството на тези компоненти и системи.

3. За целите на настоящата директива производител, който е установен извън Общността, назначава свой представител, установен в Общността, да го представлява пред органа по одобряването.

## ГЛАВА III

## ПРОЦЕДУРИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

## Член 6

## Процедури, приложими при типово одобрение на ЕО на превозни средства

1. Производителят може да избере една от следните процедури:

- а) поетапно типово одобрение;
- б) едноетапно типово одобрение;
- в) смесено типово одобрение.

2. Заявлението за поетапно типово одобрение се състои от информационно досие, съдържащо необходимата информация съгласно приложение III и се придружава от пълния набор от сертификати за типово одобрение, предвидени по всеки от приложимите регулаторни актове, изброени в приложение IV или приложение XI. При типово одобрение на система или отделен технически възел съгласно приложимите регулаторни актове, органът по одобряването има достъп до съответния информационен пакет до момента на уведомяване за одобрение или отказ.

3. Заявлението за едноетапно типово одобрение се състои от информационно досие, съдържащо необходимата информация съгласно приложение I, отнасяща се до регулаторните актове, изброени в приложение IV или приложение XI, и евентуално в част II от приложение III.

4. При смесената процедура за типово одобрение органът по одобряването може да освободи производителя от задължението да представи един или няколко сертификата за типово одобрение на ЕО, ако информационното досие включва и данните, посочени в приложение I, необходими за одобряването на тези системи на етапа на одобрение на превозното средство, в който случай всеки от сертификатите за типово одобрение на ЕО, от който производителят е освободен, се заменя с протокол от проведено изпитване.

5. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 2, 3 и 4, за целите на многоетапното типово одобрение се предоставя следната информация:

- а) през първия етап — онези части от информационното досие и сертификатите на ЕО, необходими за типово одобрение на цялото превозно средство, които се отнасят до степента на завършеност на базовото превозно средство,
- б) през втория и следващите етапи — онези части от информационното досие и сертификатите за типово одобрение на ЕО, които се отнасят до текущата фаза на производство, придружени от копие на сертификата за типово одобрение на ЕО на превозното средство, издаден на предходния производствен етап; освен това производителят предоставя пълни данни относно всички промени и добавки, които е направил в превозното средство.

Информацията, посочена в букви а) и б), може да бъде предоставена съобразно смесената процедура на типово одобрение, описана в параграф 4.

6. Производителят подава заявлението до органа по одобряването. За определен тип превозно средство може да бъде подадено само едно заявление и само в една държава-членка.

Отделно заявление се подава за всеки тип, който трябва да бъде одобрен.

7. Органът по одобряването може с мотивирано искане да прикани производителя да предостави допълнителна информация, която да му помогне да реши какви изпитвания са нужни или да улесни провеждането на такива изпитвания.

8. Производителят предоставя на органа по одобряването толкова превозни средства, колкото са необходими за удовлетворителното провеждане на процедурата за типово одобрение.

#### Член 7

##### **Процедура, приложима при типовото одобрение на ЕО на системи, компоненти или отделни технически възли**

1. Производителят подава заявлението до органа по одобряването. За определен тип превозно средство може да бъде подадено само едно заявление и само в една държава-членка. Отделно заявление се подава за всеки тип, който трябва да бъде одобрен.

2. Заявлението се придружава от информационно досие, чието съдържание се уточнява в отделните директиви или регламенти.

3. Органът по одобряването може с мотивирано искане да прикани производителя да предостави допълнителна информация, която да му помогне да реши какви изпитвания са нужни или да улесни провеждането на такива изпитвания.

4. Производителят предоставя на органа по одобряването толкова превозни средства, компоненти или отделни технически възли, колкото са необходими съгласно съответните отделни директиви или регламенти за провеждането на необходимите изпитвания.

#### ГЛАВА IV

##### **ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРОЦЕДУРИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО**

#### Член 8

##### **Общи разпоредби**

1. Държавите-членки нямат право да издават типови одобрения на ЕО, без най-напред да осигурят надлежното и удовлетворително изпълнение на процедурите, посочени в член 12.

2. Държавите-членки издават типовите одобрения на ЕО в съответствие с член 9 и член 10.

3. Ако държава-членка констатира, че дадено превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, въпреки съответствието си с изискванията на разпоредбите, представлява сериозен риск за безопасността по пътищата или нанася сериозни поражения на околната среда или на общественото здраве, тя може да откаже да издаде типовото одобрение на ЕО. В такъв случай тя изпраща незабавно на другите държави-членки и на Комисията подробно досие, съдържащо обяснение на причините на решението, както и доказателствата, на които се основават направените от нея констатации.

4. Сертификатите за типово одобрение на ЕО се номерират по начина, установен в приложение VII.

5. В рамките на 20 работни дни органът по одобряването разпраща до органите по одобряването на другите държави-членки копие от сертификата за типово одобрение на ЕО, заедно с приложенията, за всеки тип превозно средство, което е одобрил. Копието може да бъде заменено с електронен файл.

6. Органът по одобряването информира незабавно органите по одобряването на другите държави-членки за всеки свой отказ да издаде одобрение и всяко свое решение да отнеме одобрението на всякакъв вид превозни средства, като излага причините за своето решение.

7. На тримесечни интервали органът по одобряването изпраща на органите по одобряването на другите държави-членки списък на типовите одобрения на ЕО на системи, компоненти или отделни технически възли, които е издал, изменил, отказал да издаде или отнел по време на предходния период. Този списък съдържа данните, посочени в приложение XIV.

8. Ако бъде помолена за това от друга държава-членка, държавата-членка, издала типово одобрение на ЕО, ѝ изпраща в рамките на 20 дни от получаването на молбата копие от въпросния сертификат за одобрение, заедно с приложенията. Копието може да бъде заменено с електронен файл.

## Член 9

**Специални разпоредби относно превозните средства**

1. Държавите-членки издават одобрение на ЕО по отношение на:

- а) тип превозно средство, съответстващо на подробните изисквания на информационното досие и отговарящо на техническите изисквания, посочени в съответните регулаторни актове, изброени в приложение IV;
- б) тип превозно средство за специални цели, съответстващо на подробните изисквания от информационното досие и отговарящо на техническите изисквания, посочени в съответните регулаторни актове, изброени в приложение XI.

Прилагат се процедурите, описани в приложение V.

2. Държавите-членки издават многостепенно типово одобрение, отнасящо се до даден тип некомплектовано или комплектовано превозно средство, съответстващо на данните от информационното досие и отговарящо на техническите изисквания, посочени в съответните регулаторни актове, изброени в приложение IV или приложение XI, като вземат предвид степента на комплектованост на превозното средство.

Многостепенното типово одобрение се прилага и за цели превозни средства, приспособени или модифицирани от друг производител.

Прилагат се процедурите, описани в приложение XVII.

3. По отношение на всеки тип превозно средство органът по одобряването:

- а) попълва всички съответни дялове на сертификата за типово одобрение на ЕО, включително приложения към него протокол за резултатите от изпитванията съгласно образца, установен в приложение VIII;
- б) създава или проверява индекса към информационния пакет;
- в) издава на кандидата попълнения сертификат, заедно с допълненията, без необосновано отлагане.

4. В случай че на типовото одобрение на ЕО са били наложени, съгласно член 20, член 22 или приложение XI, ограничения по отношение на валидността, или в случай на освобождаване от определени разпоредби на регулаторните актове, сертификатът за типово одобрение на ЕО посочва тези ограничения или освобождаването.

5. Когато данните от информационното досие почиват на разпоредби относно превозни средства със специално предназначение, както предвижда приложение XI, в сертификата за типово одобрение на ЕО се посочват тези разпоредби.

6. Когато производителят избере процедурата на смесено одобрение, органът по одобряването попълва в част III от информационния документ, образецът на който е даден в приложение III, препратките към разпоредбите относно протоколите от изпитванията, установени от регулаторните актове, за които няма сертификат за типово одобрение на ЕО.

7. Когато производителят избере процедурата на едноетапно типово одобрение, органът по одобряването изготвя списък на приложимите регулаторни актове, образец на който е показан в допълнението към приложение VI, и прилага този списък към сертификата за типово одобрение на ЕО.

## Член 10

**Специални разпоредби, отнасящи се до системи, компоненти или отделни технически възли**

1. Държавите-членки издават типово одобрение на ЕО на система, съответстваща на данните от информационното досие и отговаряща на техническите изисквания, посочени в съответната специална директива или регламент, съгласно предписанията на приложение IV или приложение XI.

2. Държавите-членки издават типово одобрение на ЕО за компонент или отделен технически възел, на компонент или отделен технически възел, съответстващ на данните от информационното досие и отговарящ на техническите изисквания, посочени в съответната отделна директива или регламент, съгласно предписанията на приложение IV.

3. Когато компонент или отделен технически възел, независимо от това дали е предназначен или не за ремонт, текущо обслужване или поддръжка, е част от типово одобрена система, не се изисква допълнително типово одобрение за компонент или отделен технически възел, освен ако това не се предвижда от съответния регулаторен акт.

4. Когато компонент или отделен технически възел изпълнява функцията си или изпълнява допълнителна функция само съвместно с други части на превозното средство, като по този начин има възможност да се провери съответствието му с изискванията само когато компонентът или отделният технически възел функционира съвместно с другите части на превозното средство, обхватът на типовото одобрение на компонента или отделния технически възел следва да бъде съответно ограничен. В такива случаи сертификатът за типово одобрение на ЕО посочва всички ограничения по неговата употреба, както и специалните условия за монтирането му. Когато такъв компонент или отделен технически възел се монтира от производителя на превозното средство, проверката на съответствието с всички приложими ограничения за употребата му или с условията за монтиране се извършва по време на одобряването на превозното средство.

## Член 11

**Изпитвания с оглед типово одобрение на ЕО**

1. Съответствието с техническите предписания, изложени в настоящата директива, и регулаторните актове, изброени в приложение IV, се доказва посредством подходящи изпитвания, извършвани от определени за целта технически служби.

Процедурите за изпитванията, специалното оборудване и инструментите, необходими за извършване на изпитванията, се описват във всеки от регулаторните актове.

2. На необходимите изпитвания се подлагат превозни средства, компоненти и отделни технически възли, които са представителни за типа, подлежащ на одобрение.

Производителят обаче има право да избере — със съгласието на органа по одобряването — превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, който въпреки че не е представителен за типа, подлежащ на одобрение, съвместява редица от най-неблагоприятните характеристики, що се отнася до изискваното ниво на функциониране. По време на процеса на подбор могат да се използват методи на виртуално изпитване, за да се улесни вземането на решения.

3. Като алтернатива на процедурата на изпитванията, посочена в параграф 1, и със съгласието на органа по одобряването могат да се прилагат методи на виртуално изпитване по молба на производителя, като се спазват регулаторните актове, изброени в приложение XVI.

4. Общите условия, на които трябва да отговарят методите на виртуално изпитване, са изложени в допълнение 1 към приложението XVI.

Специфичните условия на изпитване и свързаните с тях административни разпоредби се излагат в допълнение 2 към настоящото приложение за всеки от регулаторните актове, изброени в приложение XVI.

5. Комисията изготвя списък на регулаторните актове, за които са допустими методи на виртуално изпитване, както и специфичните за тях условия и административни разпоредби. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително като я допълват, се изготвят и осъвременяват в съответствие с процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2.

#### Член 12

##### Разпоредби за съответствие на продуктите

1. Държавата-членка, която издава типово одобрение на ЕО, взема необходимите мерки съгласно приложение X, за да удостовери, ако е необходимо в сътрудничество с органите по одобряването на другите държави-членки, че са били създадени адекватни условия, гарантиращи съответствието на произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли (в зависимост от случая) на одобрения тип.

2. Държавата-членка, която е издала типово одобрение на ЕО, взема необходимите мерки съгласно приложение X, за да удостовери, ако е необходимо в сътрудничество с органите по одобряването на другите държави-членки, че посочените в параграф 1 условия продължават да бъдат адекватни и че произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, в зависимост от случая, продължават да отговарят на одобрения тип.

Проверката на съответствието на продуктите с одобрения тип се ограничава до процедурите, посочени в приложение X и в регулаторните актове, съдържащи специфични изисквания. За тази цел органът по одобряването на държавата-членка, издала типовото одобрение, може да извърши всяка от проверките или тестовете, предвидени в който и да е от регулаторните актове, изброени в приложение IV или приложение XI, върху образци, взети от помещенията на производителя, включително от производствените съоръжения.

3. Когато държава-членка, която е издала типовото одобрение на ЕО, констатира, че мерките, залегнали в параграф 1, не се прилагат, значително се отклоняват от договорените мерки и контролни планове, или са престанали да се прилагат, въпреки че производството не е прекъснато, тази държава-членка взема необходимите мерки, включително отнемане на типовото одобрение, за да осигури правилното протичане на производствената процедура.

#### ГЛАВА V

##### ИЗМЕНЕНИЯ НА ТИПОВИТЕ ОДОБРЕНИЯ НА ЕО

#### Член 13

##### Общи разпоредби

1. Производителят незабавно информира държава-членка, издала типовото одобрение на ЕО, за всяка промяна в детайлните изисквания, отбелязани в информационния пакет. Държавата-членка решава съгласно правилата, установени в настоящата глава, каква процедура да следва. В случай на нужда държавата-членка може да реши след консултации с производителя, че трябва да се издаде ново типово одобрение на ЕО.

2. Заявление за изменение на типово одобрение на ЕО се подава само пред държавата-членка, издала първоначалното типово одобрение на ЕО.

3. Ако държава-членка констатира, че за целите на изготвяне на едно изменение са необходими нови проверки или нови изпитвания, тя съответно информира производителя за това. Процедурите, посочени в член 14 и член 15, се прилагат едва след като необходимите нови проверки или нови изпитвания са били успешно проведени.

#### Член 14

##### Специални разпоредби относно превозните средства

1. Ако данните, отбелязани в информационния пакет, са променени, изменението следва да се отбележи като „поправка“.

В такива случаи органът по одобряването публикува поправените страници от информационния пакет съгласно изискването, като отбелязва ясно всяка поправена страница, за да се покаже същността на промяната и датата на преиздаване. Счита се, че един консолидиран, осъвременен вариант на информационния пакет, придружен от детайлно описание на измененията, отговаря на това изискване.

2. Поправката се обозначава като „разширение“, ако в допълнение на разпоредбите на параграф 1:

- a) са необходими по-нататъшни проверки или нови изпитвания;
- б) ако има промяна в информацията относно сертификата за типово одобрение на ЕО, без това да се отнася до приложението към него;
- в) влязат в сила нови изисквания в съответствие с някой от регулаторните актове, приложими към одобрения тип превозно средство.

В такива случаи органът по одобряването издава поправен сертификат за типово одобрение на ЕО, обозначен с разширен номер, нарастващ в съответствие с номера на поредното вече издадено разширение.

Сертификатът за одобрение ясно показва причината за разширението и датата на преиздаването.

3. При издаване на изменени страници или на консолидиран актуализиран вариант, индексът на информационния пакет, прикрепен към сертификата за одобрение, се променя така, че да показва датите на най-новото разширение или поправка, или датата на най-новия консолидиран и актуализиран вариант.

4. Не се изисква изменение на типовото одобрение на дадено превозно средство, ако новите изисквания, посочени в параграф 2, буква в), не са свързани, от техническа гледна точка, с този тип превозно средство или засягат категории превозни средства, различни от категорията, към която то принадлежи.

#### Член 15

##### **Специални разпоредби, отнасящи се до системи, компоненти или отделни технически възли**

1. Ако данните, отбелязани в информационния пакет, са променени, изменението следва да се отбележи като „поправка“.

В такива случаи органът по одобряването издава поправените страници от информационния пакет съгласно изискванията, като ясно отбелязва всяка поправена страница, за да се покаже същността на промяната и датата на преиздаване. Счита се, че един консолидиран актуализиран вариант на информационния пакет, придружен от детайлно описание на промените, отговаря на това изискване.

2. Поправката се обозначава като „разширение“, ако в допълнение на разпоредбите на параграф 1:

- а) са необходими по-нататъшни проверки или нови изпитвания;
- б) ако има промяна в информацията относно сертификата за типово одобрение на ЕО, без това да се отнася до приложенията към него;
- в) влязат в сила нови изисквания в съответствие с някой от регулаторните актове, приложими към одобрената система, компонент или отделен технически възел.

В такива случаи органът по одобряването издава поправен сертификат за типово одобрение на ЕО, обозначен с разширен номер, нарастващ в съответствие с номера на поредното вече издадено разширение. В случаите, когато изменението се налага поради прилагането на параграф 2, буква в), се актуализира третата част от номера на одобрението.

Сертификатът за одобрение ясно показва причината за разширението и датата на преиздаването.

3. При издаване на изменени страници или на консолидиран актуализиран вариант, индексът на информационния пакет, прикрепен към сертификата за одобрение, се променя така, че да показва датите на най-новото разширение или поправка, или датата на най-новия консолидиран и актуализиран вариант.

#### Член 16

##### **Издаване и нотифициране на изменения**

1. В случай на разширение органът по одобряването актуализира всички свързани с него части на сертификата за типово одобрение на ЕО, приложенията към него и индекса към информационния пакет. Актуализираният сертификат и неговите приложения се издават на кандидата без неоправдано забавяне.

2. В случай на поправка поправените документи или съответно консолидираният актуализиран вариант, включително индексът към информационния пакет, се издават на кандидата без неоправдано забавяне.

3. Органът по одобряването нотифицира органите по одобряването на другите държави-членки относно всяко изменение, направено в типовите одобрения на ЕО, съгласно процедурите, посочени в член 8.

#### ГЛАВА VI

##### **ВАЛИДНОСТ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА**

#### Член 17

##### **Изтичане на валидността**

1. Типовото одобрение на ЕО за превозно средство престава да бъде валидно във всеки от следните случаи:

- а) при влизане в сила на нови изисквания за регистрация, продажба или пускане в действие на нови превозни средства в който и да е регулаторен акт, приложим към одобреното превозно средство, когато става невъзможно съответното одобрение да бъде подновено;
- б) при доброволно окончателно прекратяване на производството на одобрено превозно средство;
- в) при изтичане на срока на валидност на одобрението по силата на специално ограничение.

2. Когато само един вариант на даден тип превозно средство или само една разновидност на даден вариант загуби валидност, типовото одобрение за превозно средство на ЕО губи валидност само по отношение на конкретния вариант или разновидност.

3. Когато производството на конкретен вид превозно средство бъде окончателно прекратено, производителят нотифицира органа по одобряването, издал типовото одобрение на ЕО за превозното средство. При получаване на такава нотификация този орган съответно информира органите по одобряването на другите държави-членки в рамките на 20 работни дни.

Член 27 се прилага само при изтичане на срока на валидност при обстоятелствата, посочени в буква а) от параграф 1 от настоящия член.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграф 3, в случаите, когато едно типово одобрение на ЕО за превозно средство предстои да стане невалидно, производителят уведомява органа по одобряването, издал типовото одобрение на ЕО.

Органът по одобряването, без неоправдано забавяне, съобщава цялата необходима информация на органите по одобряването на другите държави-членки, така че да направи възможно прилагането, при необходимост, на член 27. При съобщаването се уточнява, по-специално, датата на производство и идентификационния номер на последното произведено превозно средство.

## ГЛАВА VII

### СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ И МАРКИРОВКИ

#### Член 18

##### Сертификат за съответствие

1. Производителят, в качеството си на притежател на типово одобрение на ЕО за превозно средство, издава сертификат за съответствие на всяко превозно средство, независимо дали то е комплектовано, некомплектовано или напълно комплектовано, ако то е произведено в съответствие с одобрения тип превозно средство.

В случай на некомплектовано или комплектовано превозно средство производителят попълва само тези точки на страница 2 от сертификата за съответствие, които са добавени или променени на текущия етап на одобрение и, ако е необходимо, прикрепя към този сертификат всички сертификати за съответствие, издадени на предходния етап.

2. Сертификатът за съответствие се изготвя на един от официалните езици на Общността. Всяка държава-членка може да поиска сертификатът за съответствие да бъде преведен на собствения ѝ език или езици.

3. Сертификатът за съответствие се изготвя по такъв начин, че да не позволява фалшифициране. За тази цел използваната хартия се предпазва посредством цветно изображение или посредством воден знак с формата на идентификационния знак на производителя.

4. Сертификатът за съответствие се попълва изцяло и не съдържа ограничения относно употребата на превозно средство, които да се различават от ограниченията, предвидени в регулаторния акт.

5. Сертификатът за съответствие, описан в приложение IX, част I, на превозни средства, одобрени в съответствие с разпоредбите на член 20, параграф 2, включва в названието си фразата „За комплектовани/напълно комплектовани превозни средства, типово одобрени съгласно член 20 (временно одобрение)“.

6. Сертификатът за съответствие, описан в приложение IX, част I, за превозни средства, типово одобрени в съответствие с разпоредбите на член 22, включва в названието си фразата „За комплектовани/напълно комплектовани превозни средства, типово одобрени в малки серии“, като в близост на това се посочва годината на производство, последвана от пореден номер, между 1 и границата, посочена в таблицата в приложение XII, обозначаваща по отношение на всяка година на производство положението на това превозно средство в определеното за годината производство.

7. Без да се засягат разпоредбите на параграф 1, производителят може да предаде данни или информация, съдържащи се в сертификата за съответствие в електронен вид на регистриращия орган на държавата-членка.

8. Дубликат на сертификата за съответствие може да бъде издаден само от производителя. Думата „дубликат“ трябва да се вижда ясно на лицевата страна на всеки дубликат на даден сертификат.

#### Член 19

##### Маркировка за типово одобрение на ЕО

1. Производителят на компоненти или отделни технически възли, независимо от това дали те представляват част от система или не, обозначава всеки компонент или възел, произведени в съответствие с одобрения тип, с маркировка за типово одобрение на ЕО, изискван от съответната отделна директива или регламент.

2. Когато не се изисква маркировка за типово одобрение на ЕО, производителят поставя собственото си търговско наименование или марка, типов и/или идентификационен номер.

3. Маркировката за типово одобрение на ЕО се съставя съгласно допълнението към приложение VII.

## ГЛАВА VIII

### НОВИ ТЕХНОЛОГИИ ИЛИ КОНЦЕПЦИИ, НЕСЪВМЕСТИМИ С ОТДЕЛНИ ДИРЕКТИВИ

#### Член 20

##### Освобождавания на основание нови технологии или нови концепции

1. По искане на производителя държавите-членки могат да издадат типово одобрение на ЕО за тип система, компонент или отделен технически възел, включващи технологии или концепции, несъвместими с един или няколко от регулаторните актове, изброени в приложение IV, част I, ако получат разрешение от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 3.

2. До вземане на решението относно исканото разрешение държавата-членка може да дава временно одобрение, валидно само на нейната територия, за тип превозно средство, обхванато от исканото освобождаване, ако без отлагане информира Комисията и другите държави-членки за него посредством досие, съдържащо следните елементи:

- а) причините, поради които въпросните технологии или концепции правят системата, компонента или отделния технически възел несъвместими с изискванията;
- б) описание на съображенията за безопасност и опазване на околната среда, както и взетите мерки;
- в) описание на изпитванията, включително и на резултатите им, доказващи, че в сравнение с изискванията, от които се иска освобождаване, се постига поне равностойно ниво на безопасност и опазване на околната среда.

3. Други държави-членки могат да решат да приемат временното одобрение, посочено в параграф 2, на собствената си територия.

4. Комисията решава съгласно процедурата, посочена в член 40, параграф 3, дали да разреши на държавата-членка да издаде типово одобрение на ЕО за съответния тип превозно средство.

При необходимост в решението се посочва също така дали валидността му подлежи на ограничения, като например срокове. Във всеки случай срокът на валидност на одобрението не може да бъде по-кратък от 36 месеца.

Ако Комисията откаже да даде разрешение, държавата-членка незабавно предизвестява притежателя на временното типово одобрение, посочено в параграф 2 от настоящия член, че временното одобрение се отменя 6 месеца след датата на решението на Комисията. Разрешава се, обаче, превозните средства, произведени съгласно временното одобрение, преди то да бъде отменено, да се регистрират, продават или пускат в действие във всяка държава-членка, която е приела временното одобрение.

5. Настоящият член не се прилага в случаите, когато дадена система, компонент или отделен технически възел съответства на правило на ООН — ИКЕ, към което Общността се е присъединила.

#### Член 21

##### Необходими действия

1. Когато Комисията констатира наличието на солидни основания за освобождаване от изискването по член 20, тя незабавно предприема необходимите действия за адаптиране на съответните специални директиви или регламенти към технологическото развитие. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на специалните директиви или регламенти, изброени в част I на приложение IV, следва да се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2.

Когато освобождаването от изискването по член 20 се отнася до правило на ИКЕ — ООН, Комисията предлага изменение на съответното правило на ИКЕ — ООН съгласно процедурата, приложима по силата на Ревизираното споразумение от 1958 г.

2. Всички ограничения, свързани с освобождаването, се премахват веднага след изменението на съответните регулаторни актове.

Ако не се вземат необходимите мерки за адаптиране на регулаторните актове, срокът на валидност на освобождаването може да бъде продължен по искане на държавата-членка, издала одобрението, посредством друго решение, прието в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 3.

#### ГЛАВА IX

##### ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ПРОИЗВЕДЕНИ В МАЛКИ СЕРИИ

#### Член 22

##### Типово одобрение на ЕО за малки серии

1. По молба на производителя и в рамките на количествените ограничения, изложени в приложение XII, част А, раздел 1, държавите-членки издават, съгласно процедурата, посочена в член 6, параграф 4, типово одобрение на ЕО за тип превозно средство, отговарящо на изискванията, изброени в допълнението към приложение IV, част I.

2. Параграф 1 не се отнася до превозни средства със специално предназначение.

3. Сертификатите за типово одобрение на ЕО се номерират съгласно приложение VII.

#### Член 23

##### Национално типово одобрение за малки серии

1. Що се отнася до превозни средства, произведени в рамките на количествените ограничения, посочени в приложение XII, част А, раздел 2, държавите-членки могат да позволят изключение от изискването за прилагане на една или няколко от разпоредбите на един или няколко от регулаторните актове, изброени в приложение IV или приложение XI, при условие че предвидят съответни алтернативни изисквания.

„Алтернативни изисквания“ означава административни разпоредби и технически изисквания, които целят да осигурят ниво на безопасност по пътищата и на опазване на околната среда, равностойно в най-високата възможна степен на нивото, предвидено от разпоредбите на приложение IV или приложение XI, ако е целесъобразно.

2. По отношение на превозните средства, посочени в параграф 1, държавите-членки могат да изключат прилагането на една или няколко от разпоредбите на настоящата директива.

3. Изключение от изискването за прилагане на разпоредбите, посочени в параграф 1 и параграф 2, се допуска само когато дадена държава-членка има основателни причини да направи това.

4. За целите на типовото одобрение на превозни средства по настоящия член държавите-членки приемат системи, компоненти или отделни технически възли, които са типово одобрени в съответствие с регулаторните актове, изброени в приложение IV.

5. Сертификатът за типово одобрение посочва какво е естеството на изключенията по параграф 1 и параграф 2.

Сертификатът за типово одобрение, образецът на който се съдържа в приложение VI, не носи заглавие „сертификат за типово одобрение на ЕО на превозно средство“. Въпреки това сертификатите за типово одобрение се номерират съгласно приложение VII.

6. Валидността на типовото одобрение се ограничава до територията на държавата-членка, издала одобрението. По молба на производителя обаче органът по одобряването изпраща с препоръчано писмо или по електронна поща копие от сертификата за типово одобрение и неговите приложения на органите по одобряването на държавите-членки, посочени от производителя.

В рамките на 60 дена от датата на получаването такава държава-членка решава дали да приеме или не типовото одобрение. Тя съобщава официално решението си на органа по одобряването, посочен в първа алинея.

Държава-членка не отказва типовото одобрение, освен ако има основателни причини да смята, че техническите разпоредби, съгласно които е било одобрено превозно средство, не са равностойни на нейните собствени.

7. По молба на кандидат за продажба регистрация или пускане в действие на превозно средство в друга държава-членка, държавата-членка, издала одобрението, му предоставя копие от сертификата за типово одобрение, както и информационния пакет.

Държава-членка разрешава продажба, регистрация или пускане в действие на това превозно средство, освен ако има основателни причини да смята, че техническите разпоредби, съгласно които е било одобрено превозно средство, не са равностойни на нейните собствени.

## ГЛАВА X

### ИНДИВИДУАЛНИ ОДОБРЕНИЯ

#### Член 24

#### Индивидуални одобрения

1. Държавите-членки могат да освободят дадено превозно средство, независимо от това дали е единствено по рода си или не, от спазване на изискванията на една или няколко разпоредби на настоящата директива или на един или няколко от регулаторните актове, посочени в приложение IV или приложение XI, при условие че наложат алтернативни изисквания.

Изключение от изискването за прилагане на разпоредбите на алинея 1 се допуска само когато дадена държава-членка има основателни причини да направи това.

„Алтернативни изисквания“ означава административни разпоредби и технически изисквания, които целят да осигурят ниво на безопасност по пътищата и на опазване на околната среда, равностойно в най-високата възможна степен на нивото, предвидено от разпоредбите на приложение IV или приложение XI, ако е целесъобразно.

2. Държавите-членки нямат право да извършват разрушителни изпитвания. Те използват всички свързани с въпроса данни, предоставени от кандидата, за установяване на спазването на алтернативните изисквания.

3. Държавите-членки приемат типовото одобрение на ЕО, за която и да е система, компонент или отделен технически възел, на мястото на алтернативните изисквания.

4. Заявление за индивидуално одобрение се подава от производителя, собственика на превозното средство или от друго лице, действащо от тяхно име, при положение че то се е установило в Общността.

5. Държава-членка издава индивидуално одобрение, ако превозното средство съответства на описанието, придружаващо заявлението, и удовлетворява съответните технически изисквания, като издава без неоправдано отлагане сертификат за индивидуално одобрение.

Форматът на сертификата за индивидуално одобрение се базира на образца за сертификат за типово одобрение на ЕО, съдържащ се в приложение VI, и включва поне информацията, необходима за попълване на заявлението за регистрация, предвидено в Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно документи за регистрацията на превозни средства <sup>(1)</sup>. Сертификатите за индивидуално одобрение не носят заглавие „одобрение на ЕО за превозно средство“.

Сертификатът за индивидуално одобрение носи идентификационния номер на съответното превозно средство.

6. Валидността на индивидуалното одобрение се ограничава до територията на държавата-членка, издала одобрението.

По молба на кандидат за продажба, регистрация или пускане в действие на превозно средство в друга държава-членка, държавата-членка, издала одобрението, му предоставя справка за техническите разпоредби, спрямо които е било одобрено превозно средство.

По отношение на превозно средство, получило индивидуално одобрение от държава-членка съгласно разпоредбите на настоящия член, друга държава-членка дава разрешение това превозно средство да бъде продадено, регистрирано или пуснато в действие, освен ако има основателни причини да смята, че техническите разпоредби, в съответствие с които е било одобрено превозното средство, не са равностойни на нейните собствени.

<sup>(1)</sup> ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57. Директива, последно изменена с Директива 2006/103/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 344).

7. По молба на производителя или собственика на превозното средство държавите-членки предоставят индивидуално одобрение на превозно средство, отговарящо на разпоредбите на настоящата директива и на регулаторните актове, изброени в приложение IV или приложение XI, ако е целесъобразно.

В такъв случай държавите-членки признават индивидуалното одобрение и разрешават продажбата, регистрацията и пускането в действие на превозното средство.

8. Разпоредбите на настоящия член могат да бъдат прилагани към превозни средства, типово одобрени съгласно настоящата директива и модифицирани преди първоначалната им регистрация или пускане в действие.

#### Член 25

##### Специални разпоредби

1. Процедурата по член 24 може да бъде приложена към определено превозно средство по време на последователните етапи на неговото окомплектоване в съответствие с една процедура за многоетапно типово одобрение.

2. Процедурата по член 24 не може да замести един междинен етап в рамките на нормалната последователност на една процедура за многоетапно типово одобрение и може да се окаже неподходяща за целите на постигане на първоетапно одобрение на дадено превозно средство.

#### ГЛАВА XI

##### РЕГИСТРИРАНЕ, ПРОДАЖБА И ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ

#### Член 26

##### Регистриране, продажба и пускане в действие на превозни средства

1. Без да се засягат разпоредбите на член 29 и 30, държавите-членки регистрират и разрешават продажбата и пускането в действие на превозни средства само ако те са придружени от валиден сертификат за съответствие, издаден съгласно член 18.

Що се отнася до незавършените превозни средства, държавите-членки разрешават продажбата на такива превозни средства, но могат да откажат постоянната им регистрация и пускане в действие за периода, в който те остават незавършени.

2. Превозните средства, освободени от изискването за сертификат за съответствие, могат да бъдат регистрирани, продавани или пускани в действие, само ако отговарят на съответните технически изисквания на настоящата директива.

3. Що се отнася до превозни средства, произвеждани в малки серии, броят на регистрираните, продадени или пуснати в действие превозни средства в течение на една година не трябва да надвишава броя на възлите, посочен в приложение XII, част А.

#### Член 27

##### Регистриране, продажба и пускане в действие на превозни средства, излизаци от серийно производство

1. В рамките на ограниченията, посочени в приложение XII, раздел Б, и само за ограничен период от време, държавите-членки могат да регистрират и разрешават продажбата или пускането в действие на превозни средства от тип, чието типово одобрение на ЕО е вече невалидно.

Първа алинея се отнася само до превозни средства на територията на Общността, които са имали валидно типово одобрение на ЕО по времето на производството си, но които не са били регистрирани или пуснати в действие преди типовото одобрение на ЕО да загуби своята валидност.

2. Възможността, предвидена в параграф 1, се дава по отношение на окомплектовани превозни средства за период от дванадесет месеца, считано от датата на изтичане на срока на валидност на типовото одобрение на ЕО, а по отношение на завършените превозни средства — за период от осемнадесет месеца, считано от тази дата.

3. Производител, който иска да се възползва от разпоредбите на параграф 1, подава молба до компетентната власт на всяка държава-членка, свързана с пускането в действие на въпросното превозно средство. В молбата се уточняват всички технически или икономически причини, поради които тези превозни средства могат да не отговарят на новите технически изисквания.

Заинтересованите държави-членки решават в рамките на три месеца от получаването на такава молба дали и в какви количества да допуснат регистрацията на тези превозни средства на своята територия.

4. Параграфи 1, 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis* спрямо превозни средства, ползващи се от национално типово одобрение, които не са били регистрирани или пуснати в действие преди одобрението да загуби валидност в съответствие с член 45 поради задължително прилагане на процедурата за типово одобрение на ЕО.

5. Държавите-членки вземат необходимите мерки да осигурят ефективно контролиране на броя на превозните средства, които се регистрират или пускат в действие в рамките на процедурата по настоящия член.

#### Член 28

##### Продажба и пускане в действие на компоненти и отделни технически възли

1. Държавите-членки разрешават продажбата или пускането в действие на компоненти или отделни технически възли, ако и само ако те отговарят на изискванията на съответните регулаторни актове и са надлежно маркирани в съответствие с член 19.

2. Параграф 1 не се прилага към компоненти или отделни технически възли, специално произведени или проектирани за нови превозни средства, които не влизат в обхвата на настоящата директива.

3. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки могат да разрешат продажбата или пускането в действие на компоненти или отделни технически възли, освободени от изискванията на една или няколко от разпоредбите на даден регулаторен акт в приложение на член 20, или са предназначени за монтиране в превозни средства, които се ползват от одобренията, издадени съгласно членове 22, 23 или 24, отнасящи се до въпросния компонент или отделен технически възел.

4. Чрез дерогация от параграф 1 и ако не се предвижда друго в даден регулаторен акт, държавите-членки могат да допуснат продажбата и пускането в действие на компоненти или отделни технически възли, предназначени за монтиране в превозни средства, от които по време на пускането им в действие не се е изисквало да бъдат типово одобрени от ЕО съгласно настоящата директива или Директива 70/156/ЕИО.

## ГЛАВА XII

### ПРЕДПАЗНИ КЛАУЗИ

#### Член 29

#### **Превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, отговарящи на настоящата директива**

1. Ако една държава-членка констатира, че нови превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, макар и отговарящи на съответните изисквания и надлежно маркирани, представляват сериозен риск за безопасността по пътищата или вредят сериозно на околната среда или на общественото здраве, тази държава-членка може за максимален период от шест месеца да откаже да регистрира такива превозни средства или да допуска продажбата или пускането в действие на своята територия на такива превозни средства, компоненти или отделни технически възли.

В такива случаи тази държава-членка незабавно уведомява за това съответно производителя, другите държави-членки и Комисията, като посочва причините, на които се основава нейното решение, и по-специално дали то е резултат от:

— недостатъци в съответните регулаторни актове, или

— неправилно приложение на съответните изисквания.

2. Комисията се консултира със заинтересованите страни колкото се може по-скоро, и по-специално с органа по одобряването, издал типовото одобрение, за да изготви решението.

3. Където мерките, посочени в параграф 1, се обясняват с недостатъци в съответните регулаторни актове, подходящите мерки се вземат, както следва:

— когато става дума за отделни директиви или регламенти, изброени в част I от приложение IV, Комисията ги изменя в съответствие с процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2,

— когато става дума за правила на ИКЕ — ООН, Комисията предлага необходимите предложения за изменения към съответните правила на ИКЕ — ООН съгласно процедурата по Ревизираното споразумение от 1958 г.

4. Когато мерките, посочени в параграф 1, се обясняват с неправилно прилагане на съответните изисквания, Комисията взима необходимите мерки да осигури съответствие с тези изисквания.

#### Член 30

#### **Превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които не съответстват на одобрения тип**

1. Ако държава-членка, издала типово одобрение, установи, че нови превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, придружени от сертификат за съответствие или носещи маркировка за одобрение, не съответстват на типа, който е одобрила, тя взема необходимите мерки, включително, ако е необходимо, отнемане на типовото одобрение, за да гарантира, че произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, ако случаят е такъв, са приведени в съответствие с одобрения тип. Органът по одобряването на тази държава-членка уведомява за взетите мерки органите по одобряването на другите държави-членки.

2. За целите на параграф 1 се счита, че отклоненията от подробните изисквания на сертификата за типово одобрение на ЕС или на информационния пакет представляват несъответствие с одобрения тип.

Счита се, че дадено превозно средство не се отклонява от одобрения тип, ако съответните регулаторни актове допускат отклонения и тези допустими отклонения се съблюдават.

3. Ако държава-членка докаже, че нови превозни средства, компоненти или отделни технически възли, придружени от сертификат за съответствие или носещи маркировка за одобрение, не съответстват на одобрения тип, тя може да поиска държавата-членка, издала типовото одобрение, да удостовери, че произвежданите превозни средства, компоненти или отделни технически възли продължават да отговарят на одобрения тип. При получаване на такова искане засегнатата държава-членка приема необходимите действия възможно най-бързо и, във всеки случай, в рамките на шест месеца от датата на молбата.

4. Органът по одобряването отправя искане към държавата-членка, издала типовото одобрение на системата, компонента, отделния технически възел или незавършеното превозно средство, да вземе необходимите мерки да осигури отново съответствието на произвежданите превозни средства на одобрения тип в следните случаи:

a) във връзка с типово одобрение на ЕО за превозно средство, когато несъответствието на превозното средство се обяснява изключително с несъответствието на дадена система, компонент или отделен технически възел;

- б) във връзка с многоетапно типово одобрение, когато несъответствието на напълно комплектовано превозно средство се обяснява изключително с несъответствието на дадена система, компонент или отделен технически възел, съставляващи част от некомплектованото превозно средство, или с несъответствието на самото некомплектовано превозно средство.

При получаване на такова искане съответната държава-членка взема необходимите мерки, ако е необходимо съвместно с държавата-членка, отправила искането, възможно най-бързо, и във всеки случай в рамките на шест месеца от датата на искането. Когато се установи несъответствие, органът по одобряването на държавата-членка, издала типовото одобрение на ЕО на системата, компонента или отделния технически възел или одобрението на некомплектованото превозно средство, взема мерките, посочени в параграф 1.

5. Органите по одобряването се информират взаимно в рамките на 20 работни дни за всяко отнемане на типово одобрение на ЕО и за причините за това.

6. Ако държавата-членка, издала типово одобрение, оспорва несъответствието, за което е уведомена, заинтересованите държави-членки полагат усилия за уреждане на спора. Комисията бива държана в течение и, при необходимост, провежда необходимите консултации с цел да се постигне решение.

#### Член 31

#### **Продажба и пускане в употреба на части или оборудване, способни да създадат значителен риск за правилното функциониране на основни системи**

1. Държавите-членки разрешават продажба, предлагане за продажба или пускане в употреба на части или оборудване, които могат да носят риск за правилното функциониране на системи от основно значение за безопасността на превозното средство или неговото въздействие върху околната среда, единствено ако тези части или оборудване са разрешени от орган по одобряването съгласно параграфи от 5 до 10.

2. Частите или оборудването, подлежащи на разрешение съгласно параграф 1, се добавят в списъка в приложение XIII. Това решение се предшества от оценка, водеща до доклад и стремеж за постигане на справедлив баланс между следните елементи:

- а) съществуването на сериозна заплаха за безопасността или въздействието върху околната среда на превозни средства, снабдени с частите или оборудването, предмет на оценката; както и
- б) въздействието върху потребители и производители от вторичния пазар на евентуалното налагане по настоящия член на изискване за разрешително за частите или оборудването, предмет на оценката.

3. Параграф 1 не се отнася до оригинални части или оборудване, които са обхванати от системно типово одобрение съобразно превозното средство и части или оборудване, типово одобрени в съответствие с разпоредбите на някой от регулаторните актове, изброени в приложение IV, освен когато тези одобрения се отнасят до аспекти, различни от посочените в параграф 1. Параграф 1 не се прилага за части или оборудване, произведени изключително за състезателни превозни средства, които не са предназначени за използване по обществените пътища. Ако части или оборудване, включени в приложение XIII, имат двойна употреба за състезателни цели и за използване на пътя, тези части или оборудване не могат да се продават или да се предлагат за продажба на широката общественост за използване в пътни превозни средства, освен ако не отговарят на изискванията на настоящия член.

При необходимост Комисията приема разпоредби относно идентифицирането на части или оборудване по настоящия параграф.

4. Комисията, след консултация със засегнатите страни, установява процедурата и изискванията за процеса по даване на разрешение, посочен в параграф 1, и приема разпоредбите за последващото осъвременяване на списъка в приложение XIII. Тези изисквания включват предписания за сигурност, защита на околната среда и, при необходимост, стандарти за изпробване. Те могат да се основават върху регулаторните актове, изброени в приложение IV, могат да бъдат разработени в съответствие с напредъка в технологиите за безопасност, опазване на околната среда и изпробване, или, ако това е подходящ начин за постигане на нужната сигурност или екологични цели, може да се изразяват в сравняване на функционирането на частта или оборудването с екологичните характеристики или характеристиките за безопасност на оригиналното превозно средство или съответно на някоя от частите му, ако е необходимо.

5. За целите на параграф 1 производителят на части и оборудване представя на органа по одобряването протокол за изпитванията, изготвен от посочената техническа служба, който да удостоверява, че частите или оборудването, за които се иска разрешение, съответстват на изискванията, посочени в параграф 4. Производителът може да подаде само едно искане за тип и за част пред само един орган по одобряването.

Искането трябва да съдържа данни относно производителя на частите или оборудването, типа, идентификационните номера и номерата на частите или оборудването, за които се иска разрешение, както и името на производителя на превозното средство, типа превозно средство и, ако е целесъобразно, годините на производство или други данни, позволяващи идентифицирането на превозното средство, за което е предназначен монтажът на такива части или оборудване.

Когато органът по одобряването прецени въз основа на протокола от изпитванията и на други данни, че въпросните части или оборудване съответстват на изискванията, посочени в параграф 4, той издава сертификат на производителя без неоправдано отлагане. Този протокол дава право частите или оборудването да се продават, предлагат за продажба или монтират към превозни средства в Общността при условията на втората алинея от параграф 9.

6. Всяка част или оборудване, разрешени в съответствие с настоящия член, се маркира надлежно.

Комисията изготвя изисквания за маркиране и опаковане, както и модела и системата за номериране на сертификата по параграф 5.

7. Мерките по параграфи от 2 до 6 следва да се приемат съгласно процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2, тъй като са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително като я допълват.

8. Производителят информира без отлагане органа по одобряването, издал сертификата, за всяка промяна, свързана с условията на издаването. Органът по одобряването взема решение дали сертификатът трябва да се преразгледа или да се преиздаде и дали са необходими нови изпитвания.

Производителят носи отговорност за осигуряване, че частите и оборудването се произвеждат и продължават да се произвеждат при условията, при които е издаден сертификатът.

9. Преди да издаде одобрение, органът по одобряването проверява дали съществуват удовлетворителни условия и процедури, които да осигуряват ефикасен контрол върху съответствието на производството.

Когато органът по одобряването констатира, че условията за издаване на разрешение вече не се изпълняват, той призовава производителя да вземе необходимите мерки за възстановяване на съответствието с изискванията на частите и оборудването. При нужда той отнема разрешението.

10. Всяко разногласие между държавите-членки относно сертификатите, посочени в параграф 5, се предлага на вниманието на Комисията. Тя взема необходимите мерки, като, при необходимост, може да изиска отнемане на разрешението, след допитване до държавите-членки.

11. Настоящият член не се прилага за част или оборудване, преди да бъдат включени в приложение XIII. За всеки елемент или група елементи в приложение XIII се определя разумен преходен период, за да се даде възможност на производителя на частта или оборудването да кандидатства и получи разрешение. Същевременно при необходимост може да се определи и дата за изключване на части и оборудване, предназначени за превозни средства, типово одобрени преди тази дата от приложението на настоящия член.

12. До вземане на решение дали част или оборудване трябва да бъде включена в списъка в параграф 1 държавите-членки могат да запазят националните си разпоредби относно части или оборудване, които могат да създадат съществен риск за правилното функциониране на системи, възлови за безопасността на превозно средство или за въздействието му върху околната среда.

След като се вземе такова решение, националните разпоредби относно въпросните части или оборудване престават да бъдат валидни.

13. Считано от 29 октомври 2007 г. държавите-членки не могат да приемат нови разпоредби по отношение на частите и оборудването, които да засягат правилното функциониране на системите, които са съществени за безопасността на превозното средство или неговото въздействие върху околната среда.

## Член 32

### Изтегляне на превозни средства от пазара

1. Когато производител, получил типовото одобрение на ЕО, е задължен, в съответствие с разпоредбите на регулаторен акт или на Директива 2001/95/ЕО, да проведе кампания по изтегляне от пазара на вече продадени, регистрирани или влезли в употреба превозни средства поради това, че една или няколко системи, компоненти или отделни технически възли, монтирани в превозното средство, независимо от това дали са надлежно одобрени в съответствие с настоящата директива или не, представляват сериозен риск за безопасността по пътищата, общественото здраве или опазването на околната среда, той незабавно информира органа по одобряването, издал одобрението за превозното средство.

2. Производителят предлага на органа по одобряването поредица от подходящи мерки за неутрализиране на риска, посочен в параграф 1. Органът по одобряването без отлагане съобщава за предложените мерки на органите на другите държави-членки.

Компетентните власти осигуряват ефикасното изпълнение на мерките на собствените си територии.

3. Ако мерките бъдат счети за недостатъчни от отговорните власти или не бъдат приложени достатъчно бързо, тези власти информират без отлагане органа по одобряването, издал типовото одобрение на ЕО за превозно средство.

Тогава органът по одобряването информира производителя. Ако самият орган по одобряването, издал типовото одобрение на ЕО за превозното средство, не е удовлетворен от мерките на производителя, той взема всички необходими мерки, включително отнемане на типовото одобрение на ЕО за превозното средство, в случаите, когато производителят не предлага и не прилага ефикасни коригиращи мерки. В случай на отнемане на типовото одобрение на ЕО за превозно средство, отговорният орган по одобряването уведомява производителя, органите по одобряването на другите държави-членки и Комисията с препоръчано писмо или посредством равностойни електронни средства в рамките на 20 работни дни.

4. Настоящият член се отнася също така до части, неподлежащи на никакви изисквания според регулаторните актове.

## Член 33

**Нотифициране на решения и средства за правна защита**

Всички решения, взети съгласно разпоредбите, приети в изпълнение на настоящата директива, с които се отказва или отнема типово одобрение на ЕО, или се отказва регистрация или забранява продажба, подробно излагат причините, на които се основават.

За всяко такова решение се уведомява заинтересованата страна, която същевременно се информира и за средствата за правна защита, с които тя разполага съгласно действащите в съответните държавите-членки закони и за сроковете, в рамките на които тя може да упражни тези средства за правна защита.

## ГЛАВА XIII

**МЕЖДУНАРОДНА РЕГЛАМЕНТАЦИЯ**

## Член 34

**Правила на ИКЕ — ООН, които е необходимо да бъдат взети предвид при типово одобрение на ЕО**

1. Правилата на ИКЕ — ООН, към които се е присъединила Общността и които са изброени в част от приложение IV и приложение XI, са част от типовото одобрение на ЕО за превозни средства при същите условия като отделните директиви или регламенти. Те се прилагат към категориите превозни средства, изброени в съответните колони на таблицата от приложение IV, част I, и приложение XI, част I.

2. Когато Комисията реши да приложи на задължителна основа правило на ИКЕ — ООН за целите на типовото одобрение на ЕО за превозни средства в съответствие с член 4, параграф 4 от Решение 97/836/ЕО, приложенията към настоящата директива се изменят както следва в съответствие с процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2 на настоящата директива. Актът за изменение на приложенията на настоящата директива също така уточнява датите на задължително прилагане на правилата на ИКЕ — ООН или на неговите изменения. Държавите-членки отменят или адаптират националното законодателство, което е несъвместимо с въпросното правило на ИКЕ — ООН.

Когато такова правило на ИКЕ — ООН замени съществуваща отделна директива или регламент, съответният елемент в приложение IV, част I и приложение XI се заменя от номера на правилото на ИКЕ — ООН, а съответният елемент в приложение IV, част II се заличава в съответствие със същата процедура.

3. В случаите, посочени в параграф 2, втора алинея, отделната директива или регламент, заменен от правилото на ИКЕ — ООН, се отменя в съответствие с процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2.

Когато бъде отменена отделна директива, държавите-членки отменят националното законодателство, прието за транспониране на тази директива.

4. В настоящата директива или в отделни директиви или регламенти могат да бъдат правени преки препращания към на международни стандарти и разпоредби, без да бъдат пресъздавани в общностната законодателна рамка.

## Член 35

**Еквивалентност на правилата на ИКЕ — ООН с директиви или регламенти**

1. Правилата на ИКЕ — ООН, изброени в част II от приложение IV, се признават за еквивалентни на съответните отделни директиви или регламенти, доколкото те имат същото приложно поле и предмет.

Органите по одобряването на държавите-членки приемат одобрения, издадени в съответствие с тези правила на ИКЕ — ООН, и, където е приложимо, съответните знаци за одобрение на мястото на съответните одобрения и знаци за одобрение, издадени съгласно еквивалентна отделна директива или регламент.

2. Когато Общността реши да приложи, за целите на параграф 1, ново правило на ИКЕ — ООН или изменен вариант на правило на ИКЕ — ООН, част II от приложение IV на настоящата директива се изменя съответно. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, следва да се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 40, параграф 2.

## Член 36

**Еквивалентност с други регламенти**

Съветът може, действайки с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, да признае еквивалентността на условията или разпоредбите за типово одобрение на ЕО на системи, компоненти и отделни технически възли, установени от настоящата директива, и процедурите, установени от международни норми или норми на трети държави в рамките на многостранни или двустранни споразумения между Общността и трети страни.

## ГЛАВА XIV

**ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**

## Член 37

**Информация, предназначена за потребители**

1. Производителят не може да предоставя каквато и да било техническа информация, свързана с елементите, предвидени от настоящата директива или от регулаторните актове, посочени в приложение IV, която да се отклонява от детайлите, одобрени от органа по одобряването.

2. Когато в даден регулаторен акт се съдържат специални разпоредби за това, производителят предоставя на потребителите цялата необходима информация, както и съответните инструкции, описващи всички специални условия или ограничения, свързани с употребата на превозно средство, компонент или отделен технически възел.

Тази информация се предоставя на официалните езици на Общността. Тя се предоставя със съгласието на органа по одобряването във вид на подходящ придружаващ документ, като например ръководство за употреба или за поддръжка.

## Член 38

**Информация, предназначена за производителите на компоненти или отделни технически възли**

1. Производителят на превозното средство предоставя на производителите на компоненти или отделни технически възли всички тези данни, включително според случая чертежите, конкретно посочени в приложението или допълнението към даден регулаторен акт, необходими за типовото одобрение на ЕО на компоненти или отделни технически възли, или нужни за получаване на разрешение съгласно член 31.

Производителят на превозното средство може да наложи на производителите на компоненти или отделни технически възли обвързващо споразумение с оглед да съхрани поверителния характер на всяка информация, която не е за обществено ползване, включително свързаната с правата на интелектуална собственост.

2. Производителят на компоненти или отделни технически възли, в качеството си на притежател на сертификат за типово одобрение на ЕО, който в съответствие с член 10, параграф 4, съдържа ограничения по отношение на употребата или специални условия за монтаж или и двете, предоставя подробна информация за това на производителя на превозното средство.

Когато в регулаторен акт се съдържа специална разпоредба за това, производителят на компоненти или отделни технически възли предоставя, заедно с произведените компоненти или отделни технически възли, инструкции за употребата или специалните условия за монтиране или и за двете.

## ГЛАВА XV

**МЕРКИ ПО ПРИЛАГАНЕТО И ИЗМЕНЕНИЯ**

## Член 39

**Мерки по прилагането и изменения на настоящата директива и специалните директиви и регламенти**

1. Комисията приема мерките, необходими за прилагането на всяка специална директива или регламент, съобразно правилата, изложени съответно във всяка съответна директива или регламент.

2. Комисията приема измененията на приложенията към настоящата директива или към разпоредбите на специалните директиви или регламенти, изброени в част I от приложение IV, необходими за приспособяването им към напредъка в областта на науката и техниката или към специфичните нужди на хората с увреждания.

3. Комисията приема измененията на настоящата директива, необходими за установяване на техническите изисквания за превозни средства, произвеждани в малки серии, превозни средства, одобрени съгласно процедура за индивидуално одобрение, и превозни средства, предназначени за специални цели.

4. Когато Комисията констатира наличието на сериозен риск за участниците в движението по пътищата или за околната среда, налагащ вземането на спешни мерки, тя може да измени разпоредбите на специалните директиви или регламенти, изброени в приложение IV, част I.

5. Комисията приема измененията, необходими за добро администриране, и по-специално измененията, необходими за осигуряване на съответствието на специалните директиви или регламенти, посочени в приложение IV, част I, както помежду им, така и с други актове от общностното право.

6. Когато, в изпълнение на Решение 97/836/ЕО, се приемат нови правила на ИКЕ — ООН или изменения на съществуващите правила на ИКЕ — ООН, Комисията внася съответните изменения в приложенията към настоящата директива.

7. Всяка нова специална директива или регламент внасят необходимите изменения в приложенията към настоящата директива.

8. Приложенията към настоящата директива могат да бъдат изменени посредством регламенти.

9. Мерките, посочени в настоящия член, се изменят съгласно процедурата по регулиране с контрол по член 40, параграф 2, тъй като са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива или на специалните директиви и регламенти, включително като ги допълват.

## Член 40

**Комитет**

1. Комисията се подпомага от комитет, наричан „Технически комитет по моторните превозни средства“ (ТКМПС/ТСМВ).

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи от 1 до 4, и член 7 от Решение 1999/468/ЕО при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Срокът, установен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

## ГЛАВА XVI

**ОПРЕДЕЛЯНЕ И НОТИФИКАЦИЯ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ**

## Член 41

**Определяне на техническите служби**

1. Определената от държава-членка техническа служба трябва да отговаря на разпоредбите на настоящата директива.

2. Техническите служби сами провеждат или контролират необходимите за одобрението изпитвания или проверки, посочени в настоящата директива или в регулаторен акт, съдържащ се в приложение IV, освен в случаите, в които изрично се допускат алтернативни процедури. Те не могат да провеждат изпитвания или проверки, за които не са надлежно определени.

3. Техническите служби принадлежат към една или няколко от следните категории дейности, в зависимост от областта на техните компетенции:

- а) категория А — технически служби, извършващи със собствени съоръжения изпитванията, предвидени в настоящата директива и регулаторните актове, изброени в приложение IV;
- б) категория Б — технически служби, наблюдаващи провеждането на изпитванията, посочени в настоящата директива и в регулаторните актове, изброени в приложение IV, които се извършват в съоръженията на производителя или в съоръженията на трета страна;
- в) категория В — технически служби, осъществяващи редовна оценка и мониторинг на използваните от производителя процедури за контрол на съответствието на производството;
- г) категория Г — технически служби, осъществяващи наблюдение и извършващи изпитвания или проверки в рамките на контрола на съответствие на производството.

4. Техническите служби притежават необходимите умения, специализирани технически познания и доказан опит в специфичните области на приложение на настоящата директива и на регулаторните актове, изброени в приложение IV.

В допълнение, техническите служби отговарят на стандартите, посочени в допълнение 1 към приложение V, които са приложими към провежданите от тях дейности. Това изискване не се прилага на последния етап на многоетапната процедура за типовото одобрение, посочена в член 25, параграф 1.

5. Органът по одобряването може да изпълнява ролята на техническа служба по отношение на една или няколко от дейностите, посочени в параграф 3.

6. Производител или подизпълнители, действащи от негово име, могат да бъдат определени за техническа служба за дейности от категория А по отношение на регулаторните актове, изброени в приложение XV.

Комисията изменя списъка на тези регулаторни актове, когато това е необходимо, в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 40, параграф 2.

7. Образованията, посочени в параграфи 5 и 6, действат съобразно разпоредбите на настоящия член.

8. Технически служби, различни от определените по параграф 6, принадлежащи на трета страна, могат да бъдат нотифицирани за целите на член 43 само в рамките на двустранно споразумение между Общността и въпросната трета страна.

## Член 42

### Оценка на уменията на техническите служби

1. Уменията, посочени в член 41, се доказват в оценъчен доклад, изготвен от компетентната власт. Това може да включва и сертификат за акредитация, издаден от акредитиращия орган.

2. Оценката в доклада, посочен в параграф 1, се извършва съгласно разпоредбите на допълнение 2 към приложение V.

Оценъчният доклад се преразглежда най-късно след период от три години.

3. Оценъчният доклад се изпраща на Комисията по нейно искане.

4. Органът по одобряването, изпълняващ ролята на техническа служба, доказва съответствието посредством приложените документи.

Това включва и оценка, направена от одитори, независими по отношение на извършваната дейност. Тези инспектори могат да принадлежат към същата организация, ако са независими от ръководството на персонала, занимаващ се с оценяваната дейност.

5. Производителът или действащият от негово име подизпълнител, определен за техническа служба, се съобразяват със съответните разпоредби на настоящия член.

## Член 43

### Процедури за нотификация

1. За всяка определена техническа служба държавите-членки нотифицират Комисията относно името, адреса (включително електронния адрес), отговарящите лица и категорията дейности. Те нотифицират Комисията и за всички следващи промени.

Акът за нотификация посочва според кои регулаторни актове са били определени техническите служби.

2. Техническите служби могат да извършват дейностите, описани в член 41, за целите на типовото одобрение, само ако вече са били нотифицирани на Комисията.

3. Една и съща техническа служба може да бъде определена и нотифицирана от няколко държави-членки, независимо от категорията дейности, които тя извършва.

4. Ако при прилагане на даден регулаторен акт определена организация или компетентна власт, чиято дейност не е измежду съдържащите се в член 41 дейности, трябва да бъде определена за прилагането на този регулаторен акт, нотификацията се извършва в съответствие с разпоредбите на настоящия член.

5. Комисията публикува списъка и конкретните данни, отнасящи се до органите по одобряването и техническите служби, на своята интернет страница.

## ГЛАВА XVII

## ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

## Член 44

## Преходни разпоредби

1. До влизането в сила на необходимите изменения на настоящата директива, целящи включването на превозни средства, останали извън приложното ѝ поле, или допълването на административните или технически разпоредби относно типовото одобрение на превозни средства, различни от  $M_1$ , които се произвеждат в малки серии, и установяването на хармонизирани административни и технически разпоредби относно процедурата за индивидуално одобрение, и до изтичането на преходните периоди, предвидени по член 45, държавите-членки продължават да издават национални одобрения за такива превозни средства, при условие че тези одобрения се основават на хармонизирани технически изисквания, изложени в настоящата директива.

2. По искане на производителя или, в случай на индивидуално одобрение, по искане на притежателя на превозното средство и при представяне на исканата информация, съответните държави-членки оформят и издават, в зависимост от случая, сертификати за типово одобрение или сертификати за индивидуално одобрение. Сертификатът се издава на заявителя.

По отношение на превозни средства от един и същ тип другите държави-членки приемат заверено копие като доказателство за провеждането на необходимите изпитвания.

3. Когато дадено индивидуално одобрено превозно средство трябва да бъде регистрирано в друга държава-членка, тази държава-членка може да поиска от органа по одобряването, издал индивидуалното одобрение, всякаква допълнителна информация, описваща подробно характера на техническите изисквания, на които отговаря конкретното превозно средство.

4. До хармонизацията на регистрационните и данъчни системи на държавите-членки във връзка с превозните средства, обхванати от настоящата директива, държавите-членки могат да използват национални кодови системи с цел да улеснят регистрацията и облагането с данъци на тяхна територия. За тази цел държавите-членки могат да направят нови подразделения на разновидностите, указани в част II от приложение III, предвиждащо изрично посочване в информационния пакет на критериите за подразделяне или възможността те да бъдат изведени от него чрез просто изчисление.

## Член 45

## Дати за прилагане на типовото одобрение на ЕО

1. Що се отнася до типовото одобрение на ЕО, държавите-членки издават одобрение на нови типове превозни средства, считано от датите, посочени в приложение XIX.

2. По искане на производителя, държавите-членки могат да издадат одобрение на ЕО на нови типове превозни средства, считано от 29 април 2009 г.

3. До посочените дати в четвъртата колона на таблицата в приложение XIX, разпоредбата на член 26, параграф 1 не се прилага за нови превозни средства, за които е било издадено национално одобрение преди датите, указани в третата колона на приложението или за които няма одобрение.

4. По искане на производителя и до датите, посочени в колона 3 на редове 6 и 9 в таблицата, установена в приложение XIX, държавите-членки продължават да издават национални типови одобрения като алтернатива на типовото одобрение на ЕО на превозни средства от категории  $M_2$  или  $M_3$ , при условие че тези превозни средства и техните системи, части и отделни технически възли са били типово одобрени в съответствие с регулаторните актове, изброени в част I от приложение IV към настоящата директива.

5. Настоящата директива не обезсилва никое от типовите одобрения на ЕО, издадени на превозни средства от категория  $M_1$  преди 29 април 2009 г., нито пречатства удължаването на такива одобрения.

6. Що се отнася до одобрението на ЕО на нови типове системи, компоненти или отделни технически възли, държавите-членки прилагат настоящата директива от 29 април 2009 г.

Настоящата директива не обезсилва никое от типовите одобрения на ЕО, издадени за системи, компоненти или отделни технически възли преди 29 април 2009 г., нито пък пречатства удължаването на такива одобрения.

## Член 46

## Санкции

Държавите-членки определят санкциите за нарушаване на разпоредбите на настоящата директива и в частност на забраните, съдържащи се или произлизащи от член 31, и на регулаторните актове, посочени в приложение IV, част I, и взимат необходимите мерки за тяхното прилагане. Определените санкции трябва да бъдат ефикасни, пропорционални и с възпиращ ефект. Държавите-членки уведомяват Комисията за съответните разпоредби, не по-късно от 29 април 2009 г. и възможно най-бързо съобщават за всички евентуални последващи промени.

## Член 47

## Оценяване

1. Не по-късно от 29 април 2011 г. държавите-членки информират Комисията за прилагането на процедурите за типово одобрение, изложени в настоящата директива, и по-специално на прилагането на многостепенния процес. При нужда Комисията предлага измененията, считани за необходими за усъвършенстване на процеса за типово одобрение.

2. Въз основа на предоставената по параграф 1 информация Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящата директива, не по-късно от 29 октомври 2011 г. При нужда Комисията може да предложи датите на прилагане, посочени в член 45, да бъдат отложени.

## Член 48

## Транспониране

1. Държавите-членки приемат и публикуват преди 29 април 2009 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят със съществените изменения на настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Държавите-членки прилагат тези разпоредби, считано от 29 април 2009 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Те трябва също така да съдържат изявление, че позовавания в съществуващите закони, регламенти и административни разпоредби на директивата, отменена от настоящата директива, се тълкуват като позовавания на настоящата директива. Условието и редът на позоваване и начинът на формулиране на това изявление се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 49

#### Отмяна

Директива 70/156/ЕО се отменя, считано от 29 април 2009 г., без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното законодателство и прилагане на директивите, посочени в приложение XX, част Б.

Позоваванията към отменената директива се тълкуват като позовавания към настоящата директива и следва да се четат съгласно таблицата за съответствие, посочена в приложение XXI.

Член 50

#### Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 51

#### Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Страсбург на 5 септември 2007 година.

За Европейския парламент

Председател

H.-G. POETTERING

За Съвета

Председател

M. LOBO ANTUNES

## СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Приложение I     | Пълен списък с информация за целите на типово одобрение на ЕО на превозни средства                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Приложение II    | Дефиниране на категории и типове превозни средства                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Приложение III   | Информационен документ за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Приложение IV    | Списък на изискванията за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства<br>Допълнение: Списък на изискванията за типово одобрение на ЕО на превозни средства от категория M <sub>1</sub> , произвеждани в малки серии                                                                                                                                                              |
| Приложение V     | Процедури, които да се следват при типово одобрение на ЕО на превозни средства<br>Допълнение 1: Стандарти, на които трябва да отговарят услугите, посочени в член 41<br>Допълнение 2: Процедура за оценка на техническите служби                                                                                                                                                             |
| Приложение VI    | Сертификат за типово одобрение на ЕО<br>Допълнение: Списък на регулаторните актове, на които съответства типът превозно средство                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Приложение VII   | Система за номериране на сертификатите за типово одобрение на ЕО<br>Допълнение: Маркировка за типовото одобрение на ЕО за компоненти и отделни технически възли                                                                                                                                                                                                                              |
| Приложение VIII  | Резултати от изпитванията                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Приложение IX    | Сертификат за съответствие на ЕО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Приложение X     | Процедури за съответствие на производството                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Приложение XI    | Същност на превозните средства със специално предназначение и разпоредби за тях<br>Допълнение 1: Каравани с двигател, линейки и катафалки<br>Допълнение 2: Бронирани превозни средства<br>Допълнение 3: Превозни средства, достъпни за инвалидни колички<br>Допълнение 4: Други превозни средства със специално предназначение (включително каравани-ремаркета)<br>Допълнение 5: Автокранове |
| Приложение XII   | Ограничения за малки серии и ограничения при излизане от серийно производство                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Приложение XIII  | Списък на части или оборудване, носещи значителен риск за правилното функциониране на системите от основно значение за безопасността на превозното средство или за неговото въздействие върху околната среда, техните експлоатационни характеристики, подходящи процедури за изпитвания, разпоредби за маркиране и опаковка                                                                  |
| Приложение XIV   | Списък на типовите одобрения на ЕО, издадени съгласно регулаторните актове                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Приложение XV    | Списък на регулаторните актове, за които производител може да бъде определен като техническа служба                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Приложение XVI   | Списък на регулаторните актове, при които могат да се прилагат виртуални методи на изпитване от производителя или техническата служба<br>Допълнение 1: Основни изисквания относно виртуалните методи на изпитване<br>Допълнение 2: Специфични изисквания относно виртуалните методи на изпитване                                                                                             |
| Приложение XVII  | Процедури, които трябва да бъдат следвани по време на многоетапно типово одобрение на ЕО<br>Допълнение: Образец на допълнителна табела на производителя                                                                                                                                                                                                                                      |
| Приложение XVIII | Сертификат за произход на превозното средство — Декларация на производителя на базово/некомплектовано превозно средство без предоставен сертификат за съответствие                                                                                                                                                                                                                           |
| Приложение XIX   | График за изпълнението на настоящата директива по отношение на типовото одобрение                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Приложение XX    | Срокове за транспонирането на отменените директиви в националното законодателство                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Приложение XXI   | Таблица на съответствието                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Пълен списък с информация за целите на типово одобрение на ЕО за превозни средства**

Всички информационни документи в настоящата директива и в специални директиви или регламенти трябва да се състоят само от извадки от настоящия цялостен списък и да се придържат към системата за номериране в него.

Следната информация, ако е необходимо, трябва да бъде предоставяна в три екземпляра и да включва списък със съдържание. Всички чертежи трябва да бъдат предоставяни в подходящ мащаб и достатъчно детайлно в размер А4 или в папка формат А4. Снимките, ако има такива, трябва да са достатъчно детайлни.

Ако системите, компонентите или отделните технически възли имат електронни механизми за управление, информация относно тяхната работа трябва да бъде предоставена.

(За обяснителни бележки виж последната страница на настоящото приложение)

- 0. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
- 0.1. Марка (фирмено наименование на производителя):
- 0.2. Тип:
- 0.2.0.1. Шаси:
- 0.2.0.2. Каросерия/окомплектовано превозно средство:
- 0.2.1. Търговско(и) наименование(я), (ако е необходимо):
- 0.3. Начини за идентифициране на типа, ако върху превозното средство/компонента/отделния технически възел има такива обозначения <sup>(6)</sup> <sup>(1)</sup>:
- 0.3.0.1. Шаси:
- 0.3.0.2. Каросерия/окомплектовано превозно средство:
- 0.3.1. Местонахождение на тази маркировка:
- 0.3.1.1. Шаси:
- 0.3.1.2. Каросерия/окомплектовано превозно средство:
- 0.4. Категория на превозното средство <sup>(6)</sup>:
- 0.4.1. Класификация(и) в зависимост от опасните товари, за превоза на които е предназначено превозното средство:
- 0.5. Име и адрес на производителя:
- 0.6. Местоположение и метод на поставяне на регистрационните табели и местоположение на идентификационния номер на превозното средство
- 0.6.1. Върху шасито:
- 0.6.2. На каросерията:
- 0.7. При компоненти и обособени технически възли, местонахождение и метод на полагане на маркировката за одобрение на ЕО:
- 0.8. Име(на) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и):
- 0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО
  - 1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:
  - 1.2. Оразмерен чертеж на цялото превозно средство:
  - 1.3. Брой на осите и колелата:
    - 1.3.1. Брой и положение на осите с двойни колела:
    - 1.3.2. Брой и позиция на управляваните оси:
    - 1.3.3. Задвижващи оси (брой, местоположение, свързване помежду им):
  - 1.4. Шаси (ако има) (общ чертеж):
  - 1.5. Материал, използван за страничните възли <sup>(1)</sup>:
  - 1.6. Местоположение и разположение на двигателя:
  - 1.7. Кабина на водача (преден контрол или затворена с капак) <sup>(III)</sup>:
  - 1.8. Място на волана: ляво/дясно <sup>(1)</sup>.
    - 1.8.1. Превозното средство е оборудвано за управление при дясно/ляво <sup>(1)</sup> движение.
  - 1.9. Да се уточни дали моторното превозно средство е предназначено да тегли полуремаркета или други ремаркета и дали ремаркетът е полуремарке, с прикачено устройство или ремарке с централна ос; да се посочат превозните средства, специално конструирани за превоз на товари при контролирана температура:
2. МАСИ И РАЗМЕРИ <sup>(II)</sup> (в kg и mm) (справка в чертежите, ако има такива)
  - 2.1. Колесна(и) база(и) (напълно натоварен) <sup>(5)</sup>:
    - 2.1.1. В случай на полуремаркета
      - 2.1.1.1. Разстояние между осите на шенкелния болт на допълнителното колело и най-задния край на полуремаркетото:
      - 2.1.1.2. Максимално разстояние между осите на шенкелния болт на допълнителното колело и коя да е точка в предната част на полуремаркетото:
      - 2.1.1.3. Полуремарке със специално разстояние между колелата (както е определено в точка 7.6.1.2 от приложение I към Директива 97/27/ЕО):
    - 2.2. В случай на превозни средства, теглещи полуремарке
      - 2.2.1. Стъпка на допълнителното колело (максимум и минимум; да се посочат допустимите стойности за некомплектовани превозни средства <sup>(ж)</sup>):
      - 2.2.2. Максимална височина на допълнителното колело (стандартизирана) <sup>(3)</sup>:
  - 2.3. Разстояние(я) между равнините на колелата и ширина(и) на осите:
    - 2.3.1. Разстояние между равнините на колелата на всяка задвижвана ос <sup>(II)</sup>:
    - 2.3.2. Разстояние между равнините на колелата на всички останали оси <sup>(II)</sup>:
    - 2.3.3. Ширина на най-широката задна ос:

- 2.3.4. Широуина на най-предната ос (измерена в най-външната част на гумите, без да се взема под внимание издуването на гумите близо до земята):
- 2.4. Диапазон на размерите на превозно средство (габаритни)
  - 2.4.1. За шасита без каросерия
    - 2.4.1.1. Дължина <sup>(H)</sup>:
      - 2.4.1.1.1. Максимална допустима дължина:
      - 2.4.1.1.2. Минимална допустима дължина:
    - 2.4.1.2. Широчина <sup>(K)</sup>:
      - 2.4.1.2.1. Максимална допустима широчина:
      - 2.4.1.2.2. Минимална допустима широчина:
    - 2.4.1.3. Височина (в състояние на движение) <sup>(I)</sup> (при окачване с регулируема височина да се посочи нормалното положение при движение):
    - 2.4.1.4. Преден надвес <sup>(M)</sup>:
      - 2.4.1.4.1. Преден ъгъл на проходимост <sup>(Ha)</sup>: ... градуса.
    - 2.4.1.5. Заден надвес <sup>(N)</sup>:
      - 2.4.1.5.1. Заден ъгъл на проходимост <sup>(Nb)</sup>: ... градуса.
      - 2.4.1.5.2. Минимален и максимален допустим навес в точката на прикачване <sup>(Hb)</sup>:
    - 2.4.1.6. Просвет между осите (според определението в точка 4.5 от раздел А от приложение II)
      - 2.4.1.6.1. Между осите:
      - 2.4.1.6.2. Под предната(ите) ос(и):
      - 2.4.1.6.3. Под задната(ите) ос(и):
    - 2.4.1.7. Ъгъл на надлъжна проходимост <sup>(Hb)</sup>: ... градуса.
    - 2.4.1.8. Крайни допустими положения на центъра на тежестта на каросерията и/или вътрешни приспособления и/или оборудване и/или полезен товар:
  - 2.4.2. За шаси с каросерия
    - 2.4.2.1. Дължина <sup>(H)</sup>:
      - 2.4.2.1.1. Дължина на натоварената част:
    - 2.4.2.2. Широчина <sup>(K)</sup>:
      - 2.4.2.2.1. Дебелина на стените (в случай на превозни средства, предвидени за превоз на стоки при контролирана температура):
    - 2.4.2.3. Височина (в състояние на движение) <sup>(I)</sup> (при окачване с регулируема височина да се посочи нормалното положение при движение):
    - 2.4.2.4. Преден надвес <sup>(M)</sup>:
      - 2.4.2.4.1. Преден ъгъл на проходимост <sup>(Ha)</sup>: ... градуса.

- 2.4.2.5. Заден надвес <sup>(H)</sup>:
- 2.4.2.5.1. Заден ъгъл на проходимост <sup>(H6)</sup>: ... градуса.
- 2.4.2.5.2. Минимален и максимален допустим навес в точката на прикачване <sup>(H7)</sup>:
- 2.4.2.6. Просвет между осите (според определението в точка 4.5 от раздел А от приложение II)
- 2.4.2.6.1. Между осите:
- 2.4.2.6.2. Под предната ос(и):
- 2.4.2.6.3. Под задната ос(и):
- 2.4.2.7. Ъгъл на надлъжна проходимост <sup>(H8)</sup>: ... градуса.
- 2.4.2.8. Крайни допустими позиции на центъра на тежестта на полезния товар (при нееднородни товари):
- 2.4.2.9. Положение на центъра на тежестта на превозното средство ( $M_2$  и  $M_3$ ) при максимална технически допустима маса в натоварено състояние в надлъжна, напречна и вертикална посока:
- 2.4.3. За каросерии, одобрени без шаси (превозни средства  $M_2$  и  $M_3$ )
- 2.4.3.1. Дължина <sup>(H)</sup>:
- 2.4.3.2. Широчина <sup>(K)</sup>:
- 2.4.3.3. Номинална височина (в състояние на движение) <sup>(I)</sup> (при окачване с регулируема височина да се посочи нормалното положение при движение):
- 2.5. Маса на шаси (без кабина, охладител, гориво, резервно колело, инструменти и водач):
- 2.5.1. Разпределение на тази маса между осите:
- 2.6. Маса на превозното средство без каросерия, а при топло превозно средство от категория, различна от  $M_1$ , с функциониращо прикачно устройство, ако такова е монтирано от производителя, или маса на шасито или шаси с кабина, без каросерия и/или прикачно устройство, ако производителят не монтира каросерията и/или скачващото устройство (включително течности, инструменти, резервно колело, ако такова е монтирано, и шофьор, както и, при различни видове автобуси, член на екипа, ако в превозното средство е предвидено място за член на екипа) <sup>(O)</sup> (максимум и минимум за всеки вариант):
- 2.6.1. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар в точката на прикачване (максимум и минимум за всеки вариант):
- 2.7. Минимална маса на напълно комплектованото превозно средство, както е посочено от производителя в случай на некомплектовано превозно средство:
- 2.7.1. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремаркета или ремаркета с централна ос, натоварване в точката на прикачване:
- 2.8. Технически допустима максимална маса в натоварено състояние, заявена от производителя <sup>(III)</sup> <sup>(\*)</sup>:
- 2.8.1. Разпределение на тази маса между осите, при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар върху точката на прикачване <sup>(\*)</sup>:
- 2.9. Технически допустима максимална маса на всяка ос:
- 2.10. Технически допустима максимална маса върху всяка група оси:
- 2.11. Технически допустима максимална теглена маса на моторно превозно средство в случай на
- 2.11.1. Ремарке с прикачно устройство:

- 2.11.2. Полуремарке:
- 2.11.3. Едноосно ремарке:
  - 2.11.3.1. Максимално съотношение между надвеса на теглича <sup>(n)</sup> и междоосното разстояние:
  - 2.11.3.2. Максимална V-стойност: ... kN.
- 2.11.4. Максимална технически допустима маса на комбинацията <sup>(\*)</sup>:
- 2.11.5. Превозното средство  $\epsilon/\text{не } \epsilon$  <sup>(1)</sup> пригодно за теглене на товар (точка 1.2 от приложение II към Директива 77/389/ЕИО).
- 2.11.6. Максимална маса на ремарке, което няма работна спирачка:
- 2.12. Максимален технически допустим статичен вертикален товар/маса в точката на прикачване на превозното средство
  - 2.12.1. На моторно превозно средство:
  - 2.12.2. На полуремарке или ремарке с централна ос:
  - 2.12.3. Максимална допустима маса на прикачното устройство (ако не е монтирано от производителя):
- 2.13. Разположение на пътя:
- 2.14. Съотношение мощност на двигателя/максимална маса: ... kW/kg.
  - 2.14.1. Съотношение мощност на двигателя/технически допустима максимална натоварена маса на комбинацията (както е предвидено в точка 7.10 от приложение I към Директива 97/27/ЕО): ... kW/kg.
- 2.15. Способност за потегляне по наклон (самò превозно средство) <sup>(+++)</sup>: ... %.
- 2.16. Предвидени регистрационни/експлоатационни максимални допустими маси (по избор: където тези стойности са дадени, те трябва да бъдат определени в съответствие с приложение IV към Директива 97/27/ЕО):
  - 2.16.1. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса (за всяка техническа конфигурация са възможни няколко отметки <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.2. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна маса за всяка ос, а при полуремаркета или ремаркета с централна ос, предвидено натоварване в точката на прикачване, заявено от производителя, ако е по-малко от максималната технически допустима маса в точката на прикачване (за всяка техническа конфигурация са възможни няколко отметки <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.3. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса във всяка група оси (за всяка техническа конфигурация са възможни няколко отметки <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.4. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна теглена маса (за всяка техническа конфигурация са възможни няколко отметки <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.5. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна маса на комбинацията (за всяка техническа конфигурация са възможни няколко отметки <sup>(#)</sup>):
- 3. СИЛОВА УРЕДБА <sup>(p)</sup> (При превозни средства, на които може да им се свърши бензинът, дизеловото гориво, и т.н., или при комбинация с друго гориво, точките се повтарят <sup>(\*)</sup>)
  - 3.1. Производител:
    - 3.1.1. Производствен код на двигателя, отбелязан върху него:
  - 3.2. Двигател с вътрешно горене
    - 3.2.1. Специфична информация за двигателя
      - 3.2.1.1. Работен принцип: принудително запалване/запалване чрез сгъстяване, четиритактов/двухтактов <sup>(n)</sup>

- 3.2.1.2. Брой и разположение на цилиндриците:
- 3.2.1.2.1. Диаметър (<sup>°</sup>): ... mm
- 3.2.1.2.2. Ход (<sup>°</sup>): ... mm
- 3.2.1.2.3. Ред на палене:
- 3.2.1.3. Мощност на двигателя(<sup>°</sup>): ... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.4. Степен на сгъстяване (<sup>2</sup>):
- 3.2.1.5. Чертежи на горивната камера, чело на буталото, а при двигатели с принудително запалване — бутални пръстени:
- 3.2.1.6. Нормални обороти на празен ход на двигателя (<sup>2</sup>): ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.6.1. Високи обороти на празен ход на двигателя (<sup>2</sup>) ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7. Въглероден окис на единица обем в отработения газ при празен ход на двигателя (<sup>2</sup>): ... %, когато е посочено от производителя (само за двигатели с принудително запалване)
- 3.2.1.8. Максимална полезна мощност (<sup>°</sup>): ... kW при ... min<sup>-1</sup> (заявената от производителя стойност)
- 3.2.1.9. Допустима скорост на двигателя, както е описана от производителя: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10. Максимален полезен/нетен въртящ момент (<sup>°</sup>): ... Nm за ... min<sup>-1</sup> (заявената от производителя стойност)
- 3.2.2. Гориво: дизелово гориво/бензин/втечен нефтен газ (LPG)/природен газ (NG)/етанол ... (<sup>1</sup>)
- 3.2.2.1. RON, оловен:
- 3.2.2.2. RON, безоловен:
- 3.2.2.3. Входен отвор на резервоара за гориво: стеснен отвор/мярка (<sup>°</sup>)
- 3.2.3. Резервоар(и) за гориво
- 3.2.3.1. Работен резервоар(и) за гориво
- 3.2.3.1.1. Брой, капацитет, материал:
- 3.2.3.1.2. Чертеж и техническо описание на резервоара(ите) с всички съединения и всички линии на смукателната и изпускателната система, блокиращи механизми, клапани, закрепващи приспособления:
- 3.2.3.1.3. Чертеж, ясно показващ разположението на резервоара(ите) върху превозното средство:
- 3.2.3.2. Резервен резервоар(и) за гориво
- 3.2.3.2.1. Брой, капацитет, материал:
- 3.2.3.2.2. Чертеж и техническо описание на резервоара(ите) с всички съединения и всички линии на смукателната и изпускателната система, блокиращи механизми, клапани, закрепващи приспособления:
- 3.2.3.2.3. Чертеж, ясно показващ разположението на резервоара(ите) върху превозното средство:
- 3.2.4. Захранване с гориво
- 3.2.4.1. Чрез карбуратор(и): да/не (<sup>1</sup>)
- 3.2.4.1.1. Изработка(и):
- 3.2.4.1.2. Тип/типове:
- 3.2.4.1.3. Брой закрепвания:

- 3.2.4.1.4. Регулиране <sup>(2)</sup>
- 3.2.4.1.4.1. Струи: ...
- 3.2.4.1.4.2. Дифузери: ...
- 3.2.4.1.4.3. Ниво в поплавковата камера: ...
- 3.2.4.1.4.4. Маса на поплавъка: ...
- 3.2.4.1.4.5. Игла на поплавъка: ...
- Или графика на кривата на подаване на горивото спрямо въздушния поток и параметрите, необходими за поддържането на тази крива
- 3.2.4.1.5. Пускова система на студен двигател: ръчно/автоматично <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.5.1. Принцип(и) на работа:
- 3.2.4.1.5.2. Работни граници/параметри <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
- 3.2.4.2. Чрез впръскване на гориво (за двигателите със запалване чрез сгъстяване): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.1. Описание на системата:
- 3.2.4.2.2. Работен принцип: директно впръскване/предкамера/вихрова горивна камера <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.3. Горивонагнетателна помпа
- 3.2.4.2.3.1. Изработка(и):
- 3.2.4.2.3.2. Тип/типове:
- 3.2.4.2.3.3. Максимално подаване на гориво <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>: ... mm<sup>3</sup>/такт или цикъл при обороти на помпата ... min<sup>-1</sup> или, като алтернатива, диаграма на показателите:
- 3.2.4.2.3.4. Регулиране на впръскването <sup>(2)</sup>:
- 3.2.4.2.3.5. Крива на изпреварване на впръскването <sup>(2)</sup>:
- 3.2.4.2.3.6. Процедура на калибриране: стенд за изпитване/двигател <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.4. Регулатор
- 3.2.4.2.4.1. Тип:
- 3.2.4.2.4.2. Точка на изключване
- 3.2.4.2.4.2.1. Точка на прекъсване при товар: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.2.2. Точка на прекъсване без товар: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.5. Нагнетателен тръбопровод
- 3.2.4.2.5.1. Дължина: ... mm
- 3.2.4.2.5.2. Вътрешен диаметър: ... mm
- 3.2.4.2.6. Дюз(и)
- 3.2.4.2.6.1. Изработка(и):
- 3.2.4.2.6.2. Тип/типове:
- 3.2.4.2.6.3. Отварящо налягане <sup>(2)</sup>: ... kPa или диаграма на показателите <sup>(2)</sup>:

- 3.2.4.2.7. Система за първоначално пускане
- 3.2.4.2.7.1. Изработка(и):
- 3.2.4.2.7.2. Тип/ове:
- 3.2.4.2.7.3. Описание:
- 3.2.4.2.8. Спомагателно пусково устройство
- 3.2.4.2.8.1. Изработка(и):
- 3.2.4.2.8.2. Тип/типове:
- 3.2.4.2.8.3. Описание на системата:
- 3.2.4.2.9. Система за електронно управление
- 3.2.4.2.9.1. Изработка(и):
- 3.2.4.2.9.2. Описание на системата:
- 3.2.4.3. Чрез впръскване на гориво (само за принудително запалване): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3.1. Работен принцип: всмукателен колектор (едно-/многоточков <sup>(1)</sup>)/директно впръскване/други (да се уточни) <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3.2. Изработка(и):
- 3.2.4.3.3. Тип/типове:
- 3.2.4.3.4. Описание на системата
- 3.2.4.3.4.1. Тип или номер на контролното устройство: ...
- 3.2.4.3.4.2. Тип на горивния регулатор: ...
- 3.2.4.3.4.3. Тип на сензора за въздушния поток: ...
- 3.2.4.3.4.4. Тип на разпределителя на горивото: ...
- 3.2.4.3.4.5. Тип на регулатора на налягането: ...
- 3.2.4.3.4.6. Тип на микропрекъсвача: ...
- 3.2.4.3.4.7. Тип на регулиращия винт за празен ход: ...
- 3.2.4.3.4.8. Тип на кутията на дросела: ...
- 3.2.4.3.4.9. Тип на сензора за температурата на водата: ...
- 3.2.4.3.4.10. Тип на сензора за температурата на въздуха: ...
- 3.2.4.3.4.11. Тип на въздушния температурен прекъсвач: ...
- 3.2.4.3.5. Дюзни: отварящо налягане <sup>(2)</sup>: ... kPa или диаграма на показателите:
- 3.2.4.3.6. Фази на впръскване:
- За системи, различни от системите с непрекъснато впръскване, да се дадат равностойни характеристики.

- 3.2.4.3.7. Система за първоначално пускане
- 3.2.4.3.7.1. Принцип(и) на работа:
- 3.2.4.3.7.2. Работни граници/параметри <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:
- 3.2.4.4. Горивонагнетателна помпа
- 3.2.4.4.1. Налягане <sup>(2)</sup>: ... kPa или диаграма на показателите <sup>(2)</sup>:
- 3.2.5. Електрическа система
- 3.2.5.1. Номинално напрежение: ... V, положително/отрицателно заземяване <sup>(1)</sup>
- 3.2.5.2. Генератор
- 3.2.5.2.1. Тип:
- 3.2.5.2.2. Номинална мощност: ... VA
- 3.2.6. Запалване
- 3.2.6.1. Изработка(и):
- 3.2.6.2. Тип/типове:
- 3.2.6.3. Работен принцип:
- 3.2.6.4. Крива на подаването при запалване <sup>(2)</sup>:
- 3.2.6.5. Регулиране на статично запалване <sup>(2)</sup>: ... градуси преди ГМТ
- 3.2.6.6. Разстояние между контактните точки <sup>(2)</sup>: ... mm
- 3.2.6.7. Ъгъл на задържане <sup>(2)</sup>: ... градуси
- 3.2.7. Охладителна система: течност/въздух <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.1. Номинална настройка на системата за контрол на температурата на двигателя
- 3.2.7.2. Течност
- 3.2.7.2.1. Природа на течността:
- 3.2.7.2.2. Циркулационна(и) помпа(и): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.2.3. Характеристики: или
- 3.2.7.2.3.1. Изработка(и):
- 3.2.7.2.3.2. Тип/типове:
- 3.2.7.2.4. Предавателно(и) отношение(я):
- 3.2.7.2.5. Описание на вентилатора и неговия задвижващ механизъм:
- 3.2.7.3. Въздушно охлаждане
- 3.2.7.3.1. Нагнетател: да/не <sup>(1)</sup>

- 3.2.7.3.2. Характеристики: или
- 3.2.7.3.2.1. Изработка(и):
- 3.2.7.3.2.2. Тип/ове:
- 3.2.7.3.3. Предавателно(и) отношение(я):
- 3.2.8. Всмукателна система
- 3.2.8.1. Агрегат за създаване на налягане: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.1.1. Изработка(и):
- 3.2.8.1.2. Тип/типове:
- 3.2.8.1.3. Описание на системата (т.е. максимално зареждащо налягане: ... kPa; вентил):
- 3.2.8.2. Междинен охладител: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.3. Намаляване на всмукването при номинални обороти на двигателя и при 100 % натоварване
- минимално допустимо: ... kPa
- максимално допустимо: ... kPa
- 3.2.8.4. Описание и чертеж на всмукателни системи и техните аксесоари (камера с повишено налягане, нагревателно устройство, допълнителни всмукатели на въздух и пр.):
- 3.2.8.4.1. Описание на всмукателен колектор (включително чертежи и/или снимки):
- 3.2.8.4.2. Въздушен филтър, чертежи: или
- 3.2.8.4.2.1. Изработка(и):
- 3.2.8.4.2.2. Тип/типове:
- 3.2.8.4.3. Шумозаглушител на всмукателната система, чертежи: или
- 3.2.8.4.3.1. Изработка(и):
- 3.2.8.4.3.2. Тип/типове:
- 3.2.9. Изпускателна уредба
- 3.2.9.1. Описание и/или чертеж на изпускателния колектор:
- 3.2.9.2. Описание и/или чертеж на изпускателната уредба:
- 3.2.9.3. Максимално допустимо изпускателно обратно налягане към определена скорост на двигателя и към 100 % товар: ... kPa
- 3.2.9.4. Шумозаглушител(и) на изпускателната система: за преден, централен, заден шумозаглушител: конструкция, тип, маркировка; където влияе върху външния шум: мерките за намаляване на шума в отделението на двигателя и на самия двигател:
- 3.2.9.5. Местонахождение на изпускателната уредба:
- 3.2.9.6. Шумозаглушител за отработени газове, съдържащ фиброматериали:
- 3.2.10. Минимално напречно сечение на всмукателните и изпускателни отвори:
- 3.2.11. Фази на клапаните или равностойни данни
- 3.2.11.1. Максимално отваряне на клапаните, ъгли на отваряне и затваряне или данни по управлението на алтернативните разпределителни системи, по отношение на мъртвите точки:

- 3.2.11.2. Основен диапазон и/или диапазон на настройката <sup>(1)</sup>:
- 3.2.12. Предприети мерки срещу замърсяване на въздуха
- 3.2.12.1. Устройство за рециклиране на картерни газове (описание и чертежи):
- 3.2.12.2. Допълнителни противозамърсяващи средства (ако има и ако не е включено в друга точка)
- 3.2.12.2.1. Каталитичен преобразувател: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.1.1. Брой каталитични конвертори и елементи:
- 3.2.12.2.1.2. Размери, форма и обем на каталитичен(и) конвертор(и):
- 3.2.12.2.1.3. Тип на каталитичното действие:
- 3.2.12.2.1.4. Общо натоварване от благородни метали:
- 3.2.12.2.1.5. Относителна концентрация:
- 3.2.12.2.1.6. Субстрат (структура и материал):
- 3.2.12.2.1.7. Плътност по клетките:
- 3.2.12.2.1.8. Тип на корпусите на каталитичния(те) конвертор(и):
- 3.2.12.2.1.9. Местонахождение на каталитичния(те) преобразувател(и) (място и стандартно разстояние в изпускателната тръба):
- 3.2.12.2.1.10. Топлинен щит: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.2. Кислороден сензор: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.2.1. Тип:
- 3.2.12.2.2.2. Местоположение:
- 3.2.12.2.2.3. Обхват на регулиране:
- 3.2.12.2.3. Въздушно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.3.1. Тип (пулсиращ въздух, въздушна помпа и пр.):
- 3.2.12.2.4. Рециркулация на отработилите газове: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.4.1. Характеристики (дебит и т. н.):
- 3.2.12.2.5. Система за контрол на изпаряването: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.5.1. Подробно описание на устройствата и тяхната регулировка:
- 3.2.12.2.5.2. Чертежи на системата за контрол на изпаряването:
- 3.2.12.2.5.3. Чертеж на въглеродната обвивка:
- 3.2.12.2.5.4. Маса на сухия въглен: ... грама
- 3.2.12.2.5.5. Схема на резервоара с посочване на обема и материала:
- 3.2.12.2.5.6. Чертеж на топлинния щит между резервоара и изпускателната система:

- 3.2.12.2.6. Специален филтър: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.6.1. Размери, форма и капацитет специалния филтър:
- 3.2.12.2.6.2. Тип и конструкция на специалния филтър:
- 3.2.12.2.6.3. Местоположение (разстояние от изпускателната тръба):
- 3.2.12.2.6.4. Метод или система за регенериране, описание и/или чертеж:
- 3.2.12.2.7. Бордова система за диагностика (БСД/OBD): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.7.1. Писмено описание и/или чертеж на MI:
- 3.2.12.2.7.2. Списък и цели на всички детайли, следени от БСД (OBD):
- 3.2.12.2.7.3. Писмено описание (общи принципи на действие) на
  - 3.2.12.2.7.3.1. Двигатели с принудително запалване <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.7.3.1.1. Наблюдение на катализатора <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.1.2. Установяване на прекъсване на запалването <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.1.3. Наблюдение на кислородния датчик <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.1.4. Други компоненти, наблюдавани от БСД (OBD) <sup>(1)</sup>:
  - 3.2.12.2.7.3.2. Двигатели с компресионно запалване <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.7.3.2.1. Наблюдение на катализатора <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.2.2. Наблюдение на уловителя на частици <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.2.3. Електронно наблюдение на горивната системата <sup>(1)</sup>:
    - 3.2.12.2.7.3.2.4. Други компоненти, наблюдавани от БСД (OBD) <sup>(1)</sup>:
- 3.2.12.2.7.4. Критерии за активиране на MI (фиксиран брой на циклите на шофиране или статистически метод):
- 3.2.12.2.7.5. Списък на всички използвани кодове и формати на БСД (OBD) (с обяснение на всеки от тях):
- 3.2.12.2.8. Други системи (описание и действие):
- 3.2.13. Местоположение на обозначението на коефициента на абсорбиране (само при двигатели с компресионно запалване):
- 3.2.14. Данни за всички устройства, предвидени да спомагат за намаляване разхода на гориво (ако не са включени в други точки):
- 3.2.15. Горивна система с втечен нефтен газ (ВНГ/LPG): да/не <sup>(1)</sup>
  - 3.2.15.1. Номер за типовото одобрение на ЕО съгласно Директива 70/221/ЕИО (когато директивата бъде изменена, за да се включат контейнери с газови горива):
  - 3.2.15.2. Електронно контролно устройство за контрол на двигателя за горивни системи с втечен нефтен газ (LPG)
    - 3.2.15.2.1. Изработка(и):
    - 3.2.15.2.2. Тип/типове:
    - 3.2.15.2.3. Възможности за приспособяване, свързани с емисиите:

- 3.2.15.3. Друга документация
- 3.2.15.3.1. Описание на защитата на катализатора при преминаване от бензин към втечен нефтен газ (LPG) или обратно:
- 3.2.15.3.2. Общ вид на системата (електрически проводници, вакуумни връзки, компенсационни тръби и т.н.):
- 3.2.15.3.3. Чертеж на системата на означението:
- 3.2.16. Горивна система с природен газ (ПГ/NG): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.16.1. Номер за типовото одобрение на ЕО съгласно Директива 70/221/ЕИО (когато директивата бъде изменена, за да се включат контейнери с газови горива):
- 3.2.16.2. Електронно контролно устройство за контрол на двигателя за горивни системи с природен газ (NG)
- 3.2.16.2.1. Изработка(и):
- 3.2.16.2.2. Тип/типове:
- 3.2.16.2.3. Възможности за приспособяване, свързани с емисиите:
- 3.2.16.3. Друга документация
- 3.2.16.3.1. Описание на защитата на катализатора при преминаване от бензин към природен газ (NG) или обратно:
- 3.2.16.3.2. Общ вид на системата (електрически проводници, вакуумни връзки, компенсационни тръби и т.н.):
- 3.2.16.3.3. Чертеж на системата на означението:
- 3.3. Електродвигател
- 3.3.1. Тип (електрически намотки, възбуждане):
- 3.3.1.1. Максимална часова производителност: ... kW
- 3.3.1.2. Работно напрежение: ... V
- 3.3.2. Акумулаторна батерия
- 3.3.2.1. Брой на клетките:
- 3.3.2.2. Маса: ... kg
- 3.3.2.3. Обем: ... Ah (амперчаса)
- 3.3.2.4. Местоположение:
- 3.4. Други двигатели или комбинация от тях (данни за частите на такива двигатели):
- 3.5. Съотношение между емисиите на CO<sub>2</sub> и консумацията на гориво (<sup>Φ</sup>) (заявената от производителя стойност)
- 3.5.1. Маса на CO<sub>2</sub> в отработилите газове
- 3.5.1.1. Маса на CO<sub>2</sub> (градски условия): ... g/km
- 3.5.1.2. Маса на CO<sub>2</sub> (извънградски условия): ... g/km
- 3.5.1.3. Маса на CO<sub>2</sub> в отработените газове (комбинирано): ... g/km

- 3.5.2. Разход на гориво
- 3.5.2.1. Потребление на гориво (градски условия): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>
- 3.5.2.2. Потребление на гориво (извънградски условия): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>
- 3.5.2.3. Потребление на гориво (комбинирано): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>
- 3.6. Температури, допускани от производителя
- 3.6.1. Охладителна система
- 3.6.1.1. Охлаждане с течност
- Максимална температура при изтичане: ... K
- 3.6.1.2. Въздушно охлаждане
- 3.6.1.2.1. Основна точка:
- 3.6.1.2.2. Максимална температура при изходна (изчислителна) точка: ... K
- 3.6.2. Максимална температура на изтичане на охладителя: ... K
- 3.6.3. Максимална изпускателна температура при точка в изпускателната тръба(и) в близост до външния фланец на изпускателния тръбопровод: ... K
- 3.6.4. Температура на горивото
- минимална: ... K
- максимална: ... K
- 3.6.5. Температура на смазката
- минимална: ... K
- максимална: ... K
- 3.7. Оборудване, задвижвано от двигателя
- Максимална допустима мощност, абсорбирана от задействаните от двигателя устройства, посочена в условията за експлоатация в Директива 80/1269/ЕИО, приложение I, точка 5.1.1, за всяка скорост на двигателя, определена в точка 4.1 от приложение III към Директива 88/77/ЕИО
- 3.7.1. Празен ход: ... kW
- 3.7.2. Междинен режим: ... kW
- 3.7.3. Установен от завода производител: ... kW
- 3.8. Система за смазване
- 3.8.1. Описание на системата
- 3.8.1.1. Местоположение на резервоара за масло:
- 3.8.1.2. Захранваща система (чрез помпа/впръскване във входна тръба/горивна смес и пр.) <sup>(1)</sup>
- 3.8.2. Маслена помпа
- 3.8.2.1. Изработка(и):
- 3.8.2.2. Тип/ове:

- 3.8.3. Горивна смес
- 3.8.3.1. Процентно съотношение:
- 3.8.4. Маслен охладител: да/не <sup>(1)</sup>
- 3.8.4.1. Чертеж(и):
- или
- 3.8.4.1.1. Изработка(и):
- 3.8.4.1.2. Тип/типове:
- 3.9. ГАЗОВИ ДВИГАТЕЛИ (При системи, разположени по друг начин, да се предостави равностойна информация).
- 3.9.1. Гориво: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL <sup>(1)</sup>
- 3.9.2. Регулатор(и) на налягането или регулатор(и) на изпарителя/налягането <sup>(1)</sup>
- 3.9.2.1. Изработка(и):
- 3.9.2.2. Тип/типове:
- 3.9.2.3. Брой на етапите за намаляване на налягането:
- 3.9.2.4. Налягане на последния етап
- минимално: ... kPa
- максимално: ... kPa
- 3.9.2.5. Брой на основните пунктове за настройка:
- 3.9.2.6. Брой на свободните пунктове за настройка:
- 3.9.2.7. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.3. Горивна система: смесително устройство/впръскване на газ/впръскване на течност/пряко впръскване <sup>(1)</sup>
- 3.9.3.1. Регулиране на силата на сместа:
- 3.9.3.2. Описание на системата и/или диаграма и чертежи:
- 3.9.3.3. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.4. Смесително устройство
- 3.9.4.1. Брой:
- 3.9.4.2. Изработка(и):
- 3.9.4.3. Тип/типове:
- 3.9.4.4. Местоположение:
- 3.9.4.5. Възможности за настройка:
- 3.9.4.6. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:

- 3.9.5. Впръскване във всмукателния колектор
- 3.9.5.1. Впръскване: едноточково/многоточково <sup>(1)</sup>
- 3.9.5.2. Впръскване: непрекъснато/едновременно/последователно <sup>(1)</sup>
- 3.9.5.3. Устройство за впръскване
- 3.9.5.3.1. Изработка(и):
- 3.9.5.3.2. Тип/типове:
- 3.9.5.3.3. Възможности за настройка:
- 3.9.5.3.4. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.5.4. Резервна помпа (ако има такава)
- 3.9.5.4.1. Изработка(и):
- 3.9.5.4.2. Тип/типове:
- 3.9.5.4.3. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.5.5. Дюза/и
- 3.9.5.5.1. Изработка(и):
- 3.9.5.5.2. Тип/типове:
- 3.9.5.5.3. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.6. Директно впръскване
- 3.9.6.1. Регулатор на помпата/налягането на впръскването <sup>(1)</sup>
- 3.9.6.1.1. Изработка(и):
- 3.9.6.1.2. Тип/типове:
- 3.9.6.1.3. Фази на впръскване:
- 3.9.6.1.4. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.6.2. Дюза/и
- 3.9.6.2.1. Изработка(и):
- 3.9.6.2.2. Тип/типове:
- 3.9.6.2.3. Налягане при отваряне или диаграма на показателите <sup>(2)</sup>:
- 3.9.6.2.4. Номер на типовото одобрение на ЕО съгласно .../.../ЕО:
- 3.9.7. Електронно контролиращо устройство (ЕКУ/ECU)
- 3.9.7.1. Изработка(и):
- 3.9.7.2. Тип/типове:
- 3.9.7.3. Възможности за настройка:

- 3.9.8. Специално устройство за природен газ
- 3.9.8.1. Вариант 1 (само в случаите на одобрение на двигатели за няколко специфични горивни смеси)
- 3.9.8.1.1. Горивна смес:
- метан ( $\text{CH}_4$ ): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- етан ( $\text{C}_2\text{H}_6$ ): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- пропан ( $\text{C}_3\text{H}_8$ ): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- бутан ( $\text{C}_4\text{H}_{10}$ ): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- $\text{C}_5/\text{C}_5+$ : основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- кислород ( $\text{O}_2$ ): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- инертни ( $\text{N}_2$ , He и т.н.): основа: ... % мол мин ... % мол макс ... % мол
- 3.9.8.1.2. Дюза/и
- 3.9.8.1.2.1. Изработка(и):
- 3.9.8.1.2.2. Тип/типове:
- 3.9.8.1.3. Други (ако има такива): ...
- 3.9.8.1.4. Температура на горивото
- минимална: ... K
- максимална: ... K
- на последния етап на регулатора на налягането при газовите двигатели.
- 3.9.8.1.5. Налягане на горивото
- минимално: ... kPa
- максимално: ... kPa
- на последния етап на регулатора на налягането, само за двигатели, работещи с природен газ.
- 3.9.8.2. Вариант 2 (само в случаите на одобрение на двигатели за няколко специфични горивни смеси)
4. ТРАНСМИСИЯ (\*)
- 4.1. Чертеж на системата на трансмисията:
- 4.2. Тип (механична, хидравлична, електрическа и пр.):
- 4.2.1. Кратко описание на електрическите/електронните части (ако има такива):
- 4.3. Инерционен момент на маховика на двигателя:
- 4.3.1. Допълнителен инерционен момент без включена предавка:
- 4.4. Прикачване(тип):
- 4.4.1. Максимален предаван въртящ момент:

- 4.5. Предавателна кутия
- 4.5.1. Тип (ръчно/автоматично/CVT (постоянно променлива трансмисия) <sup>(1)</sup>)
- 4.5.2. Местоположение по отношение на двигателя:
- 4.5.3. Начин на управление:
- 4.6. Съотношение на предавките

| Предавка          | Съотношения в предавателната кутия (отношения на оборотите на двигателя към оборотите на изходящия вал на предавателната кутия) | Крайно предавателно отношение(я) (отношение на оборотите на изходящия вал на предавателната кутия към оборотите на задвижваното колело) | Общи съотношения на предавките |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Максимално за CVT |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| 1                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| 2                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| 3                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| ...               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| Минимално за CVT  |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |
| Заден ход         |                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |                                |

- 4.7. Максимална скорост на превозното средство (в km/h) <sup>(11)</sup>:
- 4.8. Скоростомер (при наличие на тахограф да се посочи само маркировката за одобрение)
- 4.8.1. Метод на действие и описание на задвижващите механизми:
- 4.8.2. Константа на уреда:
- 4.8.3. Допустимо отклонение на измерващия механизъм (съгласно точка 2.1.3 от приложение II към Директива 75/443/ЕИО):
- 4.8.4. Общо предавателно отношение (съгласно точка 2.1.2 от приложение II към Директива 75/443/ЕИО) или еквивалентни данни:
- 4.8.5. Диаграма на скалата на скоростомера или други форми на показване:
- 4.9. Диференциално заключване: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
5. ОСИ
- 5.1. Описание на всяка ос:
- 5.2. Изработка:
- 5.3. Тип: ...
- 5.4. Местоположение на прибиращата(ите) ос(и):
- 5.5. Положение на носещата(ите) товара ос(и):
6. ОКАЧВАНЕ
- 6.1. Чертеж на окачването:

- 6.2. Тип и оформяне на окачването на всяка ос или група оси или колело:
- 6.2.1. Възможност за промяна на нивото: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 6.2.2. Кратко описание на електрическите/електронните части (ако има такива):
- 6.2.3. Въздушно окачване на задвижваната(ите) ос(и): да/не <sup>(1)</sup>
- 6.2.3.1. Окачване на задвижващата(ите) ос(и), еквивалентно на въздушното окачване: да/не <sup>(1)</sup>
- 6.2.3.2. Честота и поглъщане на трептенията на пружиниращата маса:
- 6.3. Характеристика на пружиниращите части (ресорите) на окачването (оформление, характеристики на материалите и размери):
- 6.4. Стабилизатори: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 6.5. Ударопоглъщатели: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 6.6. Гуми и колела
- 6.6.1. Комбинация(и) на гуми/колела (за гумите с обозначение на размера, индекс на минималния капацитет на натоварване, коригиращ символ на минималната скорост; за гуми от категория Z, предназначени за превозни средства с максимална скорост над 300 km/h, да се предостави равностойна информация; за колела да се посочи размера на джантата и профила(ите))
- 6.6.1.1. Оси
- 6.6.1.1.1. Ос № 1:
- 6.6.1.1.2. Ос № 2:
- и пр.
- 6.6.1.2. Резервно колело, ако има такова:
- 6.6.2. Горни и долни граници на радиусите на въртене
- 6.6.2.1. Ос № 1:
- 6.6.2.2. Ос № 2:
- и пр.
- 6.6.3. Налягане(ия) в гумите, както е препоръчано от производителя на превозното средство: ... kPa
- 6.6.4. Комбинация верига/гума/колело на предната и/или задната ос, която комбинация е подходяща за типа превозно средство, както е препоръчано от производителя:
- 6.6.5. Кратко описание на резервно устройство за временно ползване (ако има такова):
7. КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ
- 7.1. Схематична диаграма на кормилната(ите) ос(и), показваща кормилната геометрия:
- 7.2. Предавки и контрол
- 7.2.1. Тип трансмисия на кормилната уредба (определено точно за напред и назад, ако е приложимо):
- 7.2.2. Трансмисия на движението към колелата (включително и немеханични средства; да се уточни за предната и задната ос, ако е необходимо):
- 7.2.2.1. Кратко описание на електрическите/електронните части (ако има такива):

- 7.2.3. Метод на подпомагане (ако има такъв):
- 7.2.3.1. Начин и работна характеристика, марка(и) и тип(ове):
- 7.2.4. Диаграма на кормилното оборудване като цяло, показваща положението в превозното средство на различните устройства, влияещи върху неговата кормилна реакция:
- 7.2.5. Схема(и) на устройството(ата) за управление:
- 7.2.6. Диапазон и начин на регулиране (ако има такъв) на устройството за управление:
- 7.3. Максимален ъгъл на завиване на колелата
- 7.3.1. Надясно: ... градуса; брой на завъртанията на волана (или равностойни данни):
- 7.3.2. Наляво: ... градуса; брой на завъртанията на волана (или равностойни данни):
8. СПИРАЧКИ
- Където е приложимо, да се дадат следните данни, включително начини за идентифициране:
- 8.1. Тип и характеристики на спирачките (според определението в приложение I, точка 1.6, към Директива 71/320/ЕИО) с чертеж (т.е. барабани или дискове, колела със спирачки, връзка на колелата със спирачки, изработка и тип на челюсти/подложки и/или накладки, ефективни спирачни повърхности, радиус на барабаните, челюстите или дисковете, маса на барабаните, на устройствата за регулиране, съответните части на оста(ите) и окачване):
- 8.2. Работна диаграма, описание и/или чертеж на следната спирачна система (както е дефинирано в приложение I, точка 1.2., към Директива 71/320/ЕИО) с, например, предаване и контрол (конструкция, регулиране, отношение на лостове, възможност за контрол и неговото положение, контрол с храпово колело, в случай на механична трансмисия, характеристики на главните части на връзката цилиндри и контролни бутала, спирачни цилиндри или еквивалентни части, в случай на електрическа спирачна система)
- 8.2.1. Работна спирачна система:
- 8.2.2. Вторична спирачна система:
- 8.2.3. Спирачна система за паркиране:
- 8.2.4. Всякаква допълнителна спирачна система:
- 8.2.5. Освобождаваща спирачна система:
- 8.3. Управление и трансмисия на спирачните системи за ремаркета при превозни средства, които са проектирани да теглят ремарке:
- 8.4. Превозно средство, съоръжено за теглене на ремарке с електрическа/пневматична/хидравлична <sup>(1)</sup> работна спирачка: да/не <sup>(1)</sup>
- 8.5. Антиблокираща система: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 8.5.1. За превозни средства с антиблокиращи системи, описание на работата на системата (включително всички електронни части), схема на електрическия блок, схема на хидравличния или пневматичния кръг:
- 8.6. Изчисляване и крива, съгласно допълнението към точка 1.1.4.2. от приложение II към Директива 71/320/ЕИО (или на допълнението към приложение XI, ако е приложимо):
- 8.7. Описание и/или чертеж на енергийните устройства (също да бъдат специфицирани спирачни системи с механични спирачки):
- 8.7.1. При спирачни системи със сгъстен въздух, работното налягане  $p_2$  в резервоара(рите) под налягане:
- 8.7.2. В случай на вакуумни спирачни системи, изходното енергийно ниво в резервоара(рите):

- 8.8. Изчисляване на спирачната уредба: определено от отношението между общите спирачни сили към дължината на окръжността на колелата и силите, приложени към спирачния контрол:
- 8.9. Кратко описание на спирачните системи (съгласно точка 1.6 от добавката към допълнение 1 към приложение IX към Директива 71/320/ЕИО):
- 8.10. При искано освобождаване от изпитванията тип I и/или тип II, или тип III се посочва номерът на доклада в съответствие с допълнение 2 към приложение VII към Директива 71/320/ЕИО:
- 8.11. Подробности за типа/типовете на износоустойчива(и) спирачна(и) система(и):
9. КАРОСЕРИЯ
- 9.1. Тип на каросерията:
- 9.2. Използвани материали и начини на изработка:
- 9.3. Врати за пътници, ключалки и панти
- 9.3.1. Конфигурация на вратите и брой на вратите:
- 9.3.1.1. Размери, посока и максимален ъгъл на отваряне:
- 9.3.2. Чертеж на ключалки и панти и на тяхното местоположение на вратите:
- 9.3.3. Техническо описание на ключалки и панти:
- 9.3.4. Детайли (включително размери) на входове, стъпала и необходимите дръжки, където има такива:
- 9.4. Поле на видимост (Директива 77/649/ЕИО)
- 9.4.1. Подробности за първостепенните контролни знаци в достатъчни детайли за да ги направят лесно идентифицирани и да бъде удостоверено положението на всеки по отношение на другите и по отношение на R-точката:
- 9.4.2. Чертеж(и) и снимка(и), показващи разположението на частите в рамките на предното зрително поле от 180°:
- 9.5. Предно стъкло и други стъкла
- 9.5.1. Предно стъкло
- 9.5.1.1. Използвани материали:
- 9.5.1.2. Метод на монтаж:
- 9.5.1.3. Ъгъл на наклон:
- 9.5.1.4. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 9.5.1.5. Аксесоари за предното стъкло и мястото, на което са монтирани, както и кратко описание на всички включени електрически/електронни компоненти:
- 9.5.2. Други стъкла
- 9.5.2.1. Използвани материали:
- 9.5.2.2. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 9.5.2.3. Кратко описание на електрическите/електронните компоненти (ако има такива) на повдигателния механизъм на стъклата:
- 9.5.3. Остъкляване при повдигащ се покрив
- 9.5.3.1. Използвани материали:

- 9.5.3.2. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 9.5.4. Други плоскости от стъкло
- 9.5.4.1. Използвани материали:
- 9.5.4.2. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 9.6. Чистачка(и) за предно стъкло
- 9.6.1. Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи):
- 9.7. Устройство за почистване на предното стъкло
- 9.7.1. Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи) или ако е одобрено като отделен технически възел, номер на типовото одобрение на ЕО:
- 9.8. Устройства против замръзване и запотяване
- 9.8.1. Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи):
- 9.8.2. Максимално потребление на електричество: ... kW
- 9.9. Устройства за непряка видимост
- 9.9.1. Огледала (състояние на всяко огледало):
- 9.9.1.1. Изработка:
- 9.9.1.2. Маркировка за типово одобрение на ЕО:
- 9.9.1.3. Вариант:
- 9.9.1.4. Чертеж(и) за идентифициране на огледалото, показващ(и) местоположението на огледалото спрямо конструкцията на превозното средство:
- 9.9.1.5. Подробности относно метода на закрепване, включително частта от конструкцията на превозното средство, към която е закрепено:
- 9.9.1.6. Допълнително избираемо оборудване, което може да въздейства на задното зрително поле:
- 9.9.1.7. Кратко описание на електронните елементи (ако има такива) на системата за регулиране: ...
- 9.9.2. Устройства за непряко виждане, различни от огледала:
- 9.9.2.1. Тип и характеристики (например пълно описание на устройството):
- 9.9.2.1.1. При устройство тип камера-монитор, разстоянието на различаване на обекта (mm), контраст, зона на осветеност, корекция на заслепяването, режим на картината (черно-бял/цветен), честота на повтаряне на картината, яркост на монитора:
- 9.9.2.1.2. Достатъчно подробни чертежи за установяване на целия комплект на устройството, включително ръководство за инсталиране; позицията на маркировката за типово одобрение на ЕО трябва да бъде отбелязана на чертежите.
- 9.10. Вътрешна уредба
- 9.10.1. Вътрешна защита за пътниците (Директива 74/60/ЕИО)
- 9.10.1.1. Общ чертеж или снимки, показващи положението на прикрепените части или външния им вид:
- 9.10.1.2. Снимка или чертеж, показващ базовата линия, включително изключената зона (приложение I, точка 2.3.1 към Директива 74/60/ЕИО):

- 9.10.1.3. Снимки, чертежи и/или изображение на вътрешното оборудване в разглобен вид, показващи частите от отделението за пътници и използваните материали (с изключение на вътрешните огледала за обратно виждане), оформление на контролните устройства, покрива и подвижния покрив, облегалка, седалки и задната част на седалките (приложение I, точка 3.2, към Директива 74/60/ЕИО):
- 9.10.2. Оформление и индикация на контролните устройства и индикаторите
- 9.10.2.1. Снимки и/или чертежи на подреждане на символите на контролните устройства, сигналните устройства и показващите уреди:
- 9.10.2.2. Снимки и/или чертежи за установяване на контролните устройства, сигналните устройства и индикаторите, както и на частите на превозното средство, посочени в Директива 78/316/ЕИО, където е необходимо:
- 9.10.2.3. Обща таблица
- Превозното средство е оборудвано със следните устройства за управление, индикатори и сигнални устройства съгласно приложения II и III към Директива 78/316/ЕИО:

**Контролни устройства, сигнални устройства и индикатори, чието означаване е задължително, когато са инсталирани, както и символите, използвани за тази цел**

| Символ № | Устройство                                                    | Налично контролно устройство/индикатор <sup>(1)</sup> | Обозначено със символ <sup>(1)</sup> | Място <sup>(2)</sup> | Налично сигнално устройство | Обозначено със символ <sup>(1)</sup> | Място <sup>(2)</sup> |
|----------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| 1        | Главни светлини                                               | ОК (10)                                               |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 2        | Фарове за къси светлини                                       |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 3        | Фарове за дълги светлини                                      |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 4        | Габаритни светлини (странични)                                |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 5        | Предни светлини против мъгла                                  |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 6        | Заден фар против мъгла                                        |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 7        | Устройството за регулиране ориентацията на фаровете           |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 8        | Светлинни устройства за паркиране                             |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 9        | Мигачи                                                        |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 10       | Аварийна сигнализация                                         |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 11       | Чистачка на предното стъкло                                   |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 12       | Устройство за измиване на стъкла                              |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 13       | Чистачка и устройство за почистване на предното стъкло        |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 14       | Устройство за почистване на фарове                            |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 15       | Премахване на замразяването и запотяването на предното стъкло |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 16       | Премахване на замразяването и запотяването на задното стъкло  |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 17       | Вентилатор                                                    |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 18       | Устройство за подгряване на дизелов двигател                  |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 19       | Смукач                                                        |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 20       | Повреда на спирачната система                                 |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 21       | Ниво на горивото                                              |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 22       | Зареждане на акумулатора                                      |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 23       | Температура на охлаждащата течност в двигателя                |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |

<sup>(1)</sup> x = да

- = не или не е на разположение отделно

o = по избор.

<sup>(2)</sup> г = директно върху устройство за управление, индикатор или сигнално устройство

в = в непосредствена близост.

**Контролни устройства и индикатори, чието обозначаване не е задължително, както и символите, които трябва да бъдат използвани за означаването им**

| Символ № | Устройство                                               | Налично контролно устройство/индикатор <sup>(1)</sup> | Обозначено със символ <sup>(1)</sup> | Място <sup>(2)</sup> | Налично сигнално устройство | Обозначено със символ <sup>(1)</sup> | Място <sup>(2)</sup> |
|----------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| 1        | Ръчна спирачка за паркиране                              |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 2        | Чистачка на задното стъкло                               |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 3        | Устройство за почистване на задното стъкло               |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 4        | Чистачка и устройство за почистване на задното стъкло    |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 5        | Чистачка на предното стъкло с интервален режим на работа |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 6        | Устройство за звуков сигнал (клаксон)                    |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 7        | Преден капак                                             |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 8        | Заден капак (багажник)                                   |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 9        | Предпазен колан                                          |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 10       | Налягане на маслото в двигателя                          |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| 11       | Безоловен бензин                                         |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| ...      |                                                          |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| ...      |                                                          |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |
| ...      |                                                          |                                                       |                                      |                      |                             |                                      |                      |

<sup>(1)</sup> х = да

– = не или не е на разположение отделно

о = по избор.

<sup>(2)</sup> г = директно върху устройство за управление, индикатор или сигнално устройство

в = в непосредствена близост.

9.10.3. Седалки

9.10.3.1. Брой:

9.10.3.2. Местоположение и подреждане:

9.10.3.2.1. Брой на местата за сядане:

9.10.3.2.2. Седалка(и), предвидена(и) за използване само когато превозното средство е неподвижно:

9.10.3.3. Маса:

9.10.3.4. Характеристики: за седалки, които не са типово одобрени от ЕО като компоненти, описание и чертежи на

9.10.3.4.1. седалките и устройствата за закрепване на седалките:

9.10.3.4.2. системата за регулиране:

9.10.3.4.3. системите за преместване и блокиране:

9.10.3.4.4. закрепващите устройства за предпазните колани (ако са вградени в структурата на седалката):

9.10.3.4.5. елементи от превозното средство, използвани за закрепване:

9.10.3.5. Координати и чертеж на R-точката <sup>(4)</sup>

9.10.3.5.1. Седалка на водача:

9.10.3.5.2. Всички други места за сядане:

- 9.10.3.6. Ъгъл на наклон на облегалката на седалката
- 9.10.3.6.1. Седалка на водача:
- 9.10.3.6.2. Всички други места за сядане:
- 9.10.3.7. Оформление на регулирането на седалката
- 9.10.3.7.1. Седалка на водача:
- 9.10.3.7.2. Всички други места за сядане:
- 9.10.4. Облегалки за глава
- 9.10.4.1. Тип/типове на облегалки за глава: интегрирана/подвижна/разглобяема <sup>(1)</sup>
- 9.10.4.2. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО, ако има такива:
- 9.10.4.3. За облегалки за главата, които все още не са одобрени
- 9.10.4.3.1. Детайлно описание на облегалките за глава, определящо по-специално естеството на материала или материалите на подложките и, където е приложимо, местоположението и особеностите на свързките и устройствата за закрепване за типа седалка, за който се иска одобрение:
- 9.10.4.3.2. При „отделна“ облегалка за глава
- 9.10.4.3.2.1. Детайлно описание на структурната зона, към която е предвидено да се закрепва облегалката за глава:
- 9.10.4.3.2.2. Пространствени чертежи на характерните части на структурата и облегалката за глава:
- 9.10.5. Отоплителна система за отделението за пътници
- 9.10.5.1. Кратко описание на типа превозно средство във връзка с отоплителната система, ако отоплителната система използва топлината на охлаждащата течност на двигателя:
- 9.10.5.2. Кратко описание на типа превозно средство във връзка с отоплителната система, ако охлаждащият въздух или изпусканията от двигателя газове се използват като топлинен източник, включително:
- 9.10.5.2.1. общ чертеж на отоплителната система, показващ положението на отоплителната система в превозното средство:
- 9.10.5.2.2. общ чертеж на топлообменника за отоплителните системи, използващи изпусканията газове за отопление или на частите, където се извършва обменът на топлина (за отоплителни системи, използващи като топлинен източник охлаждащия въздух на двигателя):
- 9.10.5.2.3. сборен чертеж на топлообменника или респективно на частите, където се извършва обмена на топлина, посочвайки дебелината на стената, използваните материали и характеристики на повърхността:
- 9.10.5.2.4. трябва да бъдат дадени спецификации за следните важни части на отоплителната система, като например вентилатора, с посочване на техния метод на конструиране и техните данни:
- 9.10.5.3. Кратко описание на типа на превозното средство по отношение на системата за горивно отопление и автоматичния контрол:
- 9.10.5.3.1. общ чертеж на горивния нагревател, системата за всмукване на въздух, изпускателната система, резервоара за гориво, системата за подаване на гориво (включително клапаните), както и електрическите свързвания, показващи позициите им в превозното средство.
- 9.10.5.4. Максимално потребление на електричество: ... kW
- 9.10.6. Компоненти, влияещи върху поведението на кормилния механизъм в случай на сблъскване (Директива 74/297/ЕИО)
- 9.10.6.1. Детайлно описание, включително снимка(и) и/или чертеж(и) на типа превозно средство по отношение на структурата, размерите, линиите и съставните материали на тази част на превозното средство пред кормилното управление, включително и на компонентите, предназначени да съдействат за абсорбирането на енергия в случай на сблъсък с кормилното управление:

- 9.10.6.2. Снимка(и) и/или чертеж(и) на компонентите на превозното средство, различни от посочените в точка 9.10.6.1, както са определени от производителя, със съгласието на техническата служба, като влияещи върху поведението на кормилния механизъм в случай на сблъсък:
- 9.10.7. Запалимост на материалите, използвани във вътрешната конструкция на някои категории моторни превозни средства (Директива 95/28/ЕО)
- 9.10.7.1. Материал(и), използван(и) за вътрешна облицовка на тавана
- 9.10.7.1.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.1.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.1.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.1.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.1.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.1.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.2. Материал(и), използван(и) за задните и страничните стени
- 9.10.7.2.1. Номер(а) на типовото одобрение на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.2.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.2.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.2.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.2.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.2.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.3. Материал(и), използван(и) за подово покритие
- 9.10.7.3.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.3.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.3.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.3.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.3.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.3.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.4. Материал(и), използван(и) за тапицерията на седалките
- 9.10.7.4.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.4.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.4.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.4.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.4.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:

- 9.10.7.4.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.5. Материал(и), използван(и) за отоплителните и вентилационните тръби
- 9.10.7.5.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.5.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.5.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.5.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.5.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.5.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../...mm
- 9.10.7.6. Материал(и), използван(и) за багажника
- 9.10.7.6.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.6.2. За неодобрени материали
- 9.10.7.6.2.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.6.2.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.6.2.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.6.2.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.7. Материал(и), използван(и) за други цели
- 9.10.7.7.1. За предвидените цели:
- 9.10.7.7.2. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент, ако има такъв:
- 9.10.7.7.3. За неодобрени материали
- 9.10.7.7.3.1. Основен(и) материал(и)/обозначение: .../...
- 9.10.7.7.3.2. Многопластов/еднопластов <sup>(1)</sup> материал, брой на пластове <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.7.3.3. Тип на покритието <sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.7.3.4. Максимална/минимална дебелина: .../... mm
- 9.10.7.8. Компоненти, одобрени като окомплектовани устройства (седалки, разделителни стени, багажни рафтове и др.)
- 9.10.7.8.1. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на компонент:
- 9.10.7.8.2. За комплектованото устройство: седалка, разделителна стена, багажни рафтове и др. <sup>(1)</sup>
- 9.11. Външни изпъкнали части (Директива 74/483/ЕИО и Директива 92/114/ЕИО)
- 9.11.1. Общо устройство (чертеж или снимки), показващо положението на прикрепените секции и външния им вид:

- 9.11.2. Чертежи и/или снимки, например, и където е необходимо, на колоните на вратите и прозорците, решетки за всмукване на въздух, решетка на радиатора, чистачки за предно стъкло, водоотводни канали при дъжд, ръкохватки, направляващи ланси, капачета, панти и ключалки на вратите, куки, халки, декоративна облицовка, знаци, емблеми, жлебове и всякакви други външни изпъкнали елементи и части от външната повърхност, които могат да бъдат считани за опасни (т.е. светлинното оборудване). Ако частите, посочени в предходното изречение не са опасни, за целите на документацията могат да бъдат заменени със снимки, придружени, ако е необходимо, с данни за размерите и/или текст:
- 9.11.3. Чертежи на частите на външната повърхнина в съответствие с приложение I, точка 6.9.1, към Директива 74/483/ЕИО:
- 9.11.4. Чертеж на амортизаторите:
- 9.11.5. Чертеж на контура на пода:
- 9.12. Обезопасителни колани и/или други системи за обезопасяване
- 9.12.1. Брой и положение на обезопасителните колани и други системи за обезопасяване, както и седалки, на които могат да бъдат използвани:

(L = лява страна, R = дясна страна, C = център)

|                                       |   | Пълна маркировка за типово одобрение на ЕО | Вариант, ако е приложим | Устройство за регулиране на колана по височина (да се посочи да/не/по избор) |
|---------------------------------------|---|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Първи ред на седалките                | L |                                            |                         |                                                                              |
|                                       | C |                                            |                         |                                                                              |
|                                       | R |                                            |                         |                                                                              |
| Втори ред на седалките <sup>(1)</sup> | L |                                            |                         |                                                                              |
|                                       | C |                                            |                         |                                                                              |
|                                       | R |                                            |                         |                                                                              |

<sup>(1)</sup> Таблицата може да бъде разширена при необходимост за превозни средства с повече от два реда седалки, или когато има повече от три седалки, разположени по широчина на превозното средство.

- 9.12.2. Природа и разположение на допълнителните ограничителни системи (да се посочи да/не/по избор):

(L = лява страна, R = дясна страна, C = център)

|                                       |   | Предна въздушна възглавница | Странична въздушна възглавница | Устройство за предварително зареждане на коланите |
|---------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| Първи ред на седалките                | L |                             |                                |                                                   |
|                                       | C |                             |                                |                                                   |
|                                       | R |                             |                                |                                                   |
| Втори ред на седалките <sup>(1)</sup> | L |                             |                                |                                                   |
|                                       | C |                             |                                |                                                   |
|                                       | R |                             |                                |                                                   |

<sup>(1)</sup> Таблицата може да бъде разширена при необходимост за превозни средства с повече от два реда седалки или когато има повече от три седалки, разположени по широчина на превозното средство.

- 9.12.3. Брой и разположение на закрепващите устройства за обезопасителните колани и доказателство за съответствие с Директива 76/115/ЕИО (напр. номер на типовото одобрение на ЕО или протокол от тестване):
- 9.12.4. Кратко описание на електрическите/електронните части (ако има такива):
- 9.13. Закрепващи устройства за колан за безопасност
- 9.13.1. Снимки и/или чертежи на каросерията, показващи положението и размерите на настоящите и ефективните закрепващи устройства, включително R-точките:
- 9.13.2. Чертежи на закрепващите устройства на коланите и частите от конструкцията на превозното средство, където те са монтирани (с посочване на материала):

- 9.13.3. Обозначаване на типовете (\*\*) обезопасителни колани, одобрени за монтиране към закрепващите устройства, с които е снабдено превозното средство:

|                                       |                                                                                            |                                                    | Разположение на устройствата за закрепване |                          |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|
|                                       |                                                                                            |                                                    | конструкция на превозното средство         | конструкция на седалката |
| Първи ред на седалките                |                                                                                            |                                                    |                                            |                          |
| Дясна седалка                         | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>външно</div> <div>вътрешно</div> </div> |                                            |                          |
| Централна седалка                     | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>дясно</div> <div>ляво</div> </div>      |                                            |                          |
| Лява седалка                          | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>външно</div> <div>вътрешно</div> </div> |                                            |                          |
| Втори ред на седалките <sup>(1)</sup> |                                                                                            |                                                    |                                            |                          |
| Дясна седалка                         | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>Външно</div> <div>вътрешно</div> </div> |                                            |                          |
| Централна седалка                     | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>дясно</div> <div>ляво</div> </div>      |                                            |                          |
| Лява седалка                          | <div> <div>Долно закрепващо устройство</div> <div>Горно закрепващо устройство</div> </div> | <div> <div>Външно</div> <div>вътрешно</div> </div> |                                            |                          |

<sup>(1)</sup> Таблицата може да бъде разширена при необходимост за превозни средства с повече от два реда седалки или когато има повече от три седалки, разположени по широчина на превозното средство.

- 9.13.4. Описание на определен тип обезопасителни колани, при които устройството за закрепване се намира в облегалката на седалката или включва устройство за разпределение на енергията:
- 9.14. Място за монтиране на задната табела с регистрационен номер (където е необходимо, да се посочи обхват и да се използват чертежи)
- 9.14.1. Височина над равнището на пътя, горен ръб на табелата:
- 9.14.2. Височина над равнището на пътя, долен ръб на табелата:
- 9.14.3. Разстояние между централната линия и средната надлъжна равнина на превозното средство:
- 9.14.4. Разстояние от левия край на превозното средство:
- 9.14.5. Размери (дължина × ширина):
- 9.14.6. Наклон на равнината на табелата спрямо вертикалната ос:
- 9.14.7. Ъгъл на видимост в хоризонталната равнина:
- 9.15. Задна нискоразположена защита (Директива 70/221/ЕИО)
- 9.15.0. Наличност: да/не/непълно <sup>(1)</sup>
- 9.15.1. Чертеж на частите на превозното средство, отнасящи се към задната нискоразположена защита, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито с положението и монтирането на най-широката задна ос, чертеж на монтирането и/или инсталирането на задната нискоразположена защита. Ако нискоразположената защита не се осигурява от специално устройство, на чертежа ясно трябва да е посочено, че изискванията за размерите са спазени:

- 9.15.2. При наличие на специално устройство да се представи пълно описание и/или чертеж на задната нискоразположена защита (включително монтиране и инсталации), или ако е одобрено като отделен технически възел, неговият номер за типово одобрение на ЕО:
- 9.16. Калници (Директива 78/549/ЕИО)
- 9.16.1. Кратко описание на типа на превозното средство по отношение на неговите калници:
- 9.16.2. Подробни чертежи на калниците и тяхното местоположение върху превозното средство, показващи размерите, определени във фигура 1 от приложение I към Директива 78/549/ЕИО, имайки предвид крайните комбинации гума/копело:
- 9.17. Регистрационни табели (Директива 76/114/ЕИО)
- 9.17.1. Снимки и/или чертежи на местоположението на регистрационните табели и надписи, както и на идентификационния номер на превозното средство:
- 9.17.2. Снимки и/или чертежи на официалната част на табелките и надписите (пълнен пример с размери):
- 9.17.3. Снимки и/или чертежи на идентификационния номер на превозното средство (пример с посочени размери):
- 9.17.4. Декларация на производителя за съответствие с изискването на точка 1.1.1 от приложение II към Директива 76/114/ЕИО
- 9.17.4.1. Значението на символите във втория раздел и, евентуално, в третия раздел, използвани за съответствие с изискванията на раздел 5.3 от стандарт ISO 3779—1983, се обяснява:
- 9.17.4.2. Ако символите във втория раздел са използвани, за да се изпълнят изискванията на раздел 5.4 от стандарт ISO 3779—1983, тези символи се посочват:
- 9.18. Премахване на радиосмущения
- 9.18.1. Описание и чертежи/снимки на формите и съставните материали на частта от каросерията, формираща отделението на двигателя, и частта от отделението за пътници, най-близо до него:
- 9.18.2. Чертежи или снимки на положението на металните компоненти, разположени в отделението на двигателя (напр. отоплителни устройства, резервна гума, въздушен филтър, кормилен механизъм и др.):
- 9.18.3. Списък и чертеж на съоръженията за контрол на радиосмущенията:
- 9.18.4. Данни за номиналната стойност на директното електрическо съпротивление, а при съпротивителни кабели за запалване — за тяхното номинално съпротивление на метър:
- 9.19. Странична защита (Директива 89/297/ЕИО)
- 9.19.0. Наличност: да/не/непълно <sup>(1)</sup>
- 9.19.1. Чертеж на частите на превозното средство, отнасящи се към страничната защита, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито с положението и монтирането на оста/осите, чертеж на монтирането и/или инсталирането на устройството(вата) за странична защита. Ако страничната защита е реализирана без устройство(а) за странична защита, чертежът трябва ясно да показва, че изискванията за размерите са спазени:
- 9.19.2. В случай на устройство(ва) за странична защита, пълно описание и/или чертеж на това устройство(ва) (включително монтиране и инсталации) или неговия номер(а) за типово одобрение на ЕО на компонент:
- 9.20. Системи против изпръскване (Директива 91/226/ЕИО)
- 9.20.0. Наличност: да/не/непълно <sup>(1)</sup>
- 9.20.1. Кратко описание на превозното средство във връзка с неговата система против изпръскване и изграждащите я компоненти:

- 9.20.2. Подробни чертежи на системата против изпръскване и нейното разположение върху превозното средство, показващи размерите, определени във фигурите от приложение III към Директива 91/226/ЕИО, имайки предвид крайните комбинации гума/колеело:
- 9.20.3. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО на устройството(вата) против изпръскване, ако има такива:
- 9.21. Устойчивост на страничен удар (Директива 96/27/ЕО)
- 9.21.1. Подробно описание, включително снимки и/или чертежи на превозното средство във връзка със структурата, размерите, формата и съставните материали на страничните стени на отделението за пътници (отвън и отвътре), включително специфичните детайли на защитната система, където е приложимо:
- 9.22. Предно разположена защита срещу вклиняване
- 9.22.1. Чертеж на частите на превозното средство, отнасящи се към предната нискоразположена защита, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито с положението, монтирането и/или инсталирането на предната нискоразположена защита. Ако нискоразположената защита не се осигурява от специално устройство, на чертежа ясно трябва да е посочено, че изискванията за размерите са спазени:
- 9.22.2. При наличие на специално устройство да се представи пълно описание и/или чертеж на предната нискоразположена защита (включително монтиране и инсталации), или ако е одобрено като отделен технически възел, неговият номер за типово одобрение на ЕО:
- 9.23. Защита на пешеходците
- 9.23.1. Осигурява се подробно описание, включително снимки и/или чертежи, на превозното средство по отношение на конструкцията, размерите, имащите отношение по разглеждания въпрос базови очертания и съставните материали на предната част на превозното средство (отвътре и отвън). Описанието да съдържа подробности за всички инсталирани системи за активна защита.
10. УСТРОЙСТВА ЗА ОСВЕТЯВАНЕ И СВЕТЛИННА СИГНАЛИЗАЦИЯ
- 10.1. Списък на всички устройства: брой, изработка, модел, маркировка за типово одобрение на ЕО, максимална интензивност на фаровете за дълги светлини, цвят, сигнални устройства:
- 10.2. Чертеж на разположението на устройствата за осветление и светлинна сигнализация:
- 10.3. За всяко светлинно устройство/лампа и светоотражател, специфицирани в Директива 76/756/ЕИО, да се осигури следната информация (в писмен вид и/или диаграма)
- 10.3.1. Чертеж, показващ размера на осветената повърхност:
- 10.3.2. Метод, използван за дефиниране на видимата повърхност (параграф 2.10, отнасящ се към приложение II към Директива 76/756/ЕИО, точка 1):
- 10.3.3. Условна оптическа ос и оптически център:
- 10.3.4. Метод на действие на скриващи се лампи:
- 10.3.5. Всички специфични изисквания към монтажа и окабеляването:
- 10.4. Фарове за къси светлини: нормално насочване, съгласно точка 6.2.6.1 от документите, посочени в приложение II към Директива 76/756/ЕИО, точка 1
- 10.4.1. Стойност на началното регулиране:
- 10.4.2. Местоположение на означението (индикацията):
- 10.4.3. Описание/чертеж <sup>(1)</sup> и тип на устройството за регулиране насочването на фаровете (т.е. автоматично, ръчно регулиране на степени, непрекъснато ръчно регулиране): ...
- 10.4.4. Контролно устройство: ...
- 10.4.5. Контролен знак: ...
- 10.4.6. Знаци, предвидени за товарните условия: ...
- Приложимо само за превозни средства, снабдени с устройство за регулиране на фаровете

- 10.5. Кратко описание на електрическите/електронните компоненти, различни от лампи (ако има такива):
11. ПРИКАЧВАНЕ МЕЖДУ ТЕГЛЕЩИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И РЕМАРКЕТА И ПОЛУРЕМАРКЕТА
- 11.1. Клас и тип на свързващото(ите) устройство(а), инсталирано(и) или което(които) ще бъде(ат) инсталирано(и):
- 11.2. Характеристики D, U, S и V на инсталираното(ите) теглително-прикачно(и) устройство(а) или минимални характеристики D, U, S и V на теглително-прикачното(ите) устройство(а), което(които) да се инсталира(т): ... daN
- 11.3. Инструкции за прикрепване на теглително-прикачното устройство към превозното средство и снимки или чертежи на точките на закрепване към превозното средство, както е посочено от производителя; допълнителна информация, ако използването на прикачното устройство е ограничено до определени варианти или версии на типа превозно средство:
- 11.4. Информация за инсталирането на специални скоби или свързващи плоскости:
- 11.5. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
12. РАЗНИ
- 12.1. Устройство(а) за предупредителен звуков сигнал
- 12.1.1. Местоположение, метод на закрепване, разположение и ориентация на устройството(вата) с размерите им:
- 12.1.2. Брой на устройството(ата):
- 12.1.3. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 12.1.4. Диаграма на електрическата/пневматичната <sup>(1)</sup> верига:
- 12.1.5. Номинално напрежение или налягане:.
- 12.1.6. Чертеж на носача:
- 12.2. Устройства за предотвратяване на неоторизирано ползване на превозното средство
- 12.2.1. Защитни устройства
- 12.2.1.1. Детайлно описание на типа на превозното средство във връзка с разположението и означението на контролното устройство или елемента, на който действа защитното устройство:
- 12.2.1.2. Чертежи на защитното устройство и неговото монтиране към превозното средство:
- 12.2.1.3. Техническо описание на устройството:
- 12.2.1.4. Детайли на използваните комбинации за заключване:
- 12.2.1.5. Устройство за обездвижване на превозното средство
- 12.2.1.5.1. Номер на типовото одобрение на ЕО, ако има такъв:
- 12.2.1.5.2. За неодобрено обездвижващо устройство
- 12.2.1.5.2.1. Подробно техническо описание на имобилайзера на превозното средство и на мерките, взети срещу непреднамереното му активиране:
- 12.2.1.5.2.2. Системата(ите), върху което(ито) устройството за обездвижване въздейства:
- 12.2.1.5.2.3. Брой на ефективните заменими кодове, при наличие:
- 12.2.2. Алармена система (ако има такава)
- 12.2.2.1. Номер на типовото одобрение на ЕО, ако има такъв:

- 12.2.2.2. За неodobрени алармени системи
- 12.2.2.2.1. Подробно описание на алармената система и на частите на превозното средство, свързани с инсталираната алармена система:
- 12.2.2.2.2. Списък на основните компоненти, включени в алармената система:
- 12.2.3. Кратко описание на електрическите/електронните части (ако има такива):
- 12.3. Устройство(а) за теглене:
- 12.3.1. Предно: кука/халка/друго <sup>(1)</sup>
- 12.3.2. Задно: кука/халка/друго/няма <sup>(1)</sup>
- 12.3.3. Чертеж или снимка на шасито (частта от каросерията на превозното средство, показваща положението, конструкцията и монтирането на устройството(ата) за теглене:
- 12.4. Детайли на всякакви устройства, различни от двигателя, предвидени да влияят върху консумацията на гориво (ако не са включени в други точки):
- 12.5. Детайли на всякакви устройства, различни от двигателя, служещи за намаляване на шума (ако не са включени в други точки):
- 12.6. Устройства за ограничаване на скоростта (Директива 92/24/ЕИО)
- 12.6.1. Производител(и):
- 12.6.2. Тип/типове:
- 12.6.3. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО, ако има такива:
- 12.6.4. Скорост или обхват на скоростта, при които ограничителят на скоростта може да бъде включен: ... km/h
- 12.7. Таблица за инсталиране и използване на RF предаватели в превозното(ите) средство(а), когато е приложимо:

| Честотен обхват (Hz) | Максимална изходна мощност (W) | Разположение на антената в превозното средство, специфични условия за инсталиране и/или използване |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

Заявителят за типово одобрение трябва също да предостави, когато е необходимо:

#### Допълнение 1

Списък (с марката(те) и типа/типовете) на всички електрически и/или електронни компоненти, споменати в настоящата директива (виж точки 2.1.9 и 2.1.10 от Директива 2004/104/ЕО), които не са посочени преди това.

#### Допълнение 2

Схеми или чертежи на общото разположение на електрическите и/или електронните компоненти (споменати в Директива 2004/104/ЕО) и общото разположение на снопа електрически инсталации.

#### Допълнение 3

Описание на превозното средство, избрано да представлява типа

Вид каросерия:

Ляво или дясно разположение на волана:

Междуосие:

#### Допълнение 4

Приложим(и) протокол(и) от тествания, предоставени от производителя или одобрени/признати лаборатории с цел подготвянето на сертификат за типово одобрение.

- 12.7.1. Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство: Да/Не (ненужното се зачерква).
- 12.7.2. Превозно средство, оборудвано със 79 GHz теснолентово локационно устройство: Да/Не (ненужното се зачерква).
13. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ И СЪДЪРЖАЩИ ПОВЕЧЕ ОТ ОСЕМ МЕСТА ОСВЕН МЯСТОТО НА ВОДАЧА
- 13.1. Клас на превозното средство (клас I, клас II, клас III, клас A, клас B):
- 13.1.1. Номер на типовото одобрение на ЕО на каросерията, одобрена като отделен технически възел: ...
- 13.1.2. Типове шасита, на които каросерията с номер на типово одобрение на ЕО може да бъде инсталирана (производител(и) и типове некомплектовано превозно средство):
- 13.2. Площ за пътниците ( $m^2$ )
- 13.2.1. Общо ( $S_0$ ):
- 13.2.2. Горен етаж ( $S_{0a}$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.2.3. Долен етаж ( $S_{0b}$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.2.4. За правостоящи пътници ( $S_1$ ):
- 13.3. Брой на пътниците (сediaщи и правостоящи)
- 13.3.1. Общо (N):
- 13.3.2. Горен етаж ( $N_a$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.3.3. Долен етаж ( $N_b$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.4. Брой сediaщи пътници
- 13.4.1. Общо (A):
- 13.4.2. Горен етаж ( $A_a$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.4.3. Долен етаж ( $A_b$ ) <sup>(1)</sup>:
- 13.5. Брой на обслужващите врати:
- 13.6. Брой на аварийните изходи (врати, прозорци, аварийни люкове, междуетажни стълби и полустълби):
- 13.6.1. Общо:
- 13.6.2. Горен етаж <sup>(1)</sup>:
- 13.6.3. Долен етаж <sup>(1)</sup>:
- 13.7. Обем на отделенията за багаж ( $m^3$ ):
- 13.8. Площ за транспортиране на багаж върху покрива ( $m^2$ ):
- 13.9. Технически устройства, улесняващи достъпа до транспортните средства (т.е. рампа, повдигаща се платформа, система за накланяне), ако са инсталирани:

- 13.10. Здравина на надстройката
  - 13.10.1. Номер на типовото одобрение на ЕО, ако има такъв:
  - 13.10.2. За надстройки, които все още не са одобрени
    - 13.10.2.1. Подробно описание на надстройката на типа превозно средство, включително нейните размери, конфигурация и съставни материали, както и нейното закрепване за рамата:
    - 13.10.2.2. Чертежи на превозното средство и частите от вътрешното му устройство, които оказват въздействие върху здравината на надстройката или върху останалото пространство:
    - 13.10.2.3. Положение на центъра на тежестта на превозното средство при движение в надлъжна, напречна и вертикална посока:
    - 13.10.2.4. Максимално разстояние между централните линии на страничните седалки за пътници:
- 13.11. Точки от Директива [.../.../ЕО], които да са изпълнени и показани за този технически възел:
- 14. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ ТОВАРИ (Директива 98/91/ЕО)
  - 14.1. Електрооборудване в съответствие с Директива 94/55/ЕО
    - 14.1.1. Защита срещу прегряване на проводниците:
    - 14.1.2. Тип на прекъсвача:
    - 14.1.3. Тип и действие на главния превключвател на акумулаторната батерия:
    - 14.1.4. Описание и разположение на обезопасителната преграда на тахографа:
    - 14.1.5. Описание на постоянно захранваните с енергия инсталации. Посочва се приложеният EN стандарт:
    - 14.1.6. Конструкция и защита на електрическата инсталация, разположена зад кабината на водача:
  - 14.2. Предотвратяване на рисковете от възпламеняване
    - 14.2.1. Тип на трудно запалимите материали на кабината на водача:
    - 14.2.2. Тип на топлозащитния екран зад кабината на водача (ако е приложимо):
    - 14.2.3. Разположение и топлинна защита на двигателя:
    - 14.2.4. Разположение и топлинна защита на изпускателната система:
    - 14.2.5. Тип и конструкция на топлинната защита на износоустойчивите спирачни системи:
    - 14.2.6. Тип, конструкция и разположение на горивните нагреватели:
- 14.3. Специални изисквания по отношение на каросерията, ако има такава, в съответствие с Директива 94/55/ЕО
  - 14.3.1. Описание на мерките за осигуряване на съответствие с изискванията за превозни средства тип EX/II и тип EX/III:
  - 14.3.2. По отношение на превозни средства тип EX/III, устойчивост спрямо външната топлина:

**Обяснителни бележки**

- (\*) Да се попълнят максималните и минималните стойности за всеки вариант.
- (\*\*) За случаите, когато се използват символи и знаци виж приложение III, точки 1.1.3 и 1.1.4, към Директива 77/541/ЕИО. В случай на колани тип „S“ да се специфицира естеството на типа/типовете.
- (\*\*\*) Информацията по отношение на компонентите не се изисква тук, доколкото тази информация е включена в съответния сертификат за одобрение на инсталацията.
- (<sup>+</sup>) Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато бензиновата система е поставена само за аварийни цели или за запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.
- (<sup>+++</sup>) Попълва се само за определяне на превозни средства с висока проходимост.
- (<sup>#</sup>) Въвежда се по начин, по който да се изясни актуалната стойност за всяка техническа конфигурация на типа превозно средство.
- (<sup>1</sup>) Ненужното се зачерква (има случаи, при които нищо не е нужно да се изтрива, когато се прилага повече от една точка).
- (<sup>2</sup>) Определете допустимото отклонение.
- (<sup>a</sup>) Ако изделие е било типово одобрено, то не трябва да се описва, ако е направена справка на такова одобрение. Аналогично, дадена част няма нужда да се описва, ако конструкцията ѝ е ясно разбираема от приложените схеми или чертежи. За всяка точка, за която трябва да бъдат приложени чертежи или снимки, дайте номерата на съответстващите приложени документи.
- (<sup>b</sup>) Ако начините за идентифициране на типа съдържат букви, които не се отнасят до описанието на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, което е предмет на настоящия информационен документ, тези букви трябва да се отбележат в документацията със символа „?“ (например АБВ??123??).
- (<sup>b</sup>) Класифицирано съгласно дефинициите, изброени в приложение II, раздел А.
- (<sup>†</sup>) Ако е възможно, представете обозначение според Евронормите, в противен случай дайте:
- описание на материала,
  - точка на огъване,
  - максимално напрежение на опън,
  - удължаване (в %),
  - твърдост по Бринел.
- (<sup>††</sup>) Където има една версия с нормална кабина и друга с кабина със спално отделение, и двата комплекта маси и размери трябва да бъдат посочени.
- (<sup>c</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.4.
- (<sup>ж</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.19.2.
- (<sup>з</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.20.
- (<sup>и</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.5.
- (<sup>й</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.1 и за превозни средства, различни от тези от категория М<sub>1</sub>: Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.4.1.
- (<sup>к</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.2 и за превозни средства, различни от тези от категория М<sub>1</sub>: Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.4.2.
- (<sup>п</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.3 и за превозни средства, различни от тези от категория М<sub>1</sub>: Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.4.3.

- (<sup>м</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.6.
- (<sup>н</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.7.
- (<sup>на</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.10.
- (<sup>нб</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.11.
- (<sup>нв</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.9.
- (<sup>нг</sup>) Стандарт ISO 612—1978, термин № 6.18.1.
- (<sup>о</sup>) Масата на водача и, ако е необходимо, тази на екипажа, се приема за 75 kg (подразделя се на 68 kg тегло на пътника и 7 kg багаж, съгласно стандарт ISO 2416—1992), резервоарът за горивото е напълнен 90 % и другите системи, съдържащи течност (освен тези, използващи вода) — със 100 % от обема, определен от производителя.
- (<sup>п</sup>) „Свързващ надвес“ е хоризонталното разстояние между прикачването за ремарке с централна ос и централната линия на задната(ите) ос(и).
- (<sup>р</sup>) В случай на нестандартни двигатели и системи, детайли, еквивалентни на тези, относно посочените тук, се представят от производителя.
- (<sup>с</sup>) Това число трябва да бъде закръглено към най-близката десета от милиметъра.
- (<sup>т</sup>) Тази стойност трябва да бъде изчислена с ( $\pi = 3,1416$ ) и закръглена до  $\text{cm}^3$ .
- (<sup>г</sup>) Определен съгласно изискванията на Директива 80/1269/ЕИО.
- (<sup>ф</sup>) Определен съгласно изискванията на Директива 80/1268/ЕИО.
- (<sup>х</sup>) Определените детайли трябва се дават за всички предложени варианти.
- (<sup>ц</sup>) Разрешено е 5 % допустимо отклонение.
- (<sup>ч</sup>) „R-точката“ или „изходна точка за седалките“ означава точка от конструкцията, дефинирана от производителя на превозното средство за всяко седящо място и установена в съответствие с триизмерна координатна система, както е определено в приложение III към Директива 77/649/ЕИО.
- (<sup>ш</sup>) За ремаркета или полуремаркета и за превозни средства, свързани с ремарке или полуремарке, които оказват значително вертикално натоварване върху прикачното устройство или седлото, този товар, разделен на стандартното земно ускорение, е включен в максималната технически допустима маса.
- (<sup>щ</sup>) „Преден контрол“ означава конфигурация, в която повече от половината от дължината на двигателя е по-назад от най-предната точка на основата на предното стъкло и главината на кормилното управление в предната четвърт на дължината на превозното средство.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Дефиниране на категории и типове превозни средства

## А. ДЕФИНИРАНЕ НА КАТЕГОРИИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Категориите на превозните средства се определят в съответствие със следната класификация: (Където се използва терминът „максимална маса“ в следните дефиниции, това означава „технически допустима максимална маса“, както е специфицирано в точка 2.8 от приложение I.)

1. Категория М: Моторни превозни средства с най-малко четири колела, проектирани и конструирани за превозване на пътници.  
Категория М<sub>1</sub>: Превозни средства, проектирани и построени за превозване на пътници с не повече от осем места в допълнение към мястото на водача.  
Категория М<sub>2</sub>: Превозни средства, проектирани и конструирани за превозване на пътници и съдържащи повече от осем места в допълнение към мястото на водача, и с максимална маса, ненадвишаваща 5 тона.  
Категория М<sub>3</sub>: Превозни средства, проектирани и построени за превозване на пътници с повече от осем места в допълнение към мястото на водача, и с максимална маса, надвишаваща 5 тона.

Типовете каросерия и кодификациите, отнасящи се до моторни превозни средства от категория М, са определени в част В от настоящото приложение, параграф 1 (превозни средства от категория М<sub>1</sub>) и параграф 2 (превозни средства от категории М<sub>2</sub> и М<sub>3</sub>), да бъдат използвани за целите, определени в посочената част.

2. Категория N: Моторни превозни средства с най-малко четири колела, проектирани и конструирани за превозване на товари.  
Категория N<sub>1</sub>: Моторни превозни средства, проектирани и конструирани за превозване на товари с максимална маса, ненадвишаваща 3,5 тона.  
Категория N<sub>2</sub>: Моторни превозни средства, проектирани и конструирани за превозване на товари с максимална маса, надвишаваща 3,5 тона, но ненадвишаваща 12 тона.  
Категория N<sub>3</sub>: Моторни превозни средства, проектирани и конструирани за превозване на товари с максимална маса, превишаваща 12 тона.

При теглещо превозно средство, проектирано към него да бъде прикачено полуремарке или ремарке с централна ос, масата, която се взема предвид за класифициране на превозното средство, е масата на теглещото превозно средство в движение, увеличена с масата, съответстваща на максималния статичен вертикален товар, предавана върху теглещото превозно средство от полуремаркетото или ремаркетото с централна ос, и където е приложимо, с максималната маса на собствения товар на теглещото превозно средство.

Типовете каросерия и кодификациите, отнасящи се до моторни превозни средства от категория N, са определени в част В от настоящото приложение, параграф 3, да бъдат използвани за целта, определена в споменатата част.

3. Категория O: Ремаркета (включително полуремаркета).  
Категория O<sub>1</sub>: Ремаркета с максимална маса, ненадвишаваща 0,75 тона  
Категория O<sub>2</sub>: Ремаркета с максимална маса, надвишаваща 0,75 тона, но ненадвишаваща 3,5 тона.  
Категория O<sub>3</sub>: Ремаркета с максимална маса, надвишаваща 3,5 тона, но ненадвишаваща 10 тона.  
Категория O<sub>4</sub>: Ремаркета с максимална маса, надвишаваща 10 тона.

При полуремарке или ремарке с централна ос максималната маса, която се взема предвид за класифициране на ремаркетото, съответства на статичния вертикален товар, предаван към пътя от оста или осите на полуремаркетото или ремаркетото с централна ос, когато то е прикачено към теглещото превозно средство и превозва своя максимален товар.

Типовете каросерия и кодирането, отнасящо се за превозни средства от категория O, са определени в част В от настоящото приложение, параграф 4, да се използват за целите, определени в посочената част.

4. Превозни средства с повишена проходимост (символ G)  
4.1. Превозните средства от категория N<sub>1</sub> с максимална маса, ненадвишаваща два тона, и превозни средства от категория M<sub>1</sub> се приемат за моторни превозни средства с повишена проходимост, ако имат:

— най-малко една предна ос и най-малко една задна ос, проектирани да бъдат задвижвани едновременно, включително превозни средства, при които задвижването на една от осите може да бъде изключено,

- най-малко един блокаж на диференциала или най-малко един механизъм, имащ подобен ефект, и ако могат да изкачват 30 % наклон без ремаркета.

Освен това те трябва да отговарят най-малко на пет от следните шест изисквания:

- предният ъгъл на проходимост трябва да бъде най-малко 25 градуса,
- задният ъгъл на проходимост трябва да бъде най-малко 20 градуса,
- ъгълът на надлъжна проходимост трябва да бъде най-малко 20 градуса,
- просветът до земята под предната ос трябва да бъде най-малко 180 mm,
- просветът до земята под задната ос трябва да бъде най-малко 180 mm,
- просветът между осите трябва да бъде най-малко 200 mm.

4.2. Превозни средства от категория  $N_1$  с максимална маса, надвишаваща два тона, или от категории  $N_2$ ,  $M_2$  или  $M_3$  с максимална маса, ненадвишаваща 12 тона, се считат за превозни средства с повишена проходимост, ако всичките им колела могат да бъдат задвижвани едновременно, включително и превозни средства, при които задвижването на една ос може да бъде изключено, или ако отговарят на следните три изисквания:

- най-малко една предна и най-малко една задна ос, проектирани да бъдат задвижвани едновременно, включително превозни средства, при които задвижването на една ос може да бъде изключено,
- има най-малко едно блокиращо устройство на диференциала или най-малко един механизъм, имащ подобен ефект,
- да могат да изкачват наклон от 25 % без ремаркета.

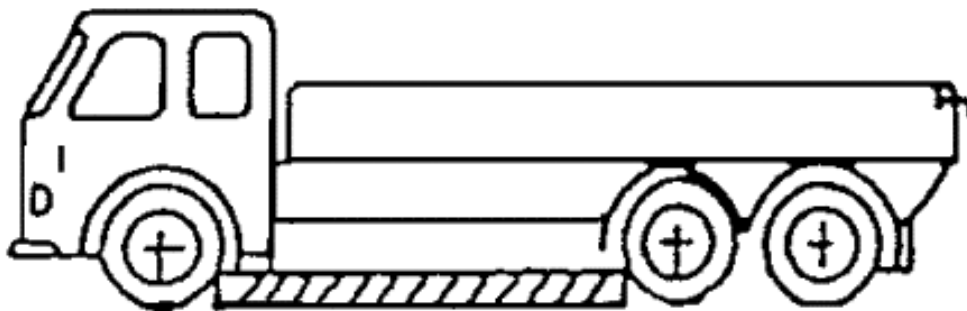
4.3. Превозни средства от категория  $M_3$  с максимална маса, надвишаваща 12 тона, или от категория  $N_3$  се считат за превозни средства с повишена проходимост, ако всичките им колела могат да бъдат задвижвани едновременно, включително и превозни средства, при които задвижването на една ос може да бъде изключено, или ако отговарят на следните изисквания:

- поне половината от колелата са задвижвани,
- има най-малко едно блокиращо устройство на диференциала или най-малко един механизъм, имащ подобен ефект,
- могат да изкачват наклон от 25 % без ремарке,
- да отговарят най-малко на четири от следните шест изисквания:
  - предният ъгъл на проходимост трябва да бъде най-малко 25 градуса,
  - задният ъгъл на проходимост трябва да бъде най-малко 25 градуса,
  - ъгълът на надлъжна проходимост трябва да бъде най-малко 25 градуса,
  - просветът до земята под предната ос трябва да бъде най-малко 250 mm,
  - просветът до земята между осите трябва да бъде най-малко 300 mm,
  - просветът до земята под задната ос трябва да бъде най-малко 250 mm.

4.4. Условия за натоварване и контрол.

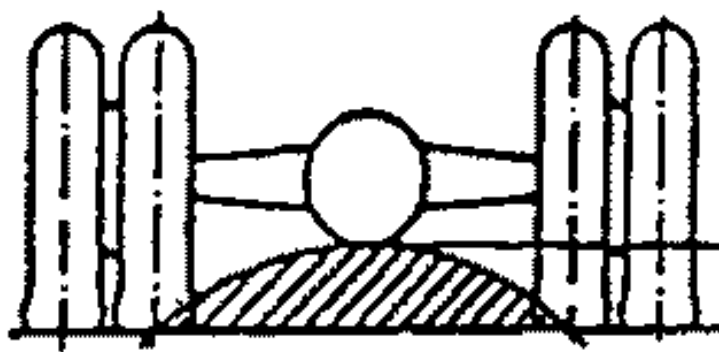
4.4.1. Моторните превозни средства от категория  $N_1$  с максимална маса, която не надхвърля два тона, и моторни превозни средства от категория  $M_1$  трябва да бъдат в движение, а именно с охлаждаща течност, масло, гориво, инструменти, резервно колело и водач (виж бележка под линия (\*) в приложение I).

- 4.4.2. Моторните превозни средства, различни от тези, посочени в 4.4.1, трябва да бъдат натоварени до технически допустима максимална маса, посочена от производителя.
- 4.4.3. Способността да изкачва изисквания наклон (25 % и 30 %) се проверява чрез обикновено изчисление. В изключителни случаи техническата служба може да поиска превозното средство от разглеждания тип да бъде представено за реални изпитвания.
- 4.4.4. Когато се измерват преден и заден ъгъл на проходимост и ъглите на надлъжна проходимост, не се отчитат нискоразположените защитни устройства.
- 4.5. Дефиниции и скици за просвет от земята. (За определенията на преден ъгъл на проходимост, заден ъгъл на проходимост, ъгъл на надлъжна проходимост вижте приложение I, бележки под линия <sup>(на)</sup>, <sup>(нб)</sup> и <sup>(нв)</sup>).
- 4.5.1. „Просвет между осите“ означава най-късото разстояние между равнината на пътя и най-ниската неподвижна точка на превозното средство. Многоосовите независими окачвания се считат за една ос.



- 4.5.2. „Просвет за една ос“ е разстоянието от най-високата точка на дъгата на окръжността, минаваща през центъра на вертикалните повърхности на гумата на колелата на една ос (вътрешните колела при сдвоени гуми) и допирателната към най-ниската неподвижна точка между колелата на превозното средство.

Не може нито една неподвижна част на превозното средство да попада в заштрихованата част на чертежа. В случаи, в които има повече оси, просветът на отделните оси се посочва по реда на тяхното подреждане, например 280/250/250.



#### 4.6. Комбинирано обозначаване

Символът „G“ може да бъде комбиниран със символ „M“ или със символ „N“. Например моторно превозно средство от категория N<sub>1</sub>, което е приспособено да бъде с повишена проходимост, да бъде обозначавано като N<sub>1</sub> G.

5. „Превозно средство със специално предназначение“ е превозно средство предназначено за изпълнение на функции, които изискват специално оформление на каросерията и/или оборудване. В тази категория се включват превозни средства, достъпни за инвалидни колички.

- 5.1. „Къмпинг-автомобил“ е моторно превозно средство със специално предназначение от категория M, конструирано така, че да включва жилишно помещение, което съдържа най-малко следното оборудване:

- седалки и маса,
- място за спане, което може да бъде образувано от седалките,

- кухненско обзавеждане, както и
- обзавеждане за съхранение на багаж.

Това оборудване да бъде неподвижно закрепено към жилищното помещение; освен това масата може да бъде проектирана така, че лесно да се прибира.

- 5.2. „Бронирано превозно средство“ е превозно средство, предназначено за защита на превозваните пътници и/или товари и съответстващо на изискванията за брониране за защита от куршуми.
- 5.3. „Линейки“ са моторни превозни средства от категория М, предвидени за превоз на болни или пострадали хора, специално оборудвани за тази цел.
- 5.4. „Катафалки“ са моторни превозни средства от категория М, предвидени за превоз на починали хора и специално оборудвани за целта.
- 5.5. „Превозно средство, достъпно за инвалидни колички“ е превозно средство от категория М<sub>1</sub>, конструирано или специално приспособено да побира едно или повече лица, разположени в техните инвалидни колички, по време на пътуване.
- 5.6. „Къмпинг-ремарке (каравана)“ — виж стандарт ISO 3833—77, термин № 3.2.1.3.
- 5.7. „Автокран“ е превозно средство със специално предназначение от категория N<sub>3</sub>, което не е приспособено за превоз на товари, снабдено е с кранова уредба, чийто товарен момент на повдигане е равен на или по-голям от 400 kNm.
- 5.8. „Друго превозно средство със специално предназначение“ е превозно средство, както е дефинирано в точка 5, с изключение на тези, посочени в точките от 5.1 до 5.6.

Кодификациите, отнасящи се до „превозни средства със специално предназначение“, са дефинирани в част В от настоящото приложение, параграф 5, и да бъдат използвани за целта, определена в посочената част.

## Б. ДЕФИНИРАНЕ НА ТИПА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

### 1. За целите на категория М<sub>1</sub>:

Превозни средства от един „тип“ са тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- производител,
- типово обозначаване от производителя,
- основни аспекти на конструкцията и дизайна:
  - шаси/подов панел (явни и съществени разлики),
  - силова уредба (с вътрешно горене/електрическа/хибридна).

„Вариант“ на превозни средства от един тип: тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- вид на каросерията (напр. седан, хечбек, купе, кабриолет, комби, многоцелево превозно средство),
- силова уредба:
  - принцип на работа (като в точка 3.2.1.1 от приложение III),
  - брой и разположение на цилиндрите,
  - разлики в мощността, по-големи от 30 % (най-високата е 1,3 пъти повече от най-ниската),
  - разлики в обема, по-големи от 20 % (най-високата е 1,2 пъти повече от най-ниската),

- задвижващи оси (брой, разположение, взаимно свързване),
- управляеми оси (брой и позиция).

„Версия“ на даден вариант са превозни средства, които се състоят от комбинация от данни, описани в техническото досие и отговарящи на изискванията по приложение VIII.

В една версия не могат да бъдат комбинирани многобройни подточки по следните параметри:

- технически допустима максимална натоварена маса,
- обем на двигателя,
- максимална полезна мощност,
- тип предавателна кутия и брой на предавките,
- максимален брой места за сядане, както е определено в приложение II В.

2. За целите на категории  $M_2$  и  $M_3$ :

Превозни средства от един „тип“ са тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- производител,
- типово обозначаване от производителя,
- категория,
- основни аспекти на конструкцията и дизайна:
  - шаси/самоносеща каросерия, един/два етажа, неподвижно/шарнирно (явни и фундаментални разлики),
  - брой на осите,
  - силова уредба (с вътрешно горене/електрическа/хибридна).

„Вариант“ на превозни средства от един тип: тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- клас, както е определено в Директива 2001/85/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2001 г. относно специалните разпоредби за превозни средства, използвани за превоз на пътници и съдържащи повече от осем места в допълнение към мястото на водача <sup>(1)</sup> (само за комплектовани превозни средства),
- степен на завършеност (напр. комплектовано/неокомплектовано),
- силова уредба:
  - принцип на работа (като в точка 3.2.1.1 от приложение III),
  - брой и разположение на цилиндрите,
  - разликата в мощността е повече от 50 % (най-високата е 1,5 пъти повече от най-ниската),
  - разликата в обема на двигателя е по-голяма от 50 % (най-големият е 1,5 пъти повече от най-малкия),
  - местоположение (отпред, по средата, отзад),

<sup>(1)</sup> ОВ L 42, 13.2.2002 г., стр. 1.

- разлики в технически допустима максимална натоварена маса, по-големи от 20 % (най-високата е 1,2 пъти повече от най-ниската),
- задвижващи оси (брой, разположение, взаимно свързване),
- управляеми оси (брой и позиция).

„Версия“ на даден вариант са превозни средства, които се състоят от комбинация от данни, описани в техническото досие и отговарящи на изискванията по приложение VIII.

3. За целите на категории  $N_1$ ,  $N_2$  и  $N_3$ :

Превозни средства от един „тип“ са тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- производител,
- типово обозначаване от производителя,
- категория,
- основни аспекти на конструкцията и дизайна:
  - шаси/подов панел (явни и съществени разлики),
  - брой на осите,
  - силова уредба (с вътрешно горене/електрическа/хибридна).

„Вариант“ на превозни средства от един тип: тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- конструкция на каросерията (товарен автомобил с платформа/самосвал/цистерна/седлови влекач) (само за комплектовани превозни средства),
- степен на завършеност (напр. комплектовано/неокомплектовано),
- силова уредба:
  - принцип на работа (като в точка 3.2.1.1 от приложение III),
  - брой и разположение на цилиндрите,
  - разликата в мощността е повече от 50 % (най-високата е 1,5 пъти повече от най-ниската),
  - разликата в обема на двигателя е по-голяма от 50 % (най-големият е 1,5 пъти повече от най-малкия),
- разлики в технически допустима максимална натоварена маса, по-големи от 20 % (най-високата е 1,2 пъти повече от най-ниската),
- задвижващи оси (брой, разположение, взаимно свързване),
- управляеми оси (брой и разположение).

„Версия“ на даден вариант са превозни средства, които се състоят от комбинация от данни, описани в техническото досие и отговарящи на изискванията по приложение VIII.

4. За целите на категории O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub>:

Превозни средства от един „тип“ са тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- производител,
- типово обозначаване от производителя,
- категория,
- основни аспекти на конструкцията и дизайна:
  - шаси/самоносеща каросерия (явни и фундаментални разлики),
  - брой на осите,
  - ремарке с теплително-прикачно устройство/полуремарке/ремарке с централна ос,
  - тип спирачна система (напр. без спирачна уредба/инерционна/с усилвател).

„Вариант“ на превозни средства от един тип: тези, които са еднакви най-малко по следните съществени характеристики:

- степен на завършеност (напр. комплектовано/неокомплектовано),
- вид на каросерията (напр. каравана/платформа/цистерна) (само за комплектовани/напълно комплектовани превозни средства),
- разлики в технически допустима максимална натоварена маса, по-големи от 20 % (най-високата е 1,2 пъти повече от най-ниската),
- управляеми оси (брой и позиция).

„Версия“ на даден вариант е превозно средство, което се състои от комбинация от данни, показани в техническото досие.

## 5. За всички категории:

Пълната идентификация на превозното средство единствено по обозначенията на типа, варианта и версията трябва да бъде съвместима с точното определение на всички технически характеристики, изисквани, за да бъде пуснато в движение превозното средство.

## В. ОПРЕДЕЛЯНЕ ТИПА НА КАРОСЕРИЯТА (само за комплектовани/напълно комплектовани превозни средства)

Типа на каросерията в приложение I, приложение III, част I, точка 9.1, и приложение IX, точка 37, следва да се посочи чрез следната кодификация:

1. Леки автомобили (M<sub>1</sub>)

|              |                                                                                                                       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AA Седан     | Стандарт ISO 3833—1977, термин № 3.1.1.1, но включва също и превозни средства с повече от четири странични прозореца. |
| AB Хечбек    | Седан (AA) с врата в задния край на превозното средство.                                                              |
| AC Комби     | Стандарт ISO 3833—1977, термин № 3.1.1.4 (комби)                                                                      |
| AD Купе      | Стандарт ISO 3833—1977, термин № 3.1.1.5                                                                              |
| AE Кабриолет | Стандарт ISO 3833—1977, термин № 3.1.1.6                                                                              |

AF Универсално  
(многоцелево)  
превозно средство

Универсално (многоцелево) превозно средство, различно от посочените от АА до АЕ, предназначено за превоз на пътници и техния багаж или товари в едно отделение. Въпреки това, ако то изпълнява следните две условия:

- i) броят на местата за сядане без мястото на водача е не повече от шест;

под „място за сядане“ се разбира, когато превозното средство е снабдено с „достъпни“ устройства за закрепване на седалките;

„достъпни“ са тези устройства за закрепване, които могат да бъдат използвани. С цел да предотврати възможността устройствата да бъдат „достъпни“, производителят трябва физически да предотврати тяхното използване, например чрез поставяне на покриващи плоскости върху тях или чрез инсталиране на подобни постоянни приспособления, които не могат да бъдат премахнати чрез използване на обикновени инструменти; както и

- ii)  $P - (M + N \times 68) > N \times 68$

където:

$P$  = технически допустимата максимална натоварена маса в kg

$M$  = масата в движение в kg

$N$  = броят на местата за сядане без мястото на водача.

Това превозно средство не се счита за превозно средство от категория  $M_1$ .

2. Моторни превозни средства от категории  $M_2$  или  $M_3$

*Превозни средства от клас I (виж Директива 2001/85/ЕО)*

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| CA | Едноетажен                      |
| CB | Двуетажен                       |
| CC | Съчленен едноетажен             |
| CD | Съчленен двуетажен              |
| CE | Едноетажен с нисък под          |
| CF | Двуетажен с нисък под           |
| CG | Съчленен едноетажен с нисък под |
| CH | Съчленен двуетажен с нисък под  |

*Превозни средства от клас II (виж Директива 2001/85/ЕО)*

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| CI | Едноетажен                      |
| CJ | Двуетажен                       |
| CK | Съчленен едноетажен             |
| CL | Съчленен двуетажен              |
| CM | Едноетажен с нисък под          |
| CN | Двуетажен с нисък под           |
| CO | Съчленен едноетажен с нисък под |
| CP | Съчленен двуетажен с нисък под  |

*Превозни средства от клас III (виж Директива 2001/85/ЕО)*

|    |                     |
|----|---------------------|
| CQ | Едноетажен          |
| CR | Двуетажен           |
| CS | Съчленен едноетажен |
| CT | Съчленен двуетажен  |

*Превозни средства от клас A (виж Директива 2001/85/ЕО)*

|    |                        |
|----|------------------------|
| CU | Едноетажен             |
| CV | Едноетажен с нисък под |

Превозни средства от клас В (виж Директива 2001/85/ЕО)

CW Едноетажен

### 3. Моторни превозни средства от категория N

|    |                                             |                                                                                                                                                                                                                      |
|----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BA | Камион                                      | Виж Директива 97/27/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 1997 г. относно масите и размерите на някои категории моторни превозни средства и техните ремаркета <sup>(1)</sup> , приложение I, точка 2.1.1 |
| BB | Фургон                                      | Камион с интегрирана в каросерията кабина                                                                                                                                                                            |
| BC | Превозно средство, теглещо полуремарке      | Виж Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.1.1                                                                                                                                                                    |
| BD | Превозно средство, теглещо ремарке (влекач) | Виж Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.1.1                                                                                                                                                                    |

— Ако обаче превозно средство, определено като BB с технически допустима максимална маса, ненадвишаваща 3 500 kg:

— има повече от шест места за сядане без мястото на водача

или

— изпълнява следните две условия:

i) броят на местата за сядане без мястото на водача са не повече от 6 и

ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

такова превозно средство не е от категория N.

— Ако превозното средство, определено като BA, BB с технически допустима максимална маса над 3 500 kg, BC или BD, изпълнява поне едно от следните условия:

i) броят на местата за сядане без мястото на водача е повече от 8 или

ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

такова превозно средство не е от категория N.

Виж част В от настоящото приложение за дефинициите на „места за сядане“, P, M и N.

### 4. Превозни средства от категория O

|    |                        |                                                    |
|----|------------------------|----------------------------------------------------|
| DA | Полуремарке            | Виж Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.2.2. |
| DB | Ремарке с теглич       | Виж Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.2.3. |
| DC | Ремарке с централна ос | Виж Директива 97/27/ЕО, приложение I, точка 2.2.4. |

### 5. Превозни средства със специално предназначение

|     |                                                                                       |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| SA  | Каравани (Виж приложение II А, точка 5.1)                                             |
| SB  | Бронирани превозни средства (Виж приложение II А, точка 5.2)                          |
| SC  | Линейки (Виж приложение II А, точка 5.3)                                              |
| SD  | Катафалки (Виж приложение II А, точка 5.4)                                            |
| SE  | Къмпинг-ремарке (Виж приложение II А, точка 5.6)                                      |
| SF  | Автокранове (Виж приложение II А, точка 5.7)                                          |
| SG  | Други превозни средства със специално предназначение (Виж приложение II А, точка 5.8) |
| SGH | Превозно средство, достъпно за инвалидни колички (Виж приложение II, А, точка 5.5.)   |

<sup>(1)</sup> ОВ L 233, 25.8.1997 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2003/19/ЕО на Комисията (ОВ L 79, 26.3.2003 г., стр. 6).

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

**Информационен документ за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства**

(За обяснителни бележки виж последната страница на приложение I)

## ЧАСТ I

Следната информация, ако е необходимо, трябва да бъде предоставена в три екземпляра и да включва списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да бъдат предоставени в подходящ мащаб и достатъчно детайлно в размер А4 или в папка формат А4. Снимките, ако има такива, трябва да показват достатъчно детайли.

Ако системите, компонентите или отделните технически възли имат електронни механизми за управление, трябва да бъде предоставена информация относно тяхната работа.

**A: За категории M и N****0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

0.1. Изработка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип: ...

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (при наличие на такова):

0.3. Знаци за идентификация на типа, ако са маркирани на превозното средство <sup>(6)</sup>: ...

0.3.1. Местонахождение на тази маркировка: ...

0.4. Категория на превозното средство <sup>(6)</sup>:

0.4.1. Класификация(и) според опасните товари, които превозното средство е предвидено да превозва:

0.5. Наименование и адрес на производителя:

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и):

0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

**1. ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КОНСТРУКЦИЯТА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО**

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:

1.3. Брой на осите и колелата:

1.3.2. Брой и позиция на управляемите оси:

1.3.3. Задвижващи оси (брой, местоположение, взаимно свързване):

1.4. Шаси (ако има) (общ чертеж):

1.6. Позиция и разположение на двигателя:

1.8. Страна на движение: вляво/вдясно <sup>(1)</sup>

1.8.1. Превозното средство е екипирано за да бъде управлявано за дясно/ляво <sup>(1)</sup> движение

2. МАСИ И РАЗМЕРИ <sup>(1)</sup> (в kg и mm)
- (Виж чертежа, ако е необходимо)
- 2.1. Междусово(и) разстояние(я) (при пълно натоварване) <sup>(2)</sup>:
- 2.3.1. Разстояние между равнините на колелата на всяка задвижвана ос <sup>(4)</sup>:
- 2.3.2. Разстояние между равнините на колелата на всички останали оси <sup>(4)</sup>:
- 2.4. Диапазон на размерите на превозното средство (общ)
- 2.4.2. За шаси с каросерия
- 2.4.2.1. Дължина <sup>(5)</sup>:
- 2.4.2.1.1. Дължина на натоварената част:
- 2.4.2.2. Ширина <sup>(6)</sup>:
- 2.4.2.2.1. Дебелина на стените (в случай на превозни средства, предвидени за превоз на стоки при контролирана температура):
- 2.4.2.3. Височина (в състояние на движение) <sup>(7)</sup> (при окачване с регулируема височина да се посочи нормалното положение при движение):
- 2.6. Маса на превозното средство с каросерия, в случай на теглещо превозно средство от категория, различна от M<sub>1</sub>, с функциониращо прикачно устройство, ако такова е монтирано от производителя, в състояние на движение, или маса на шасито или шаси с кабина, без каросерия и/или прикачно устройство, ако производителят не монтира каросерията и/или скачващото устройство (включително течности, инструменти, резервно колело, ако са монтирани, и шофьор, както и, при градски и туристически автобуси, член на екипа, ако в превозното средство е предвидено място за член на екипа) <sup>(8)</sup> (максимум и минимум за всеки вариант):
- 2.6.1. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар в точката на прикачване (максимум и минимум за всеки вариант):
- 2.7. Минимална маса на напълно комплектованото превозно средство, както е посочено от производителя в случай на некомплектовано превозно средство:
- 2.8. Технически допустима максимална маса на натовареното превозно средство по данни на производителя <sup>(10)</sup> <sup>(\*)</sup>:
- 2.8.1. Разпределение на тази маса между осите, при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар върху точката на прикачване <sup>(\*)</sup>:
- 2.9. Технически допустима максимална маса върху всяка ос:
- 2.10. Технически допустима максимална маса върху всяка група оси:
- 2.11. Технически допустима максимална маса за теглене от моторното превозно средство при
- 2.11.1. Ремарке с теглич:
- 2.11.2. Полуремарке:
- 2.11.3. Ремарке с централна ос:
- 2.11.4. Технически допустима максимална маса на комбинацията:
- 2.11.5. Превозното средство е/не е <sup>(1)</sup> пригодно за теглене на товар (точка 1.2 от приложение II към Директива 77/389/ЕИО)
- 2.11.6. Максимална маса на ремарке без спирачки:
- 2.12. Технически допустим максимален статичен вертикален товар/маса върху прикачната точка на превозното средство

- 2.12.1. На моторното превозно средство:
- 2.16. Предвидени регистрационни/експлоатационни максимално допустими маси (по избор: където тези стойности са дадени, да се установи дали те са в съответствие с приложение IV към Директива 97/27/ЕО):
- 2.16.1. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
- 2.16.2. Предвидена регистрационна/експлоатационна максимално допустима маса върху всяка ос и, в случай на полу-ремарке или ремарке с централна ос, предвидения товар върху точката на прикачване, посочена от производителя, ако е по-малък от технически допустимата максимална маса върху точката на прикачване (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
- 2.16.3. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса върху всяка група оси (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
- 2.16.4. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна теглена маса (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
- 2.16.5. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна маса на комбинацията (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
3. СИЛОВА УРЕДБА <sup>(P)</sup> (При превозни средства, които могат да използват както бензин, така и дизелово гориво, ..., или при комбинация с друго гориво, точките се повтарят <sup>(\*)</sup>)
- 3.1. Производител:
- 3.1.1. Производствен код на двигателя, отбелязан върху него:
- 3.2. Двигател с вътрешно горене
- 3.2.1.1. Принцип на работа: принудително запалване/запалване чрез сгъстяване, четиритактов/двухтактов <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2. Брой и разположение на цилиндри:
- 3.2.1.3. Мощност на двигателя <sup>(1)</sup>: ... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.6. Нормални обороти на празен ход на двигателя <sup>(2)</sup>: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8. Максимална полезна мощност <sup>(P)</sup>: ... kW при ... min<sup>-1</sup> (заявената от производителя стойност)
- 3.2.1.9. Допустима скорост на двигателя, според предписанието на производителя: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.2. Гориво: дизелово гориво/бензин/втечен нефтен газ (LPG)/природен газ (NG)/етанол ... <sup>(1)</sup>
- 3.2.2.1. RON Октаново число, оловен бензин:
- 3.2.2.2. RON, безоловен:
- 3.2.4. Захранване с гориво
- 3.2.4.1. Чрез карбуратор(и): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2. Чрез впръскване на гориво (само при принудително запалване): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.2. Принцип на работа: директно впръскване/предкамера/вихрова горивна камера <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3. Чрез впръскване на гориво (само при принудително запалване): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.2.7. Охладителна система: течност/въздух <sup>(1)</sup>
- 3.2.8. Всмукателна система
- 3.2.8.1. Агрегат за създаване на налягане: да/не <sup>(1)</sup>

- 3.2.12. Мерки срещу замърсяване на въздуха
  - 3.2.12.2. Допълнителни устройства против замърсяване (ако има и не са включени в други точки)
    - 3.2.12.2.1. Катализатор: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.2. Сензор за кислород: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.3. Впръскване на въздух: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.4. Повторна циркулация на изпускните газове: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.5. Система за контрол на емисиите от изпарения: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.6. Филтър за частици: да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.7. Бордова система за диагностика (БСП/OBD): да/не <sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.8. Други системи (описание и работа):
  - 3.2.13. Местонахождение на обозначението на коефициента на абсорбиране (само на двигатели с принудително запалване):
  - 3.2.15. Горивна система с втечен нефтен газ (ВНГ/LPG): да/не <sup>(1)</sup>
  - 3.2.16. Горивна система с природен газ (ПГ/NG): да/не <sup>(1)</sup>
- 3.3. Електрически двигател
  - 3.3.1. Тип (електрически намотки, възбуждане): ...
    - 3.3.1.1. Максимална мощност в час: ... kW
    - 3.3.1.2. Работно напрежение: ... V
  - 3.3.2. Аккумулятор
    - 3.3.2.4. Положение:
- 3.6.5. Температура на смазочното масло
  - минимална: ... K
  - максимална: ... K
- 4. ТРАНСМИСИЯ (°)
  - 4.2. Тип (механична, хидравлична, електрическа и др.):
  - 4.5. Предавателна кутия
    - 4.5.1. Тип (ръчно/автоматично/CVT (постоянно променлива трансмисия) <sup>(1)</sup>

## 4.6. Съотношение на предавките

| Предавка          | Съотношения в предавателната кутия (отношения на оборотите на двигателя към оборотите на изходящия вал на предавателната кутия) | Крайно(и) предавателно(и) отношение(я) (отношение на оборотите на изходящия вал на предавателната кутия към оборотите на задвижваното колело) | Общи съотношения на предавките |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Максимално за CVT |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| 1                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| 2                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| 3                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| ...               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| Минимално за CVT  |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |
| Заден ход         |                                                                                                                                 |                                                                                                                                               |                                |

4.7. Максимална скорост на превозното средство (в km/h) <sup>(4)</sup>:

## 5. ОСИ

## 5.1. Описание на всяка ос:

## 5.2. Изработка:

## 5.3. Тип: ...

## 5.4. Положение на полуоста(ите):

## 5.5. Положение на носещата(ите) товара ос(и):

## 6. ОКАЧВАНЕ

## 6.2. Тип и конструкция на окачването на всяка ос или колело:

6.2.1. Регулиране на нивото: да/не/по избор <sup>(1)</sup>6.2.3. Въздушно окачване на задвижваната(ите) ос(и): да/не <sup>(1)</sup>6.2.3.1. Окачване на задвижващата ос, еквивалентно на въздушното окачване: да/не <sup>(1)</sup>

## 6.2.3.2. Честота и поглъщане на трептенията на пружиниращата маса:

## 6.6.1. Комбинация(и) на гуми/колела (за гумите с обозначение на размера, индекс на минималния капацитет на натоварване, коригиращ символ на минималната скорост; за колела да се посочи размерът на джантата и профила(ите))

## 6.6.1.1. Оси

## 6.6.1.1.1. Ос 1:

## 6.6.1.1.2. Ос 2:

и т.н.

## 6.6.1.2. Резервно колело, ако има такова:

## 6.6.2. Горни и долни граници на радиусите на въртене

- 6.6.2.1. Ос 1:
- 6.6.2.2. Ос 2:
  - и т.н.
- 7. КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ
- 7.2. Трансмисия и управление
- 7.2.1. Вид на кормилното предаване (особености на предното и задното, ако се прилага):
- 7.2.2. Връзка с колелата (включително други освен механична; особености за предното и задното, ако е целесъобразно):
- 7.2.3. Метод на подпомагане (ако има):
- 8. СПИРАЧКИ
- 8.5. Антиблокираща спирачна система: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 8.9. Кратко описание на спирачните системи (съгласно точка 1.6 от добавката към допълнение 1 към приложение IX към Директива 71/320/ЕИО):
- 8.11. Подробности за типа/типовете изнosoустойчива(и) спирачна(и) система(и):
- 9. КАРОСЕРИЯ
- 9.1. Тип на каросерията:
- 9.3. Врати за пътниците, ключалки и панти
- 9.3.1. Конфигурация и брой на вратите:
- 9.9. Устройства за непряка видимост
- 9.9.1. Огледала (състояние на всяко огледало):
- 9.9.1.1. Изработка:
- 9.9.1.2. Маркировка за типово одобрение на ЕО:
- 9.9.1.3. Вариант:
- 9.9.1.4. Чертеж(и) за идентифициране на огледалото, показващ(и) местоположението на огледалото спрямо конструкцията на превозното средство:
- 9.9.1.5. Подробности за метода на закрепване, включително частта от конструкцията на превозното средство, към която е прикрепено:
- 9.9.1.6. Незадължително оборудване, което може да въздейства върху задното зрително поле:
- 9.9.1.7. Кратко описание на електронните компоненти (ако има такива) на системата за регулиране:
- 9.9.2. Устройства за непряко виждане, различни от огледала:
- 9.9.2.1. Тип и характеристики (например пълно описание на устройството):
- 9.9.2.1.1. При устройство тип камера-монитор: разстоянието на различаване на обекта (mm), контраст, зона на осветеността, корекция на заслепяването, режим на картината (черно-бял/цветен), честота на повтаряне на картината, яркост на монитора:
- 9.9.2.1.2. Достатъчно подробни чертежи за установяване на окомплектованото устройство, включително ръководство за монтаж; позицията на маркировката за типово одобрение на ЕО трябва да бъде отбелязана на чертежите.

- 9.10. Вътрешно оборудване
- 9.10.3. Седалки
- 9.10.3.1. Брой:
- 9.10.3.2. Местоположение и подреждане:
- 9.10.3.2.1. Брой на местата за сядане:
- 9.10.3.2.2. Седалка(и), предвидена(и) за използване само когато превозното средство е неподвижно:
- 9.10.4.1. Тип/типове облегалки за глава: интегрирани/подвижни/разглобяеми <sup>(1)</sup>
- 9.10.4.2. Номер(а) на типовото одобрение, ако има такъв:
- 9.12.2. Естество и разположение на допълнителните ограничителни системи (да се посочи да/не/по избор):

(L = лява страна, R = дясна страна, C = център)

|                                       |                                                            | Предна въздушна възглавница | Странична въздушна възглавница | Устройство за предварително зареждане на коланите |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| Първи ред на седалките                | $\left\{ \begin{array}{l} L \\ C \\ R \end{array} \right.$ |                             |                                |                                                   |
| Втори ред на седалките <sup>(1)</sup> | $\left\{ \begin{array}{l} L \\ C \\ R \end{array} \right.$ |                             |                                |                                                   |

<sup>(1)</sup> Таблицата може да бъде разширена при необходимост за превозни средства с повече от два реда седалки, или когато има повече от три седалки, разположени по широчина на превозното средство.

- 9.17. Регистрационни табели (Директива 76/114/ЕИО)
- 9.17.1. Снимки и/или чертежи на местоположението на регистрационните табели и надписи, както и на идентификационния номер на превозното средство:
- 9.17.4. Декларация на производителя за съответствие с изискванията на точка 1.1.1 от приложение II към Директива 76/114/ЕИО
- 9.17.4.1. Значението на символите във втория раздел и, ако е приложимо, в третия раздел, използвани за съответствие с изискванията на раздел 5.3 от стандарт ISO 3779—1983, се обяснява:
- 9.17.4.2. Ако символите във втория раздел са използвани, за да се изпълнят изискванията на раздел 5.4 от стандарт ISO 3779—1983, тези символи се посочват:
- 9.23. Защита на пешеходците
- 9.23.1. Осигурява се подробно описание, включително снимки и/или чертежи, на превозното средство по отношение на конструкцията, размерите, имащите отношение по разглеждания въпрос базови очертания и съставните материали на предната част на превозното средство (отвътре и отвън). Описанието да съдържа подробности за всички инсталирани системи за активна защита.
11. ПРИКАЧВАНИЯ МЕЖДУ ТЕГЛЕЩОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО И РЕМАРКЕТАТА И ПОЛУРЕМАРКЕТАТА
- 11.1. Клас и тип на теглително-прикачното(ите) устройство(а), инсталирано(и) или което(ито) да се инсталира(т):
- 11.3. Инструкции за закрепване на прикачното устройство към превозното средство и снимки или чертежи на точките на фиксиране към превозното средство, както е посочено от производителя; допълнителна информация, ако използването на прикачното устройство е ограничено до определени варианти или версии на типа превозно средство:
- 11.4. Информация за инсталирането на специални теглещи скоби или монтирането на табели:
- 11.5. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:
- 12.7.1. Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство: Да/Не (ненужното се зачерква).
- 12.7.2. Превозно средство, оборудвано със 79 GHz теснолентово локационно устройство: Да/Не (ненужното се зачерква).

- 13. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ И СЪДЪРЖАЩИ ПОВЕЧЕ ОТ ОСЕМ МЕСТА ОСВЕН МЯСТОТО НА ВОДАЧА
  - 13.1. Клас на превозното средство (клас I, клас II, клас III, клас A, клас B):
    - 13.1.1. Типове шасита, на които каросерията с номер на типово одобрение на ЕО може да бъде инсталирана (производител(и) и тип(ове) превозно средство):
  - 13.3. Брой на пътниците (седащи и правостоящи)
    - 13.3.1. Общо (N):
    - 13.3.2. Горен етаж ( $N_a$ ) <sup>(1)</sup>:
    - 13.3.3. Долен етаж ( $N_b$ ) <sup>(1)</sup>:
  - 13.4. Брой пътници (седащи)
    - 13.4.1. Общо (A):
    - 13.4.2. Горен етаж ( $A_a$ ) <sup>(1)</sup>:
    - 13.4.3. Долен етаж ( $A_b$ ) <sup>(1)</sup>:

**Б: За категория О**

- 0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ
  - 0.1. Марка (търговско наименование на производителя):
  - 0.2. Тип:
    - 0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (ако има такова):
  - 0.3. Знаци за идентификация на типа, ако са маркирани на превозното средство <sup>(6)</sup>:
    - 0.3.1. Местоположение на тази маркировка:
  - 0.4. Категория на превозното средство <sup>(6)</sup>:
    - 0.4.1. Класификация(и) в зависимост от опасните товари, за превоза на които е предназначено превозното средство:
  - 0.5. Наименование и адрес на производителя:
  - 0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и):
  - 0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има): ...
- 1. ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КОНСТРУКЦИЯТА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО
  - 1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:
  - 1.3. Брой на осите и колелата:
    - 1.3.2. Брой и позиция на управляемите оси:
  - 1.4. Шаси (ако има) (общ чертеж):
- 2. МАСИ И РАЗМЕРИ <sup>(6)</sup> (в kg и mm)  
(Виж чертежа, където е целесъобразно)

- 2.1. Междусово(и) разстояние(я) (при пълно натоварване) <sup>(c)</sup>:
- 2.3.1. Разстояние между равнините на колелата на всяка задвижвана ос <sup>(u)</sup>:
- 2.3.2. Разстояние между равнините на колелата на всички останали оси <sup>(u)</sup>:
- 2.4. Диапазон на размерите на превозното средство (общ)
  - 2.4.2. За шаси с каросерия
    - 2.4.2.1. Дължина <sup>(h)</sup>:
      - 2.4.2.1.1. Дължина на товарната площ:
      - 2.4.2.2. Широчина <sup>(k)</sup>:
        - 2.4.2.2.1. Дебелина на стените (в случай на превозни средства, предвидени за превоз на стоки при контролирана температура):
        - 2.4.2.3. Височина (в състояние на движение) <sup>(n)</sup> (при окачване с регулируема височина да се посочи нормалното положение при движение):
- 2.6. Маса на превозното средство без каросерия, а при теглещо превозно средство от категория, различна от M<sub>1</sub>, с функциониращо прикачно устройство, ако такова е монтирано от производителя, или маса на шасито или шаси с кабина, без каросерия и/или прикачно устройство, ако производителят не монтира каросерията и/или скачващото устройство (включително течности, инструменти, резервно колело, ако такова е монтирано, и шофьор, както и, при различни видове автобуси, член на екипа, ако в превозното средство е предвидено място за член на екипа) <sup>(c)</sup> (максимум и минимум за всеки вариант):
  - 2.6.1. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар в точката на прикачване (максимум и минимум за всеки вариант):
- 2.7. Минимална маса на напълно комплектованото превозно средство, както е посочено от производителя в случай на некомплектовано превозно средство:
- 2.8. Технически допустима максимална маса на натовареното превозно средство по данни на производителя <sup>(m)</sup> <sup>(\*)</sup>:
  - 2.8.1. Разпределение на тази маса между осите и при полуремаркета или ремаркета с централна ос, товар върху точката на прикачване <sup>(\*)</sup>:
- 2.9. Технически допустима максимална маса върху всяка ос:
- 2.10. Технически допустима максимална маса върху всяка група оси:
- 2.12. Технически допустим максимален статичен вертикален товар/маса върху прикачната точка на превозното средство:
  - 2.12.2. На полуремарке или ремарке с централна ос:
- 2.16. Предвидени регистрационни/експлоатационни максимално допустими маси (по избор: където тези стойности са дадени, да се установи дали те са в съответствие с приложение IV към Директива 97/27/ЕО):
  - 2.16.1. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.2. Предвидена регистрационна/експлоатационна максимално допустима маса върху всяка ос и в случай на полуремарке или ремарке с централна ос, предвидения товар върху точката на прикачване, посочена от производителя, ако е по-малък от технически допустимата максимална маса върху точката на прикачване (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.3. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна натоварена маса върху всяка група оси (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.4. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна теглена маса (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):
  - 2.16.5. Предвидена максимално допустима регистрационна/експлоатационна маса на комбинацията (Възможни са по няколко подточки за всяка техническа конфигурация <sup>(#)</sup>):

- 5. ОСИ
  - 5.1. Описание на всяка ос:
  - 5.2. Изработка:
  - 5.3. Тип: ...
  - 5.4. Положение на полуоста(ите):
  - 5.5. Положение на носещата(ите) товара ос(и):
- 6. ОКАЧВАНЕ
  - 6.2. Тип и конструкция на окачването на всяка ос или колело:
    - 6.2.1. Регулиране на нивото: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
      - 6.6.1. Комбинация(и) на гуми/колела (за гумите с обозначение на размера, индекс на минималния капацитет на натоварване, коригиращ символ на минималната скорост; за колела да се посочи размерът на джантата и профила(ите))
        - 6.6.1.1. Оси
          - 6.6.1.1.1. Ос 1:
          - 6.6.1.1.2. Ос 2:
          - и т.н.
        - 6.6.1.2. Резервно колело, ако има такова:
        - 6.6.2. Горен и долен лимит на радиусите на въртене
          - 6.6.2.1. Ос 1:
          - 6.6.2.2. Ос 2:
          - и т.н.
- 7. КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ
  - 7.2. Трансмисия и управление
    - 7.2.1. Вид на кормилното предаване (особености на предното и задното, ако се прилага):
    - 7.2.2. Връзка с колелата (включително други, освен механична; особености за предното и задното, ако е целесъобразно):
    - 7.2.3. Метод на подпомагане (ако има):
- 8. СПИРАЧКИ
  - 8.5. Спирачна система против заключване: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
  - 8.9. Кратко описание на спирачните системи (съгласно точка 1.6 от допълнение 1 към приложение IX към Директива 71/320/ЕИО):
- 9. КАРОСЕРИЯ
  - 9.1. Тип на каросерията:
  - 9.17. Регистрационни табели (Директива 76/114/ЕИО)
    - 9.17.1. Снимки и/или чертежи на местоположението на регистрационните табели и надписи, както и на идентификационния номер на превозното средство:
    - 9.17.4. Декларация на производителя за съответствие с изискването на точка 1.1.1 от приложение II към Директива 76/114/ЕИО

- 9.17.4.1. Значението на символите във втория раздел и, ако има такива, в третия раздел, които се използват съобразно изискванията от раздел 5.3 от стандарт ISO 3779—1983, да се обясни:
- 9.17.4.2. Ако символите във втория раздел са използвани, за да се изпълнят изискванията на раздел 5.4 от стандарт ISO 3779—1983, тези символи се посочват:
11. ПРИКАЧВАНИЯ МЕЖДУ ТЕГЛЕЩОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО И РЕМАРКЕТАТА И ПОЛУРЕМАРКЕТАТА
- 11.1. Клас и тип на теглително-прикачното(ите) устройство(а), инсталирано(и) или което(ито) да се инсталира(т):
- 11.5. Номер(а) на типовото одобрение на ЕО:

## ЧАСТ II

Матрица, показваща позволените комбинации във версиите на превозно средство от тези точки в част I, към които има голям брой подточки. За тези точки с многобройни подточки всяка подточка е означена с начална буква, която ще бъде използвана в тази матрица, за да обозначи коя подточка (или подточки) от отделна точка е приложима към отделна версия.

Отделна матрица трябва да бъде съставена за всеки вариант на типа.

Многобройните подточки, за които няма ограничения за комбинациите им в даден вариант, се изброяват в колоната, озаглавена „всички“.

| № | Всички | Версия 1 | Версия 2 | И т.н. | Версия № |
|---|--------|----------|----------|--------|----------|
|   |        |          |          |        |          |

Тази информация може да бъде представена в алтернативен формат или чертеж, при условие че се постига първоначалната цел.

Всеки вариант и всяка версия трябва да бъдат обозначени с цифров код или номер, състоящ се от комбинация от букви и числа, които също трябва да бъдат означени в сертификата за съответствие (приложение IX) на разглежданото превозно средство.

В случай на вариант(и), съгласно приложение XI или член 20 производителят да определи специален код.

## ЧАСТ III

## Номер на типово одобрение

Предоставя се информацията, изисквана от следната таблица по отношение на приложимите предмети (\*\*\*) за това превозно средство в приложение IV или приложение XI. (Трябва да бъдат включени всички одобрения, отнасящи се до всеки отделен предмет)

| Предмет | Номер на типово одобрение | Държавачленка или договаряща страна (*), издаваща типовото одобрение (**) | Дата на разширение | Вариант(и)/ Версия(и) |
|---------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|
|         |                           |                                                                           |                    |                       |

(\*) Договарящи се страни по Ревизираното споразумение от 1958 г.

(\*\*) Посочва се, когато не може да се идентифицира от номера на типовото одобрение.

Подпис:

Длъжност във фирмата:

Дата:

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

## Списък на изискванията за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства

## ЧАСТ I

## Списък с регулаторни актове

(При необходимост, като се вземат под внимание обхватът и последното изменение на всеки от регулаторните актове, изброени по-долу. Във връзка с правилата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ — ООН), позоваването на регулаторния акт сочи последователните изменения на правилата на ИКЕ — ООН, към които Общността се е присъединила.)

| Предмет                                                                         | Регулаторен акт           | Брой на Официален вестник    | Приложимост      |                  |                  |                  |                  |                  |                |                |                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                                 |                           |                              | M <sub>1</sub>   | M <sub>2</sub>   | M <sub>3</sub>   | N <sub>1</sub>   | N <sub>2</sub>   | N <sub>3</sub>   | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
| 1. Нива на шума                                                                 | 70/157/ЕИО                | L 42, 23.2.1970 г., стр. 16  | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 2. Емисии                                                                       | 70/220/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 1    | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 3. Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                           | 70/221/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 23   | X <sup>(5)</sup> | X <sup>(5)</sup> | X <sup>(5)</sup> | X <sup>(5)</sup> | X <sup>(5)</sup> | X <sup>(5)</sup> | X              | X              | X              | X              |
| 4. Място за монтиране на задната регистрационна табела                          | 70/222/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 25   | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X              | X              | X              | X              |
| 5. Кормилна уредба                                                              | 70/311/ЕИО                | L 133, 18.6.1970 г., стр. 10 | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X              | X              | X              | X              |
| 6. Ключалки и панти на вратите                                                  | 70/387/ЕИО                | L 176, 10.8.1970 г., стр. 5  | X                |                  |                  | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 7. Звуков сигнал                                                                | 70/388/ЕИО                | L 176, 10.8.1970 г., стр. 12 | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 8. Устройства за непряко виждане                                                | 2003/97/ЕО <sup>(8)</sup> | L 25, 29.1.2004 г., стр. 1   | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 9. Спирачна уредба                                                              | 71/320/ЕИО                | L 202, 6.9.1971 г., стр. 37  | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X              | X              | X              | X              |
| 10. Премахване на радиосмущения                                                 | 72/245/ЕИО                | L 152, 6.7.1972 г., стр. 15  | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X              | X              | X              | X              |
| 11. Емисии от дизелови двигатели                                                | 72/306/ЕИО                | L 190, 20.8.1972 г., стр. 1  | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 12. Вътрешно оборудване                                                         | 74/60/ЕИО                 | L 38, 11.2.1974 г., стр. 2   | X                |                  |                  |                  |                  |                  |                |                |                |                |
| 13. Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства | 74/61/ЕИО                 | L 38, 11.2.1974 г., стр. 22  | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 14. Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                           | 74/297/ЕИО                | L 165, 20.6.1974 г., стр. 16 | X                |                  |                  | X                |                  |                  |                |                |                |                |
| 15. Здравина на седалките                                                       | 74/408/ЕИО                | L 221, 12.8.1974 г., стр. 1  | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 16. Външни изпъкнали части                                                      | 74/483/ЕИО                | L 256, 2.10.1974 г., стр. 4  | X                |                  |                  |                  |                  |                  |                |                |                |                |
| 17. Скоростомер и оборудване за заден ход                                       | 75/443/ЕИО                | L 196, 26.7.1975 г., стр. 1  | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |
| 18. Табели (задължителни)                                                       | 76/114/ЕИО                | L 24, 30.1.1976 г., стр. 1   | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X              | X              | X              | X              |
| 19. Закрепване на обезопасителните колани                                       | 76/115/ЕИО                | L 24, 30.1.1976 г., стр. 6   | X                | X                | X                | X                | X                | X                |                |                |                |                |

[illegible]

| Предмет                                                                | Регулаторен акт | Брой на Официален вестник     | Приложимост      |                  |                  |                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                                                        |                 |                               | M <sub>1</sub>   | M <sub>2</sub>   | M <sub>3</sub>   | N <sub>1</sub>                  | N <sub>2</sub>   | N <sub>3</sub>   | O <sub>1</sub>   | O <sub>2</sub>   | O <sub>3</sub>   | O <sub>4</sub>   |
| 45. Безопасно стъкло                                                   | 92/22/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 11  | X                | X                | X                | X                               | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 46. Гуми                                                               | 92/23/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 95  | X                | X                | X                | X                               | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 47. Устройства за ограничаване на скоростта                            | 92/24/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 154 |                  |                  | X                |                                 | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 48. Маса и размери (различни от превозните средства, посочени в т. 44) | 97/27/ЕО        | L 233, 28.8.1997 г., стр. 1   |                  | X                | X                | X                               | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 49. Външни изпъкнали части на кабините                                 | 92/114/ЕИО      | L 409, 31.12.1992 г., стр. 17 |                  |                  |                  | X                               | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 50. Теглително-прикачни устройства                                     | 94/20/ЕО        | L 195, 29.7.1994 г., стр. 1   | X <sup>(3)</sup> | X <sup>(3)</sup> | X <sup>(3)</sup> | X <sup>(3)</sup>                | X <sup>(3)</sup> | X <sup>(3)</sup> | X                | X                | X                | X                |
| 51. Пожароустойчивост                                                  | 95/28/ЕО        | L 281, 23.11.1995 г., стр. 1  |                  |                  | X                |                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 52. Градски и туристически автобуси                                    | 2001/85/ЕО      | L 42, 13.2.2002 г., стр. 1    |                  | X                | X                |                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 53. Челен удар                                                         | 96/79/ЕО        | L 18, 21.1.1997 г., стр. 7    | X                |                  |                  |                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 54. Страничен удар                                                     | 96/27/ЕО        | L 169, 8.7.1996 г., стр. 1    | X                |                  |                  | X                               |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 55.                                                                    |                 |                               |                  |                  |                  |                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 56. Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари        | 98/91/ЕО        | L 11, 16.1.1999 г., стр. 25   |                  |                  |                  | X <sup>(4)</sup>                | X <sup>(4)</sup> | X <sup>(4)</sup> | X <sup>(4)</sup> | X <sup>(4)</sup> | X <sup>(4)</sup> | X <sup>(4)</sup> |
| 57. Предна нискоразположена защита                                     | 2000/40/ЕО      | L 203, 10.8.2000 г., стр. 9   |                  |                  |                  |                                 | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 58. Защита на пешеходците                                              | 2003/102/ЕО     | L 321, 6.12.2003 г., стр. 15  | X <sup>(6)</sup> |                  |                  | X <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> |                  |                  |                  |                  |                  |                  |

X: Приложим регулаторен акт.

<sup>(1)</sup> Превозните средства от тази категория да бъдат оборудвани с подходящо устройство за размразяване и премахване на замръзяването на предното стъкло.

<sup>(2)</sup> Превозните средства от тази категория да бъдат оборудвани с подходящи устройства за измиване и почистване на предното стъкло.

<sup>(3)</sup> Изискванията на Директива 94/20/ЕО се прилагат само за превозни средства, оборудвани с теглително-прикачни устройства.

<sup>(4)</sup> Изискванията на Директива 98/91/ЕО са приложими само когато производителят подаде заявление за типово одобрение на ЕО на превозното средство, предназначено за превоз на опасни товари.

<sup>(5)</sup> При превозни средства с втечен нефтен газ (ВНГ) или съгъстен природен газ (СПГ) до приемане на съответните поправки на Директива 70/221/ЕИО, с цел да се включат резервоари за ВНГ и СПГ, се изисква одобрение за превозното средство съгласно правило 67—01 или 110 на ИКЕ — ОН.

<sup>(6)</sup> Ненадвишаващи 2,5 тона максимална маса.

<sup>(7)</sup> Превозни средства, произхождащи от категория M<sub>1</sub>.

<sup>(8)</sup> До датите, определени в член 2 от Директива 2003/97/ЕО, издадените одобрения съгласно Директива 71/127/ЕИО остават валидни за целите на типовото одобрение на превозното средство.

## Допълнение

**Списък на изискванията за типово одобрение на ЕО на превозни средства от категория М<sub>1</sub>, произвеждани в малки серии.**

(При необходимост се взема под внимание последното изменение на всеки от регулаторните актове, изброени по-долу)

|    | Предмет                                                                                           | Регулаторен акт           | Брой на Официален вестник     | М <sub>1</sub>                       |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1  | Ниво на шума                                                                                      | 70/157/ЕИО                | L 42, 23.2.1970 г., стр. 16   | A                                    |
| 2  | Емисии, като се изключат всички изисквания, отнасящи се до системата за бордова диагностика (СБД) | 70/220/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 1     | A                                    |
| 3  | Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                                                | 70/221/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 23    | B                                    |
| 4  | Място за монтиране на задната регистрационна табела                                               | 70/222/ЕИО                | L 76, 6.4.1970 г., стр. 25    | B                                    |
| 5  | Кормилна уредба                                                                                   | 70/311/ЕИО                | L 133, 18.6.1970 г., стр. 10  | C                                    |
| 6  | Ключалки и панти на вратите                                                                       | 70/387/ЕИО                | L 176, 10.8.1970 г., стр. 5   | C                                    |
| 7  | Звуков сигнал                                                                                     | 70/388/ЕИО                | L 176, 10.8.1970 г., стр. 12  | B                                    |
| 8  | Устройства за непряко виждане                                                                     | 2003/97/ЕО <sup>(5)</sup> | L 25, 29.1.2004 г., стр. 1    | X <sup>(2)</sup><br>B <sup>(4)</sup> |
| 9  | Спирачна уредба                                                                                   | 71/320/ЕИО                | L 202, 6.9.1971 г., стр. 37   | A                                    |
| 10 | Премахване на радиосмущения                                                                       | 72/245/ЕИО                | L 152, 6.7.1972 г., стр. 15   | A <sup>(1)</sup><br>C <sup>(3)</sup> |
| 11 | Емисии от дизелови двигатели                                                                      | 72/306/ЕИО                | L 190, 20.8.1972 г., стр. 1   | A                                    |
| 12 | Вътрешно оборудване                                                                               | 74/60/ЕИО                 | L 38, 11.2.1974 г., стр. 2    | C                                    |
| 13 | Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства                       | 74/61/ЕИО                 | L 38, 11.2.1974 г., стр. 22   | A                                    |
| 14 | Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                                 | 74/297/ЕИО                | L 165, 20.6.1974 г., стр. 16  | C                                    |
| 15 | Здравина на седалките                                                                             | 74/408/ЕИО                | L 221, 12.8.1974 г., стр. 1   | C                                    |
| 16 | Външни изпъкнали части                                                                            | 74/483/ЕИО                | L 266, 2.10.1974 г., стр. 4   | C                                    |
| 17 | Скоростомер и оборудване за заден ход                                                             | 75/443/ЕИО                | L 196, 26.7.1975 г., стр. 1   | B                                    |
| 18 | Табели (задължителни)                                                                             | 76/114/ЕИО                | L 24, 30.1.1976 г., стр. 1    | B                                    |
| 19 | Закрепване на обезопасителните колани                                                             | 76/115/ЕИО                | L 24, 30.1.1976 г., стр. 6    | B                                    |
| 20 | Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация                                    | 76/756/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 1   | B                                    |
| 21 | Светоотразители                                                                                   | 76/757/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 32  | X                                    |
| 22 | Габаритни светлини, предни, задни, стопсигнали, странични, дневни светлини                        | 76/758/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 54  | X                                    |
| 23 | Пътепоказатели                                                                                    | 76/759/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 71  | X                                    |
| 24 | Осветители на задната регистрационна табела                                                       | 76/760/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 85  | X                                    |
| 25 | Фарове (с лампи)                                                                                  | 76/761/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 96  | X                                    |
| 26 | Предни светлини против мъгла                                                                      | 76/762/ЕИО                | L 262, 27.9.1976 г., стр. 122 | X                                    |
| 27 | Устройства за теглене                                                                             | 77/389/ЕИО                | L 145, 13.6.1977 г., стр. 41  | B                                    |
| 28 | Задни светлини против мъгла                                                                       | 77/538/ЕИО                | L 220, 29.8.1977 г., стр. 60  | X                                    |
| 29 | Светлини за заден ход                                                                             | 77/539/ЕИО                | L 220, 29.8.1977 г., стр. 72  | X                                    |
| 30 | Светлинни устройства за паркиране                                                                 | 77/540/ЕИО                | L 220, 29.8.1977 г., стр. 83  | X                                    |
| 31 | Обезопасителни колани                                                                             | 77/541/ЕИО                | L 220, 29.8.1977 г., стр. 95  | A <sup>(2)</sup><br>B <sup>(4)</sup> |

|    | Предмет                                             | Регулаторен акт | Брой на Официален вестник     | M <sub>1</sub>                       |
|----|-----------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 32 | Поле на видимост                                    | 77/649/ЕИО      | L 267, 19.10.1977 г., стр. 1  | A                                    |
| 33 | Символи за идентификация                            | 78/316/ЕИО      | L 81, 28.3.1978 г., стр. 3    | X                                    |
| 34 | Системи за размразяване/срещу изпотпяване на стъкла | 78/317/ЕИО      | L 81, 28.3.1978 г., стр. 27   | C                                    |
| 35 | Измиване/почистване                                 | 78/318/ЕИО      | L 81, 28.3.1978 г., стр. 49   | C                                    |
| 36 | Отоплителна система                                 | 2001/56/ЕО      | L 292, 9.11.2001 г., стр. 21  | C                                    |
| 37 | Калници                                             | 78/549/ЕИО      | L 168, 26.6.1978 г., стр. 45  | B                                    |
| 39 | Разход на гориво                                    | 80/1268/ЕИО     | L 375, 31.12.1980 г., стр. 36 | A                                    |
| 40 | Мощност на двигателя                                | 80/1269/ЕИО     | L 375, 31.12.1980 г., стр. 46 | C                                    |
| 41 | Емисии от дизелови двигатели                        | 88/77/ЕИО       | L 36, 9.2.1988 г., стр. 33    | A                                    |
| 44 | Маси и размери (леки автомобили)                    | 92/21/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 1   | C                                    |
| 45 | Безопасно стъкло                                    | 92/22/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 11  | X <sup>(2)</sup><br>B <sup>(4)</sup> |
| 46 | Гуми                                                | 92/23/ЕИО       | L 129, 14.5.1992 г., стр. 95  | X <sup>(2)</sup><br>B <sup>(4)</sup> |
| 50 | Теглително-прикачни устройства                      | 94/20/ЕО        | L 195, 29.7.1994 г., стр. 1   | X <sup>(2)</sup><br>A <sup>(4)</sup> |
| 53 | Челен удар                                          | 96/79/ЕО        | L 18, 21.1.1997 г., стр. 7    | N/A                                  |
| 54 | Страничен удар                                      | 96/27/ЕО        | L 169, 8.7.1996 г., стр. 1    | N/A                                  |
| 58 | Защита на пешеходците                               | 2003/102/ЕО     | L 321, 6.12.2003 г., стр. 15  | N/A                                  |

<sup>(1)</sup> Електронната част от оборудването

<sup>(2)</sup> Компонент

<sup>(3)</sup> Превозно средство

<sup>(4)</sup> Инструкции за монтиране

<sup>(5)</sup> До 26 януари 2006 г. могат да се приемат като алтернатива одобрения съгласно Директива 71/127/ЕИО.

Означения

X: Изисква се пълно съответствие с регулаторния акт; необходимо е издаването на сертификат за типово одобрение на ЕО; обезпечава се съответствие на продукцията.

A: Не се допускат изключения, освен в случаите, посочени в регулаторния акт. Не се изискват сертификат и маркировка за типово одобрение. Протоколите от изпитванията се изготвят от нотифицирана техническа служба.

B: Изпълнението на техническите предписания на регулаторния акт е задължително. Изпитванията, предвидени в регулаторния акт, трябва да се проведат изцяло; при съгласие от страна на органа по одобряването, те могат да бъдат проведени и от самия производител; на производителя може да се разреши да изготви техническия протокол; не е необходимо да се издава сертификат за типово одобрение и не се изисква типово одобрение.

C: Производителят трябва да докаже пред органа по одобряването, че основните изисквания на регулаторния акт са изпълнени.

N/A: Този регулаторен акт не се прилага (няма изисквания).

## ЧАСТ II

При позоваване на отделна директива или регламент, всяко одобрение, издадено съгласно следващите по-долу правила на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (като се имат предвид обхватът <sup>(1)</sup> и изменението на всяко от посочените по-нататък правила на ИКЕ — ООН), се признава за алтернатива на типовото одобрение на ЕО, издадено съгласно съответната специална директива или регламент в таблицата в част I.

Тези правила на ИКЕ — ООН са правилата, към които Комисията се е присъединила като страна по „Ревизираното женевско споразумение от 1958 г.“ на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, по силата на Решение 97/836/ЕО на Съвета или на последвалите решения на Съвета, посочени в член 3, параграф 3 от посоченото решение.

За равностойни се смятат също така всички по-нататъшни изменения на правилата на ИКЕ — ООН, посочени по-надолу, съгласно решението на Комисията, посочено в член 4, параграф 2 от Решение 97/836/ЕО <sup>(\*\*)</sup>.

| Предмет                                                                  | Номер на базовото правило на ИКЕ — ООН | Серия от изменения |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| 1. Нива на шума                                                          | 51                                     | 02                 |
| 1. Резервни системи за заглушаване на шума                               | 59                                     | 00                 |
| 2. Емисии                                                                | 83                                     | 03                 |
| 2. Резервни каталитични преобразуватели                                  | 103                                    | 00                 |
| 3. Задна нискоразположена защита                                         | 58                                     | 01                 |
| 3. Резервоари за гориво                                                  | 34                                     | 01                 |
| 3. Резервоари за гориво                                                  | 67                                     | 01                 |
| 3. Резервоари за гориво                                                  | 110                                    | 00                 |
| 5. Кормилна уредба                                                       | 79                                     | 01                 |
| 6. Ключалки и панти на вратите                                           | 11                                     | 02                 |
| 7. Звуков сигнал                                                         | 28                                     | 00                 |
| 8. Огледала за виждане назад                                             | 46                                     | 01                 |
| 8А. Устройства за непряка видимост                                       | 46                                     | 02                 |
| 9. Спирачна уредба                                                       | 13                                     | 09                 |
| 9. Спирачна уредба                                                       | 13Н                                    | 00                 |
| 9. Спирачна уредба (накладки)                                            | 90                                     | 01                 |
| 10. Премахване на радиосмущения                                          | 10                                     | 02                 |
| 11. Емисии от дизелови двигатели                                         | 24                                     | 03                 |
| 12. Вътрешно оборудване                                                  | 21                                     | 01                 |
| 13. Устройство за защита срещу неразрешено използване                    | 18                                     | 02                 |
| 13. Обездвижващо устройство                                              | 97                                     | 00                 |
| 13. Алармени системи                                                     | 97                                     | 00                 |
| 13. Неразрешено използване                                               | 116                                    | 00                 |
| 14. Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                    | 12                                     | 03                 |
| 15. Здравина на седалките                                                | 17                                     | 06                 |
| 15. Здравина на седалките (градски и туристически автобуси)              | 80                                     | 01                 |
| 16. Външни изпъкнали части                                               | 26                                     | 02                 |
| 17. Скоростомер                                                          | 39                                     | 00                 |
| 19. Закрепване на обезопасителните колани                                | 14                                     | 04                 |
| 20. Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация       | 48                                     | 01                 |
| 21. Светлоотражатели                                                     | 3                                      | 02                 |
| 22. Габаритни/предни (странични)/задни (странични) светлини, стопсигнали | 7                                      | 02                 |

<sup>(1)</sup> Когато специалната директива или регламент съдържа изисквания за монтаж, те се прилагат също така за компоненти и отделни технически възли, одобрени в съответствие с правилата на ИКЕ — ООН.

<sup>(\*\*)</sup> За последвалите изменения виж последната преработка на UNECE TRANS/WP.29/343.

| Предмет                                                                                                                                             | Номер на базовото правило на ИКЕ — ООН | Серия от изменения |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| 22. Дневни светлини                                                                                                                                 | 87                                     | 00                 |
| 22. Странични светлини                                                                                                                              | 91                                     | 00                 |
| 23. Пътепоказатели                                                                                                                                  | 6                                      | 01                 |
| 24. Осветител на задната регистрационна табела                                                                                                      | 4                                      | 00                 |
| 25. Предни светлини (R <sub>2</sub> и HS <sub>1</sub> )                                                                                             | 1                                      | 01                 |
| 25. Предни светлини (триизмерни)                                                                                                                    | 5                                      | 02                 |
| 25. Предни светлини (H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> , и/или H <sub>8</sub> ) | 8                                      | 04                 |
| 25. Предни светлини (H <sub>4</sub> )                                                                                                               | 20                                     | 02                 |
| 25. Предни светлини (халогенни триизмерни)                                                                                                          | 31                                     | 02                 |
| 25. Електрически нажежаеми лампи за употреба в одобрени лампови устройства                                                                          | 37                                     | 03                 |
| 25. Фарове с газоразрядни светлинни източници                                                                                                       | 98                                     | 00                 |
| 25. Газоразрядни светлинни източници за употреба в одобрени газоразрядни лампови устройства                                                         | 99                                     | 00                 |
| 26. Предни светлини против мъгла                                                                                                                    | 19                                     | 02                 |
| 28. Задни светлини против мъгла                                                                                                                     | 38                                     | 00                 |
| 29. Светлини за заден ход                                                                                                                           | 23                                     | 00                 |
| 30. Светлинни устройства за паркиране                                                                                                               | 77                                     | 00                 |
| 31. Обезопасителни колани и системи за обезопасяване                                                                                                | 16                                     | 04                 |
| 31. Системи за обезопасяване за деца                                                                                                                | 44                                     | 03                 |
| 38. Облегалки за глава (монтирани на седалките)                                                                                                     | 17                                     | 06                 |
| 38. Облегалки за глава                                                                                                                              | 25                                     | 04                 |
| 39. Разход на гориво                                                                                                                                | 101                                    | 00                 |
| 40. Мощност на двигателя                                                                                                                            | 85                                     | 00                 |
| 41. Емисии от дизелови двигатели                                                                                                                    | 49                                     | 02                 |
| 42. Странична защита                                                                                                                                | 73                                     | 00                 |
| 45. Безопасно стъкло                                                                                                                                | 43                                     | 00                 |
| 46. Гуми, превозни средства и теплените от тях ремаркета                                                                                            | 30                                     | 02                 |
| 46. Гуми, търговски автомобилни превозни средства и теплените от тях ремаркета                                                                      | 54                                     | 00                 |
| 46. Резервни колела/гуми за временна употреба                                                                                                       | 64                                     | 00                 |
| 46. Ниво на шума при контакт с пътя                                                                                                                 | 117                                    | 00                 |
| 47. Устройства за ограничаване на скоростта                                                                                                         | 89                                     | 00                 |
| 50. Съединителни устройства                                                                                                                         | 55                                     | 01                 |
| 51. Пожароустойчивост                                                                                                                               | 118                                    | 00                 |
| 52. Здравина на надстройката (автобуси)                                                                                                             | 66                                     | 00                 |
| 53. Челен удар                                                                                                                                      | 94                                     | 01                 |
| 54. Страничен удар                                                                                                                                  | 95                                     | 02                 |
| 55. Предна нискоразположена защита                                                                                                                  | 93                                     | 00                 |

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

## Процедури, които да се следват при типово одобрение на ЕО на превозни средства

1. Когато е подадено заявление за типово одобрение на превозно средство, органът по типовото одобряване на ЕО трябва да направи следното:
  - а) да провери дали всички сертификати за типово одобрение на ЕО, издадени съгласно регулаторните актове, приложими за типовото одобрение на превозни средства, се отнасят до типа превозно средство и отговарят на предписаните изисквания;
  - б) да провери документацията и да се убеди, че спецификацията(ите) и данните за превозното средство, съдържащи се в част I от списъка с данни за превозното средство, са включени в данните на техническите досиета и в сертификатите за типово одобрение на ЕО съгласно съответните регулаторни актове; а когато дадена позиция в част I на списъка с данни не е включена в техническото досие на нито един от регулаторните актове, да потвърди, че съответната част или показател съответства на данните от техническата документация;
  - в) за един избран набор образци от превозни средства от одобрявания тип да извърши или нареди да бъдат извършени проверки на частите и системите на превозното средство, за да удостовери, че превозното(ите) средство(а) е/са комплектовано(и) съгласно съответните данни, съдържащи се в завереното техническо досие по отношение на съответните сертификати за типово одобрение на ЕО;
  - г) да извърши или организира съответните монтажни проверки по отношение на отделни технически възли, когато това е необходимо;
  - д) да извърши или организира необходимите проверки за наличие на устройствата, предвидени в бележките под линия <sup>(1)</sup> и <sup>(2)</sup> в част I от приложение IV, когато това е необходимо.
2. Броят на проверяваните превозни средства за целите на параграф 1, буква в), трябва да бъде достатъчен, за да позволи ефективен контрол на различните комбинации, които подлежат на типово одобрение, в съответствие със следните критерии:

| Категория на превозното средство                         | M <sub>1</sub> | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Критерии                                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Двигател                                                 | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |
| Предавателна кутия                                       | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |
| Брой на осите                                            | —              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| Задвижващи оси (брой, местоположение, взаимно свързване) | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |
| Управляеми оси (брой и местоположение)                   | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| Видове каросерия                                         | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| Брой на вратите                                          | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| Място за управление                                      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |
| Брой на седалките                                        | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |
| Ниво на оборудване                                       | X              | X              | X              | X              | X              | X              | —              | —              | —              | —              |

3. В случай че за нито един от имащите отношение към въпроса регулаторни актове няма сертификати за одобрение, органът по типовото одобряване на ЕО трябва да направи следното:
  - а) да организира извършването на необходимите изпитвания и проверки, изисквани от всеки от имащите отношение регулаторни актове;
  - б) да удостовери, че превозното средство съответства на данните от техническата документация и отговаря на техническите изисквания на всеки от съответните регулаторни актове;
  - в) да извърши или организира съответните монтажни проверки по отношение на отделни технически възли, когато това е необходимо;
  - г) да извърши или организира необходимите проверки за наличие на устройствата, предвидени в бележките под линия <sup>(1)</sup> и <sup>(2)</sup> в част I от приложение IV, когато това е необходимо.

## Допълнение 1

**Стандарти, на които трябва да отговарят службите, посочени в член 41**

1. Дейности, свързани с изпитванията за типово одобрение, които се извършват съгласно регулаторните актове, посочени в приложение IV към настоящата директива:

- 1.1. Категория А (изпитвания, извършвани със собствено оборудване):

EN ISO/IEC 17025: 2005 относно общите изисквания спрямо лабораториите за изпитване и калибриране.

Техническа служба, определена да извършва дейности от категория А, може да провежда или контролира предвидените в регулаторните актове изпитвания, за които е била определена, с оборудване на производителя или на трета страна.

- 1.2. Категория Б (контрол на изпитвания, извършвани с оборудване на производителя или на трета страна):

EN ISO/IEC 17020: 2004 относно общите критерии за дейността на различните видове органи, извършващи инспекции.

Преди извършване или контрол на каквито и да било изпитвания с оборудване на производителя или на трета страна, техническата служба проверява дали оборудването за изпитване и измервателните уреди отговарят на съответните изисквания на стандартите, посочени в точка 1.1.

2. Дейности, свързани със съответствието на продукцията

- 2.1. Категория В (процедура за първоначална оценка и контролни проверки на системата за управление на качеството на производителя):

EN 45012: 1998 относно общите изисквания спрямо органите, извършващи оценка и заверка/регистрация на системите за качество.

- 2.2. Категория Г (проверки или изпитвания на образци от продукцията или контрол на такива проверки или изпитвания):

EN ISO/IEC 17020: 2004 относно общите критерии за дейността на различните видове органи, извършващи инспекции.

---

## Допълнение 2

## Процедура за оценка на техническите служби

## 1. ЦЕЛ НА НАСТОЯЩОТО ДОПЪЛНЕНИЕ

- 1.1. Настоящото допълнение постановява условията, съгласно които следва да се извършва процедурата за оценяване на техническите служби от компетентната власт, посочена в член 42 от настоящата директива.
- 1.2. Тези изисквания се прилагат *mutatis mutandis* към всички технически служби, независимо от правния им статут (независима организация, производител или орган по одобряването, изпълняващ ролята на техническа служба).

## 2. ПРИНЦИПИ НА ОЦЕНЯВАНЕТО

Оценяването се извършва на базата на ред принципи:

- независимост, на която се градят безпристрастността и обективността на заключенията,
- подход, основан на доказателства, който гарантира надеждни и възпроизводими заключения.

Инспекторите са длъжни да проявяват надеждност и честност, да спазват поверителността и дискретността. Те трябва вярно и точно да докладват за своите констатации и заключения.

## 3. УМЕНИЯ, КОИТО СЕ ИЗИСКВАТ ОТ ИНСПЕКТОРИТЕ

- 3.1. Оценяването може да се извършва само от инспектори, притежаващи техническите и административните познания, необходими за тези цели.
- 3.2. Инспекторите задължително преминават през специална подготовка за оценителска дейност. Освен това те трябва да притежават специфични познания в техническата област, в която извършва дейността си техническата служба.
- 3.3. Без да се засягат разпоредбите на точка 3.1 и точка 3.2, оценяването по член 42, параграф 4 трябва да се извършва от инспектори, несвързани с оценяваните дейности.

## 4. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ

- 4.1. Надлежно упълномощен представител на кандидатстващата техническа служба подава официално заявление до компетентната власт, което включва следното:
  - а) общи данни за техническата служба, включително ведомствена принадлежност, наименование, адрес, правен статут, както и човешки и технически ресурси;
  - б) обща информация относно техническата служба, като дейност, положението ѝ в дадено по-крупно образувание, ако е част от такова, както и адресите на всички нейни сгради и помещения, свързани с обхвата на определянето;
  - в) споразумение тя да отговаря на изискванията за определяне, както и да изпълнява останалите задължения на техническа служба съгласно съответните директиви;
  - г) описание на услугите по оценяване на съответствието, които техническата служба се задължава да извършва в рамките на приложимите директиви, и списък на директивите, за които техническата служба иска да бъде определена, включително границите на нейните правомощия, когато е целесъобразно;
  - д) копие от наръчника за качество на техническата служба.
- 4.2. Компетентната власт трябва да прецени адекватността на информацията, предоставена от техническата служба.

## 5. ПРЕГЛЕД НА ВЪЗМОЖНОСТИТЕ

Компетентната власт трябва да прецени възможностите на техническата служба за извършване на оценки от гледна точка на собствената си политика, компетентността на службата и наличието на подходящи инспектори и експерти.

## 6. ПОДИЗПЪЛНЕНИЕ ПРИ ОЦЕНЯВАНЕТО

6.1. Компетентната власт може да възложи част от дейностите по оценяването за подизпълнение от друг орган по определянето или да потърси съдействието на технически експерти, предоставяни от други компетентни органи. Подизпълнителите и експертите трябва да бъдат приети от кандидатстващата техническа служба.

6.2. При извършване на цялостната си оценка на техническата служба компетентната власт трябва да има предвид акредитационни сертификати с адекватен обхват.

## 7. ПОДГОТОВКА ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

7.1. Компетентната власт трябва да назначи официално екип по оценяването. Компетентната власт трябва да гарантира наличието на подходящи експерти за всяка отделна задача. По-специално, екипът като цяло:

- а) трябва да има подходящи познания в специфичната област, за която се иска определяне, и
- б) трябва да бъде в състояние да направи надеждна преценка на компетентността на техническата служба да действа в областта, за която е определена.

7.2. Компетентната власт трябва ясно да определи задачата, поставена пред екипа по оценяването. Задачата на екипа по оценяването е да проучи документите, събрани от кандидатстващата техническа служба, и да проведе оценяването на място.

7.3. Компетентната власт трябва да съгласува с техническата служба и определения екип по оценяването датата и графика на оценяването. Отговорността за определяне на дата, съобразена с плана за контрол и повторно оценяване, обаче, се носи от компетентната власт.

7.4. Компетентната власт трябва да обезпечи предоставянето на екипа по оценяването на подходяща документация относно критериите, протоколи от предишни оценявания, както и необходимите документи и протоколи на техническата служба.

## 8. ОЦЕНЯВАНЕ НА МЯСТО

Екипът по оценяването трябва да извърши оценката на техническата служба в помещенията на техническата служба, където се извършват една или няколко ключови дейности и, ако това е необходимо, трябва да присъства и на други определени места, на които извършва своята дейност техническата служба.

## 9. АНАЛИЗ НА КОНСТАТАЦИИТЕ И ДОКЛАД ЗА ОЦЕНКА

9.1. Екипът по оценяването трябва да анализира цялата необходима информация и всички данни, събрани по време на прегледа на документацията и протоколите и при оценката на място. Този анализ трябва да бъде достатъчен, за да позволи на екипа да определи степента на компетентност на техническата служба и доколко тя отговаря на изискванията за определяне.

9.2. Процедурите за изготвяне на доклади от компетентната власт трябва да гарантират изпълнението на следните изисквания.

9.2.1. Преди напускане на мястото на производството, между екипа по оценяването и техническата служба трябва да се проведе среща. На тази среща екипът по оценяването трябва да представи писмен и/или устен доклад относно констатациите си след проведения анализ. На техническата служба трябва да се предостави възможност да задава въпроси по направените констатации, включително относно несъответствията, ако има такива, както и причините за тях.

9.2.2. На вниманието на техническата служба трябва своевременно да се предостави писмен доклад за резултатите от оценяването. Този писмен доклад трябва да съдържа бележки относно компетентността и съответствието и да посочва несъответствията, ако има такива, които трябва да бъдат преодолені, за да се спазят всички изисквания за определяне.

- 9.2.3. Техническата служба трябва да бъде поканена да вземе отношение към доклада за оценка и да опише взетите или планирани за даден период конкретни мерки, с оглед да се премахнат констатираните несъответствия.
- 9.3. Компетентната власт трябва да осигури разглеждането на действията на техническата служба относно премахването на несъответствията, за да прецени дали мерките изглеждат достатъчни и ефикасни. Ако се прецени, че действията на техническата служба не са задоволителни, се иска допълнителна информация. Освен това може да бъде поискано доказателство за ефективното изпълнение на мерките или да се извърши допълнителна оценка с оглед да се провери ефективността на изпълнението на взетите мерки.
- 9.4. Докладът за оценка трябва да включва, като минимум,
- а) конкретно посочване на техническата служба;
  - б) дата(и) на извършената на място оценка;
  - в) име(на) на инспектора(ите) и/или експерта(ите), участвали в оценяването;
  - г) конкретно посочване на всички оценени помещения;
  - д) обхват на определянето, предложен след извършената оценка;
  - е) декларация относно пригодността на вътрешната организация и процедурите, възприети от техническата служба за изграждане на доверие в нейната компетентност, зависеща от нейното изпълнение на изискванията за определяне;
  - ж) информация относно премахването на всички несъответствия;
  - з) препоръка дали кандидатът следва да бъде определен или потвърден за техническа служба и ако бъде — какъв следва да е обхватът на правомощията му.

## 10. ПЪРВОНАЧАЛНО ОПРЕДЕЛЯНЕ/ПОТВЪРЖДАВАНЕ

- 10.1. Органът по одобряването трябва без неоправдано отлагане да вземе решение дали да предостави, потвърди или разшири определянето въз основа на доклада(ите) и всяка друга свързана с въпроса информация.
- 10.2. Органът по одобряването трябва да издаде сертификат на техническата служба. Сертификатът трябва да съдържа следното:
- а) самоличността и логото на органа по одобряването;
  - б) уникалната самоличност на определената техническа служба;
  - в) датата на предоставяне и датата на изтичане на определянето;
  - г) сбито изложение или позоваване на обхвата на правомощията на техническата служба (приложимите директиви, регламенти или част от тях);
  - д) декларация за съответствие и позоваване на настоящата директива.

## 11. ПОВТОРНА ОЦЕНКА И КОНТРОЛ

- 11.1. Повторната оценка е сходна с първоначалната оценка, но при нея трябва да се вземе под внимание натрупаният при предходни оценки опит. Извършваните на място контролни оценки са по-малко изчерпателни от повторните оценки.
- 11.2. Компетентната власт трябва да разработи свой план за повторна оценка и контрол на всяка определена техническа служба, така че тя да извършва периодична оценка на представителни образци от областта, за която е акредитирана.

Интервалът между оценките на място, както при повторните, така и при контролните, зависи от стабилността, постигната и доказана от техническата служба.

- 11.3. Когато в хода на извършвана контролна или повторна оценка бъдат установени несъответствия, компетентната власт трябва да определи точни срокове за прилагане на мерки за тяхното отстраняване.
- 11.4. Когато мерките за отстраняване на несъответствията или за подобряване на работата не се вземат в рамките на договорените срокове или не бъдат оценени като достатъчни, компетентната власт трябва да предприеме необходимите мерки като извършване на нова оценка и прекратяване/отнемане на определянето за една или повече дейности, възложени на техническата служба.
- 11.5. Когато компетентната власт реши да прекрати или отнеме определянето на дадена техническа служба, тя трябва да я уведоми за това с препоръчана поща. Във всички случаи компетентната власт трябва да предприеме всички необходими мерки за осигуряване на непрекъснатост на вече предприетите от техническата служба дейности.
12. ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИТЕ ТЕХНИЧЕСКИ СЛУЖБИ
- 12.1. Компетентната власт трябва да води документация за техническите служби в доказателство на това, че изискванията по определянето, включително компетенциите, са напълно спазени.
- 12.2. Компетентната власт трябва да съхранява документацията за техническите служби по начин, гарантиращ запазването на нейния поверителен характер.
- 12.3. Документацията за техническите служби трябва да включва най-малко:
- а) отнасящата се до тях преписка;
  - б) протоколи и доклади за оценки;
  - в) копия от сертификатите за определяне.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

## ОБРАЗЕЦ А

Максимален формат: A4 (210 × 297 mm)

## СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на органа по типовото  
одобряване на ЕО

Информация, отнасяща се до:

За типа на:

типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>комплектовано превозно средство <sup>(1)</sup>разширение на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>напълно комплектовано превозно средство <sup>(1)</sup>отказ за издаване на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>некомплектовано превозно средство <sup>(1)</sup>отнемане на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>превозно средство с комплектовани и некомплектовани  
варианти <sup>(1)</sup>превозно средство с напълно комплектовани и некомплектовани  
варианти <sup>(1)</sup>

съгласно Директива 2007/46/ЕО.

Номер на типово одобрение на ЕО:

Основание за разширението:

## РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) <sup>(2)</sup>:

0.3. Начини за идентификация на типа, когато той е обозначен върху превозното средство:

0.3.1. Местонахождение на тази маркировка:

0.4. Категория на превозното средство <sup>(3)</sup>:0.5. Наименование и адрес на производителя на комплектованото превозно средство <sup>(1)</sup>:Наименование и адрес на производителя на базовото превозно средство <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:Наименование и адрес на производителя на последния етап от комплектоване на некомплектованото превозно  
средство <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:Наименование и адрес на производителя на напълно комплектованото превозно средство <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.<sup>(2)</sup> Когато това не е известно в хода на типовото одобрение, тази точка се попълва най-късно при пускане на превозното средство на пазара.<sup>(3)</sup> Съгласно приложение II.A.<sup>(4)</sup> Виж. страница 2.

- 0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и):
- 0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

## РАЗДЕЛ II

Долуподписаният удостоверявам верността на информацията, предоставена от производителя в приложения списък с данни на превозното(ите) средство(а), описано(и) по-горе (образец(и) е/са избран(и) от органа по типовото одобряване на ЕО и предоставен(и) от производителя като прототип(и) на типа на превозното средство) и заявявам, че приложените резултати от изпитванията са приложими към типа превозно средство.

1. За комплектовани и напълно комплектовани превозни средства/варианти <sup>(1)</sup>:

Типът превозно средство съответства/не съответства <sup>(1)</sup> на техническите изисквания на всички приложими регулаторни актове по приложение IV и приложение XI <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> към Директива 2007/46/ЕО.

2. За некомплектовани превозни средства/варианти <sup>(1)</sup>:

Типът превозно средство съответства/не съответства <sup>(1)</sup> на техническите изисквания на регулаторните актове, посочени в таблицата на страница 2.

3. Одобрението се издава/отказва/отнема <sup>(1)</sup>.

4. Одобрението се издава в съответствие с член 20, като неговата валидност се ограничава до дд/мм/гг.

(място)

(подпис)

(дата)

Приложения: Техническо досие.

Резултати от изпитванията (виж приложение VIII).

Име(на) и образец(и) от подписа(ите) на лицето(ата), упълномощено(и) да подписва(т) сертификатите за съответствие и посочване на неговата/тяхната длъжност във фирмата.

NB: Ако този образец се използва за одобряване на типа по членове 20, 22 или 23, той не може да носи заглавието „Сертификат за типово одобрение на ЕО на превозно средство“, освен:

— в посочения в член 20 случай, когато Комисията реши да упълномощи дадена държава-членка да издава одобряване на типа съгласно настоящата директива,

— за превозни средства от категория M<sub>1</sub>, които подлежат на одобряване на типа по реда, предписан в член 22.

## СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Страница 2

Това типово одобрение на ЕО на некомплектовани и напълно комплектовани превозни средства или варианти се основава на посоченото(ите) по-долу одобряване(ия) на некомплектовани превозни средства:

Етап 1: Производител на базовото превозно средство:

Номер на типово одобрение на ЕО:

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Виж. страница 2.

Дата:

Приложим за варианти:

Етап 2: Производител:

Номер на типово одобрение на ЕО:

Дата:

Приложим за варианти:

Етап 3: Производител:

Номер на типово одобрение на ЕО:

Дата:

Приложим за варианти:

Когато одобряването включва един или повече некомплектовани варианти, да се посочат тези варианти, които са комплектовани или напълно комплектовани.

Комплектован(и)/напълно комплектован(и) вариант(и):

Списък на изискванията, приложими за одобрения тип или вариант некомплектовано превозно средство (като се вземат предвид приложното поле и последните изменения на всеки от регулаторните актове, посочени по-долу).

| № | Предмет | Регулаторен акт | Последно изменение | Приложим за варианти |
|---|---------|-----------------|--------------------|----------------------|
|   |         |                 |                    |                      |

(Посочват се само предметите, за които съществува отделно типово одобрение на ЕО.)

За превозни средства със специално предназначение изключенията или специалните разпоредби, приложени съгласно приложение XI и изключенията по член 20:

| Регулаторен акт | № | Вид на одобряването и естество на изключението | Приложим за варианти |
|-----------------|---|------------------------------------------------|----------------------|
|                 |   |                                                |                      |

## Допълнение

## Списък на регулаторните актове, на които съответства типът превозно средство

(погълва се само за одобряване на типа по член 6, параграф 3)

| Предмет                                                                                                | Номер на регулаторния акт <sup>(1)</sup> | Изменен | Приложим за варианти |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|----------------------|
| 1. Нива на шума                                                                                        | 70/157/ЕИО                               |         |                      |
| 2. Емисии                                                                                              | 70/220/ЕИО                               |         |                      |
| 3. Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                                                  | 70/221/ЕИО                               |         |                      |
| 4. Място за монтиране на задната регистрационна табела                                                 | 70/222/ЕИО                               |         |                      |
| 5. Кормилна уредба                                                                                     | 70/311/ЕИО                               |         |                      |
| 6. Ключалки и панти на вратите                                                                         | 70/387/ЕИО                               |         |                      |
| 7. Звуков сигнал                                                                                       | 70/388/ЕИО                               |         |                      |
| 8. Огледала за виждане назад                                                                           | 71/127/ЕИО                               |         |                      |
| 8А. Устройства за непряко виждане                                                                      | 2003/97/ЕО                               |         |                      |
| 9. Спирачна уредба                                                                                     | 71/320/ЕИО                               |         |                      |
| 10. Премахване на радиосмущения                                                                        | 72/245/ЕИО                               |         |                      |
| 11. Емисии от дизелови двигатели                                                                       | 72/306/ЕИО                               |         |                      |
| 12. Вътрешно оборудване                                                                                | 74/60/ЕИО                                |         |                      |
| 13. Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства                        | 74/61/ЕИО                                |         |                      |
| 14. Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                                  | 74/297/ЕИО                               |         |                      |
| 15. Здравина на седалките                                                                              | 74/408/ЕИО                               |         |                      |
| 16. Външни изпъкнали части                                                                             | 74/483/ЕИО                               |         |                      |
| 17. Скоростомер и оборудване за заден ход                                                              | 75/443/ЕИО                               |         |                      |
| 18. Табели (задължителни)                                                                              | 76/114/ЕИО                               |         |                      |
| 19. Закрепване на безопасителните колани                                                               | 76/115/ЕИО                               |         |                      |
| 20. Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация                                     | 76/756/ЕИО                               |         |                      |
| 21. Светлоотражатели                                                                                   | 76/757/ЕИО                               |         |                      |
| 22. Габаритни светлини, предни (странични), задни (странични), стопсигнали, странични, дневни светлини | 76/758/ЕИО                               |         |                      |
| 23. Пътепоказатели                                                                                     | 76/759/ЕИО                               |         |                      |
| 24. Осветители на задната регистрационна табела                                                        | 76/760/ЕИО                               |         |                      |
| 25. Фарове (с лампи)                                                                                   | 76/761/ЕИО                               |         |                      |
| 26. Предни светлини против мъгла                                                                       | 76/762/ЕИО                               |         |                      |
| 27. Устройства за теглене                                                                              | 77/389/ЕИО                               |         |                      |
| 28. Задни светлини против мъгла                                                                        | 77/538/ЕИО                               |         |                      |
| 29. Светлини за заден ход                                                                              | 77/539/ЕИО                               |         |                      |
| 30. Светлинни устройства за паркиране                                                                  | 77/540/ЕИО                               |         |                      |
| 31. Безопасителни колани и системи за обезопасяване                                                    | 77/541/ЕИО                               |         |                      |
| 32. Поле на видимост                                                                                   | 77/649/ЕИО                               |         |                      |
| 33. Символи за идентификация                                                                           | 78/316/ЕИО                               |         |                      |
| 34. Системи за размразяване/срещу изпотяване на стъкла                                                 | 78/317/ЕИО                               |         |                      |
| 35. Измиване/почистване                                                                                | 78/318/ЕИО                               |         |                      |
| 36. Отоплителни системи                                                                                | 2001/56/ЕО                               |         |                      |

| Предмет                                                                | Номер на регулаторния акт <sup>(1)</sup> | Изменен | Приложим за варианти |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|----------------------|
| 37. Калници                                                            | 78/549/ЕИО                               |         |                      |
| 38. Облегалки за глава                                                 | 78/932/ЕИО                               |         |                      |
| 39. Емисии на CO <sub>2</sub> /разход на гориво                        | 80/1268/ЕИО                              |         |                      |
| 40. Мощност на двигателя                                               | 80/1269/ЕИО                              |         |                      |
| 41. Емисии от дизелови двигатели                                       | 88/77/ЕИО                                |         |                      |
| 42. Странична защита                                                   | 89/297/ЕИО                               |         |                      |
| 43. Системи против изпръскване                                         | 91/226/ЕИО                               |         |                      |
| 44. Маса и размери (леки автомобили)                                   | 92/21/ЕИО                                |         |                      |
| 45. Безопасно стъкло                                                   | 92/22/ЕИО                                |         |                      |
| 46. Гуми                                                               | 92/23/ЕИО                                |         |                      |
| 47. Устройства за ограничаване на скоростта                            | 92/24/ЕИО                                |         |                      |
| 48. Маса и размери (различни от превозните средства, посочени в т. 44) | 97/27/ЕО                                 |         |                      |
| 49. Външни изпъкнали части на кабините                                 | 92/114/ЕИО                               |         |                      |
| 50. Теглително-прикачни устройства                                     | 94/20/ЕО                                 |         |                      |
| 51. Пожароустойчивост                                                  | 95/28/ЕО                                 |         |                      |
| 52. Градски и туристически автобуси                                    | 2001/85/ЕО                               |         |                      |
| 53. Челен удар                                                         | 96/79/ЕО                                 |         |                      |
| 54. Страничен удар                                                     | 96/27/ЕО                                 |         |                      |
| 55. Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари        | 98/91/ЕО                                 |         |                      |
| 56. Предна нискоразположена защита                                     | 2000/40/ЕО                               |         |                      |
| 57. Защита на пешеходците                                              | 2003/102/ЕО                              |         |                      |

<sup>(1)</sup> Или правила на ИКЕ — ООН, които се приемат като равностойни.

## ОБРАЗЕЦ Б

(използва се за типово одобрение на система или типово одобрение на превозно средство по отношение на система)

Максимален формат: А4 (210 × 297 mm)

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на органа по типовото одобрение на ЕО

Информация, отнасяща се до:

типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>

разширение на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>

отказ за издаване на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>

отнемане на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>

на тип система/тип превозно средство по отношение на система <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

съгласно Директива .../.../ЕО/Регламент (ЕО) № .../... <sup>(1)</sup>, последно изменен(а) с Директива .../.../ЕО/Регламент (ЕО) № .../... <sup>(1)</sup>

Номер на типово одобрение на ЕО:

Основание за разширението:

#### РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (при наличие на такова):

0.3. Начини за идентификация на типа, когато той е обозначен върху превозното средство <sup>(2)</sup>:

0.3.1. Местоположение на тази маркировка:

0.4. Категория на превозното средство <sup>(3)</sup>:

0.5. Наименование и адрес на производителя:

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и):

0.9. Представител на производителя:

#### РАЗДЕЛ II

1. Допълнителни данни (ако е необходимо): виж добавката

2. Техническа служба, която отговаря за извършване на изпитванията:

3. Дата на протокола от изпитването:

4. Номер на протокола от изпитването:

5. Забележки (ако има такива): виж добавката

6. Място:

7. Дата:

8. Подпис:

Приложения: Техническо досие.

Протокол от изпитването.

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Ако начините за идентификация на типа съдържат знаци, които не се отнасят до описанието на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, предмет на настоящия списък с данни, тези знаци трябва да се отбележат в документацията със символа „?“ (напр. АБВ??123??).

<sup>(3)</sup> Съгласно приложение II, раздел А.

## Добавка

към Сертификат за типово одобрение на ЕО № ...

1. Допълнителни данни
  - 1.1. [...]:
    - 1.1.1. [...]:  
[...]
2. Номер на типовото одобрение за всеки компонент или отделен технически възел, монтиран на типа превозно средство, което трябва да съответства на настоящата директива или регламент
  - 2.1. [...]:
3. Забележки
  - 3.1. [...]:

## ОБРАЗЕЦ В

(използва се за типово одобрение на компонент/отделен технически възел)

Максимален формат: A4 (210 × 297 mm)

## СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на органа по типовото  
одобрение на ЕО

Информация, отнасяща се до:

типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>разширение на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>отказ за издаване на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>отнемане на типово одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>на тип компонент/отделен технически възел <sup>(1)</sup>съгласно Директива .../.../ЕО/Регламент (ЕО) № .../... <sup>(1)</sup>, последно изменен(а) с Директива .../.../ЕО/Регламент (ЕО) № .../... <sup>(1)</sup>

Номер на типово одобрение на ЕО:

Основание за разширението:

## РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

- 0.3. Начини за идентификация на типа, когато той е обозначен върху компонента/отделния технически възел <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:
- 0.3.1. Местоположение на тази маркировка:
- 0.5. Наименование и адрес на производителя:
- 0.7. За компоненти и отделни технически възли, местоположение и начин на прикрепване на маркировката за одобрение на ЕО:
- 0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и):
- 0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

## РАЗДЕЛ II

1. Допълнителни данни (ако е необходимо): виж добавката
2. Техническа служба, която отговаря за извършване на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитването:
4. Номер на протокола от изпитването:
5. Забележки (ако има такива): виж добавката
6. Място:
7. Дата:
8. Подпис:

Приложения: Техническо досие.  
Протокол от изпитването.

## Добавка

към Сертификат за типово одобрение на ЕО № ...

1. Допълнителни данни
  - 1.1. [...]:
    - 1.1.1. [...]:  
[...]
  2. Ограничаване на използването на устройството (при наличие на такова)
    - 2.1. [...]:
  3. Забележки
    - 3.1. [...]:

---

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Ако начините за идентификация на типа съдържат знаци, които не се отнасят до описанието на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, предмет на настоящия списък с данни, тези знаци трябва да се отбележат в документацията със символа „?“ (напр. АВВ??123??).

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

СИСТЕМА ЗА НОМЕРИРАНЕ НА СЕРТИФИКАТИТЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО <sup>(1)</sup>

1. За превозни средства номерът на типовото одобрение на ЕО се състои от четири секции, а за системи, компоненти и отделни технически възли — от пет секции, както е описано по-долу. Във всички случаи секциите се разделят със знака „\*“.

Секция 1: Малка буква „e“, последвана от отличителния номер на държавата-членка, издаваща типовото одобрение на ЕО:

- 1 за Германия;
- 2 за Франция;
- 3 за Италия;
- 4 за Нидерландия;
- 5 за Швеция;
- 6 за Белгия;
- 7 за Унгария;
- 8 за Чешката република;
- 9 за Испания;
- 11 за Обединеното кралство;
- 12 за Австрия;
- 13 за Люксембург;
- 17 за Финландия;
- 18 за Дания;
- 19 за Румъния;
- 20 за Полша;
- 21 за Португалия;
- 23 за Гърция;
- 24 за Ирландия;
- 26 за Словения;
- 27 за Словакия;
- 29 за Естония;
- 32 за Латвия;
- 34 за България;
- 36 за Литва;
- 49 за Кипър;
- 50 за Малта.

Секция 2: Номер на базовата директива или регламент.

<sup>(1)</sup> Компонентите и отделните технически възли се обозначават съгласно разпоредбите на съответните регулаторни актове.

- Секция 3: Номер на последната изменяща директива или регламент, приложими към типовото одобрение на ЕО.
- При типово одобрение на ЕО за превозно средство, това означава последната директива или регламент, които изменят и допълват член (или членове) от Директива 2007/46/ЕО.
  - При типово одобрение на ЕО за превозно средство, издадено в съответствие с описаната в член 22 процедура, това означава последната директива или регламент, които изменят и допълват член (или членове) от Директива 2007/46/ЕО, с изключение на първите две цифри, които се заменят с главни печатни букви KS.
  - Това означава последната директива или регламент, съдържащи конкретните разпоредби, с които са съобразени системата, компонентът или отделният технически възел.
  - Ако дадена директива или регламент съдържат различни дати на влизане в сила за различни технически стандарти, се добавя буква, с която се уточнява по кой стандарт е издадено одобрението.
- Секция 4: Четирицифрен последователен номер (при необходимост с нули в началото) за типово одобрение на ЕО за превозно средство или четири или пет цифри за типово одобрение по отделна директива или регламент, за да се обозначи базовият номер на типовото одобрение. Последователните номера започват от 0001 за всяка базова директива или регламент.
- Секция 5: Двучифрен последователен номер (при необходимост с нули в началото), за да се обозначи разширението. Последователното номериране започва от 00 за всеки базов номер на одобрение.
2. При типово одобрение на ЕО за превозно средство секция 2 се пропуска.
- При национално типово одобрение, издадено за превозни средства, произвеждани в малки серии съгласно член 23, секция 2 се заменя с главни печатни букви NKS.
3. Секция 5 се пропуска само за задължителната(ите) табела(и) на превозното средство.
4. Пример за трето одобрение на система (все още без разширение), издадено от Франция по Директивата за спирачните уредби:
- e2\*71/320\*98/12\*0003\*00
- или
- e2\*88/77\*91/542A\*0003\*00 при директива с два етапа на изпълнение А и Б.
5. Пример за второ разширение на четвъртото типово одобрение за превозно средство, издадено от Обединеното кралство:
- e11\*98/14\*0004\*02
- при което Директива 98/14/ЕО до този момент е последната директива, изменяща членовете на Директива 70/156/ЕИО.
6. Пример за типово одобрение на ЕО за превозно средство, дадено на превозно средство, произвеждано в малки серии, издадено от Люксембург съгласно член 22:
- e13\*KS[.../...]\*0001\*00
7. Пример за национално типово одобрение, дадено на превозно средство, произвеждано в малки серии, издадено от Нидерландия съгласно член 23:
- e4\*NKS\*0001\*00.
8. Пример за номер на типово одобрение на ЕО, поставен на задължителната табела(и) на превозното средство:
- e11\*98/14\*0004
9. Приложение VII не се прилага към правилата на ИКЕ — ООН, изброени в приложение IV към настоящата директива. За типови одобрения, издадени в съответствие с правилата на ИКЕ — ООН, продължава да се използва номерирането, предвидено в съответните регламенти.

## Допълнение

**Маркировка за типовото одобрение на ЕО за компоненти и отделни технически възли**

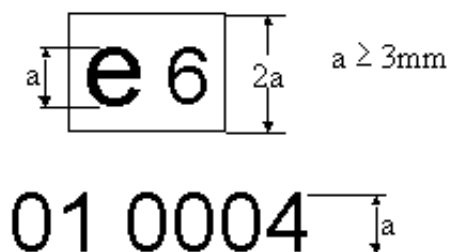
1. Маркировката за типово одобрение на ЕО за компоненти и отделни технически възли се състои от:
  - 1.1. правоъгълник, обграждащ малка буква „е“, последвана от отличителната буквена група или номер на държавата-членка, издала типовото одобрение на ЕО за компонент или отделен технически възел:

|    |                         |    |               |
|----|-------------------------|----|---------------|
| 1  | за Германия             | 18 | за Дания      |
| 2  | за Франция              | 19 | за Румъния    |
| 3  | за Италия               | 20 | за Полша      |
| 4  | за Нидерландия          | 21 | за Португалия |
| 5  | за Швеция               | 23 | за Гърция     |
| 6  | за Белгия               | 24 | за Ирландия   |
| 7  | за Унгария              | 26 | за Словения   |
| 8  | за Чешката република    | 27 | за Словакия   |
| 9  | за Испания              | 29 | за Естония    |
| 11 | за Обединеното кралство | 32 | за Латвия     |
| 12 | за Австрия              | 34 | за България   |
| 13 | за Люксембург           | 36 | за Литва      |
| 17 | за Финландия            | 49 | за Кипър      |
|    |                         | 50 | за Малта      |
  - 1.2. В близост до правоъгълника „базовият номер на одобряване“, съдържащ се в секция 4 от номера на типовото одобрение, предшестван от двете цифри, обозначаващи поредния номер на последното значимо техническо допълнение към съответната специална директива или регламент.
  - 1.3. Допълнителен символ или символи, разположени над правоъгълника, с които се обозначават определени характеристики. Тази допълнителна информация се уточнява в съответните специални директиви или регламенти.
2. Маркировката за типово одобрение за компонент или отделен технически възел се поставя върху отделния технически възел или компонент, така че да бъде незаличима и ясно четлива.
3. Добавката съдържа пример за маркировка за типово одобрение за компонент или отделен технически възел.

---

## Добавка към допълнение 1

Пример за маркировка за типово одобрение за компонент или отделен технически възел



*Легенда:* горепосоченото типово одобрение е издадено от Белгия под номер 0004. 01 е пореден номер, сочещ степента на техническите изисквания, на които този компонент отговаря. Поредният номер се определя съгласно съответната специална директива или регламент.

NB: Допълнителните символи не са включени в този пример.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

## РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНИЯТА

(Попълва се от компетентната власт по типовото одобряване и се прилага към сертификата за типово одобрение на ЕО за типа превозно средство)

Във всеки случай информацията трябва ясно да сочи за кой вариант и версия е приложима. Една версия не може да има повече от един резултат. Комбинация от няколко резултата за версия, сочеща най-лошия случай, обаче е допустима. В последния случай се отбелязва, че за компонентите, отбелязани с (\*), са посочени само резултатите за най-лошия случай.

## 1. Резултати от изпитвания за ниво на шума

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

|                           |     |     |     |
|---------------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/версия:           | ... | ... | ... |
| В движение (dB(A)/E):     | ... | ... | ... |
| На място (dB(A)/E):       | ... | ... | ... |
| при (min <sup>-1</sup> ): | ... | ... | ... |

## 2. Резултати от изпитванията за емисии на отработени газове

## 2.1. Емисии от моторни превозни средства

Посочва се последният изменящ регулаторен акт, приложим към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

Гориво(а) <sup>(1)</sup> ... (дизелово гориво, бензин, ВНГ, ПГ, двугоривни системи: бензин/ВНГ, двугоривни системи: бензин/ПГ, етанол ...)

2.1.1. Изпитване тип I <sup>(2)</sup> емисии от превозното средство по време на цикъла на изпитване след студено запалване

|                      |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/версия:      | ... | ... | ... |
| CO                   | ... | ... | ... |
| HC                   | ... | ... | ... |
| NO <sub>x</sub>      |     |     |     |
| HC + NO <sub>x</sub> |     |     |     |
| Частички             | ... | ... | ... |

2.1.2. Изпитване тип II <sup>(2)</sup> данни за емисиите, изисквани за целите на техническия преглед:

Тип II, изпитване при ниски обороти на място

|                                     |     |     |     |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/версия:                     | ... | ... | ... |
| CO %                                | ... | ... | ... |
| Обороти на двигателя                | ... | ... | ... |
| Температура на маслото на двигателя | ... | ... | ... |

<sup>(1)</sup> Когато се прилага ограничения за горивото, същите се посочват (например за природен газ от L-диапазон или H-диапазон).

<sup>(2)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

Тип II, изпитване при високи обороти на място:

|                                     |     |     |     |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/Версия:                     | ... | ... | ... |
| CO %                                | ... | ... | ... |
| Стойност ламбда                     | ... | ... | ... |
| Обороти на двигателя                |     |     |     |
| Температура на маслото на двигателя | ... | ... | ... |

2.1.3. Резултат от изпитване тип III: ...

2.1.4. Резултат от изпитване тип IV (изпитване за изпаряване): ... g/изпитване

2.1.5. Резултат от изпитване тип V за износоустойчивост:

— Тип износоустойчивост: 80 000 km/100 000 km/не се прилага <sup>(1)</sup>

— Коефициент на износване КИ: изчислен/определен <sup>(1)</sup>

— Стойност на спецификацията:

CO: ...

HC: ...

NO<sub>x</sub>: ...

2.1.6. Резултат от изпитване тип VI за емисии при ниска температура на околната среда:

|                 |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|
| Вариант/Версия: | ... | ... | ... |
| CO g/km         |     |     |     |
| HC g/km         |     |     |     |

2.1.7. СБД/OBD: да/не <sup>(1)</sup>

2.2. Емисии от двигатели, предназначени за превозни средства.

Посочва се последният изменящ регулаторен акт, приложим към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

Гориво(а) <sup>(2)</sup>: ... (дизелово гориво, бензин, ВНГ, ПГ, етанол ...)

2.2.1. Резултати от изпитване ESC <sup>(3)</sup>

CO: g/kWh

THC: g/kWh

NO<sub>x</sub>: g/kWh

PT: g/kWh

2.2.2. Резултат от изпитване ELR <sup>(3)</sup>

Димност: ... m<sup>-1</sup>

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Когато се прилагат ограничения за горивото, същите се посочват (например за природен газ от L-диапазон или H-диапазон).

<sup>(3)</sup> Ако е приложимо.

2.2.3. Резултат от изпитване ETC <sup>(1)</sup>

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| CO:               | g/kWh                |
| THC:              | g/kWh <sup>(1)</sup> |
| NMHC:             | g/kWh <sup>(1)</sup> |
| CH <sub>4</sub> : | g/kWh <sup>(1)</sup> |
| NO <sub>x</sub> : | g/kWh <sup>(1)</sup> |
| PT:               | g/kWh <sup>(1)</sup> |

## 2.3. Емисии от дизелови двигатели.

Посочва се последният изменящ регулаторен акт, приложим към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

## 2.3.1. Резултати от изпитването при свободно ускорение

|                                                                     |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/версия:                                                     | ... | ... | ... |
| Коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m <sup>-1</sup> ): | ... | ... | ... |
| Нормални обороти на празен ход на двигателя                         |     |     |     |
| Максимални обороти на двигателя                                     |     |     |     |
| Температура на маслото (мин./макс.)                                 |     |     |     |

3. Резултати от изпитвания за емисии на CO<sub>2</sub>/разход на гориво <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването:

|                                                                   |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Вариант/версия:                                                   | ... | ... | ... |
| Маса на CO <sub>2</sub> в емисиите (градски условия) (g/km)       | ... | ... | ... |
| Маса на CO <sub>2</sub> в емисиите (извънградски условия) (g/km)  | ... | ... | ... |
| Маса на CO <sub>2</sub> в емисиите (комбинирано) (g/km)           | ... | ... | ... |
| Разход на гориво (градски условия) (l/100 km) <sup>(3)</sup>      | ... | ... | ... |
| Разход на гориво (извънградски условия) (l/100 km) <sup>(3)</sup> | ... | ... | ... |
| Разход на гориво (комбинирано) (l/100 km) <sup>(3)</sup>          | ... | ... | ... |

<sup>(1)</sup> Ако е приложимо.

<sup>(2)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

<sup>(3)</sup> За превозни средства, зареждани с ПГ, мярката „l/100 km“ се заменя с „m<sup>3</sup>/100 km“.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IX

## СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

за комплектовани/напълно комплектовани <sup>(1)</sup> превозни средства

## ЧАСТ I

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm) или папка формат A4)

Страница 1

Долуподписаният:

(пълно име)

удостоверявам, че превозното средство:

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

вариант <sup>(2)</sup>:версия <sup>(2)</sup>:

0.2.1. Търговско наименование(я):

0.4. Категория:

0.5. Наименование и адрес на производителя на базовото превозно средство:

Наименование и адрес на производителя на последния етап от комплектоване на превозното средство <sup>(1)</sup>:

0.6. Местоположение на задължителните табели:

Идентификационен номер на превозното средство:

Местоположение на идентификационния номер на превозното средство върху шасито:

според типа/типовете превозно(и) средство(а), описано(и) в типовото одобрение на ЕО <sup>(1)</sup>

Базово превозно средство:

Производител:

Номер на типово одобрение на ЕО:

Дата:

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.<sup>(2)</sup> Да се посочи също цифровият или комбинираният цифрово-буквен идентификационен код. Този код не трябва да съдържа повече от 25 или 35 позиции за вариант или съответно версия.

Етап 2: Производител:

Номер на типово одобрение на ЕО:

Дата:

съответства във всяко отношение на комплектования/напълно комплектования <sup>(1)</sup> тип, описан в

Номер на типово одобрение на ЕО:

Дата:

Превозното средство може да получи постоянна регистрация без други типови одобрявания на ЕО в държавите-членки с дясно/ляво движение <sup>(2)</sup> и скоростомери с метрични/британски <sup>(3)</sup> мерни единици.

(Място) (Дата):

(Подпис) (Длъжност)

Приложения (отнася се само за многостепенно одобрени типове превозни средства): Сертификат за съответствие за всеки етап.

Страница 2

#### **За комплектовани или напълно комплектовани превозни средства от категория M<sub>1</sub>**

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на продукцията (СНП) стойностите трябва да бъдат проверени съгласно методите, предвидени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитване за СНП, определени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ...и колелата: ...
2. Задвижващи оси:
3. Междуосово разстояние: ... mm
5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.1. Дължина: ... mm
- 7.1. Широчина: ... mm
8. Височина: ... mm
11. Заден надвес: ... mm
- 12.1. Маса на превозното средство с каросерия в готовност за движение: ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg и т.н.
- 14.3. Технически допустима маса на всяка ос: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg и т.н.
16. Максимално допустим товар върху покрива: ... kg
17. Максимална маса на ремаркетото (със спирачна уредба): ... kg; (без спирачна уредба): ... kg
18. Максимална маса на състава от превозни средства: ... kg
- 19.1. Максимално вертикално натоварване в точката на свързване на ремаркетото: ... kg

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Да се посочи дали така произведеното превозно средство е подходящо за употреба при дясно или ляво движение, или при дясно и ляво движение.

<sup>(3)</sup> Да се посочи дали монтираният скоростомер е с метрични или с метрични и британски мерни единици.

20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>
23. Брой и разположение на цилиндрите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване:
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ... (за гуми от категория Z, предназначени за превозни средства, чиято максимална скорост превишава 300 km/h, се посочват основните характеристики на гумите)
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
37. Тип на каросерията:
38. Цвят на превозното средство <sup>(2)</sup>:
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 42.1. Брой и разположение на седалките:
- 43.1. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теглително-прикачното устройство, ако е монтирано:
44. Максимална скорост: ... km/h.
45. Ниво на шума

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя: ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Да се посочи само основният цвят (цветове), както следва: бяло, жълто, оранжево, червено, виолетово, синьо, зелено, сиво, кафяво или черно.

46.1. Отработени газове <sup>(1)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

## 1. процедура за изпитване: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): Частици: ...

## 2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

46.2. Емисии на CO<sub>2</sub>/разход на гориво <sup>(1)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО: ...

|                       | Емисии на CO <sub>2</sub> | Разход на гориво                                   |
|-----------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|
| Градски условия:      | ... g/km                  | ... l/100 km/m <sup>3</sup> /100 km <sup>(2)</sup> |
| Извънградски условия: | ... g/km                  | ... l/100 km/m <sup>3</sup> /100 km <sup>(2)</sup> |
| Комбинирано:          | ... g/km                  | ... l/100 km/m <sup>3</sup> /100 km <sup>(2)</sup> |

## 47. Облагаема мощност или национален кодов номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

<sup>(1)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

<sup>(2)</sup> Ненужното се зачерква.

50. Забележки <sup>(1)</sup>:

51. Изключения:

Страница 2

**За комплектовани или напълно комплектовани превозни средства от категории M<sub>2</sub> и M<sub>3</sub>**

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на продукцията стойностите трябва да бъдат проверени съгласно методите, предвидени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитване за съответствие на продукцията, определени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ... и колелата: ...
2. Задвижващи оси: ...
3. Междуосово разстояние: ... mm
5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.1. Дължина: ... mm
- 6.3. Разстояние между предния край на превозното средство и центъра на топлиелно-прикачното устройство: ... mm
- 7.1. Широчина: ... mm
8. Височина: ... mm
- 10.1. Площ на проекцията на превозното средство върху земята: ... m<sup>2</sup>
11. Заден надвес: ... mm
- 12.1. Маса на превозното средство с каросерия в готовност за движение: ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
16. Максимално допустим товар върху покрива: ... kg
17. Максимална маса на ремаркетото (със спирачна уредба): ... kg; (без спирачна уредба): ... kg
18. Технически допустима максимална маса на състава от превозни средства: ... kg
- 19.1. Технически допустима максимална маса в точката на свързване на моторното превозно средство: ... kg
20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

<sup>(2)</sup> Ненужното се зачерква.

23. Брой и разположение на цилиндрите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване: ...
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ... ос 4: ...
- 33.1. Задвижваща(и) ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател: ...
35. Кратко описание на спирачната уредба:
36. Налягане в хранващия тръбопровод за спирачната уредба на ремаркетото: ... бара
37. Тип на каросерията:
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 42.2. Брой на местата за сядане (без мястото на водача):
- 42.3. Брой на местата за стоящи пътници:
- 43.1. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теглително-прикачното устройство, ако е монтирано:
44. Максимална скорост: ... km/h
45. Ниво на шума

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването.

При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

- 46.1. Отработени газове <sup>(2)</sup>

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

1. процедура за изпитване: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): Частици: ...

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

47. Облагаема мощност или национален кодов номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

50. Забележки <sup>(1)</sup>:

51. Изключения:

Страница 2

#### За комплектовани или напълно комплектовани превозни средства от категориите N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> и N<sub>3</sub>

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на продукцията стойностите трябва да бъдат проверени съгласно методите, предвидени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитване за съответствие на продукцията, определени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ... и колелата: ...

2. Задвижващи оси: ...

3. Междуосово разстояние: ... mm

4.1. Надвес на седлото (максимум и минимум при регулируемо седло): ... mm

5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm

6.1. Дължина: ... mm

6.3. Разстояние между предния край на превозното средство и центъра на топлително-прикачното устройство: ... mm

6.5. Дължина на товарната площ: ... mm

7.1. Широчина: ... mm

8. Височина: ... mm

<sup>(1)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

- 10.2. Площ на проекцията на превозното средство върху земята (само за  $N_2$  и  $N_3$ ): ... m<sup>2</sup>
11. Заден надвес: ... mm
- 12.1. Маса на превозното средство с каросерия в готовност за движение: ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
15. Местоположение на повдигаща(и) или натоварваща(и) ос(и): ...
17. Технически допустима максимална маса за теглене от моторното превозно средство при
- 17.1. Ремарке с теглич:
- 17.2. Полуемарке:
- 17.3. Ремарке с централна ос:
- 17.4. Технически допустима максимална маса на ремаркетото (без спирачна уредба): ... kg
18. Технически допустима максимална маса на състава от превозни средства ... kg
- 19.1. Технически допустима максимална маса в точката на свързване на моторното превозно средство ... kg
20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>
23. Брой и разположение на цилиндрите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване:
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ... ос 4: ...
- 33.1. Задвижваща(и) ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
36. Налягане в храняващия тръбопровод за спирачната уредба на ремаркетото: ... бара

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

37. Тип на каросерията:
38. Цвят на превозното средство <sup>(1)</sup> (само за N<sub>1</sub>):
39. Обем на резервоара (само за цистерни): ... m<sup>3</sup>
40. Максимален момент на повдигане на крана kNm.
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 42.1. Брой и разположение на седалките:
- 43.1. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теглително-прикачното устройство, ако е монтирано:
44. Максимална скорост: ... km/h
45. Ниво на шума

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

- 46.1. Отработени газове <sup>(2)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобрението. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

1. процедура за изпитване: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): ... Частици: ...

2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

- 46.2. Емисии на CO<sub>2</sub>/разход на гориво <sup>(3)</sup> (само за N<sub>1</sub>):

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО: ...

|                       | Емисии на CO <sub>2</sub> | Разход на гориво                                                        |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Градски условия:      | ... g/km                  | ... l/100 km или за газови горива m <sup>3</sup> /100 km <sup>(3)</sup> |
| Извънградски условия: | ... g/km                  | ... l/100 km или за газови горива m <sup>3</sup> /100 km <sup>(3)</sup> |
| Комбинирано:          | ... g/km                  | ... l/100 km или за газови горива m <sup>3</sup> /100 km <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> Да се посочи само основният цвят (цветове), както следва: бяло, жълто, оранжево, червено, виолетово, синьо, зелено, сиво, кафяво или черно.

<sup>(2)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

<sup>(3)</sup> При превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво, изпитването се повтаря с бензин и газово гориво. Превозни средства, при които системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване, а резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

47. Облагаема мощност или национален кодов номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

48.1. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>

48.2. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на определени животни: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>

50. Забележки <sup>(2)</sup>:

51. Изключения:

Страница 2

**За комплектовани или напълно комплектовани превозни средства от категории O<sub>1</sub>, O<sub>1</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub>**

1. Брой на осите: ... и колелата: ...

3. Междуосово разстояние: ... mm

5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

6.1. Дължина: ... mm

6.4. Разстояние между центъра на топлително-прикачното устройство и задната част на превозното средство: ... mm

6.5. Дължина на товарната площ: ... mm

7.1. Ширина: ... mm

8. Височина: ... mm

10.3. Площ на проекцията на превозното средство върху земята (само за O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub>): ... m<sup>2</sup>

11. Заден надвес: ... mm

12.1. Маса на превозното средство с каросерия в готовност за движение: ... kg

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.5. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремарке или ремарке с централна ос, маса върху точката на свързване: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg точка на свързване: ... kg
- 14.6. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ..., а при полуремарке или ремарке с централна ос, маса върху точката на свързване: ... kg
15. Местоположение на повдигаща или натоварваща ос(и): ...
- 19.2. За теглително-прикачни устройства от класове B, D, E и H: максимална маса на теглещото превозно средство (Т) или на състава от превозни средства (когато  $T < 32\,000\text{ kg}$ ): ... kg
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ...
- 33.2. Ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
37. Вид на каросерията:
39. Обем на резервоара (само за цистерни): ... m<sup>3</sup>
- 43.2. Маркировка за одобрение на теглително-прикачното устройство:
47. Облагаема мощност или национален(ни) кодов(и) номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

- 48.1. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>
- 48.2. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на определени животни: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>
50. Забележки <sup>(2)</sup>:
51. Изключения:

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

## ЧАСТ II

## СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

## за некомплектовани превозни средства

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm) или папка формат A4)

Страница 1

Долуподписаният:

(Пълно име)

удостоверявам, че превозното средство:

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

Вариант <sup>(1)</sup>:Версия <sup>(1)</sup>:

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (при наличие на такова):

0.4. Категория:

0.5. Наименование и адрес на производителя на базовото превозно средство:

Наименование и адрес на производителя на последния етап от комплектоване на превозното средство <sup>(2)</sup>

0.6. Местоположение на задължителните табели:

Идентификационен номер на превозното средство:

Местоположение на идентификационния номер на превозното средство върху шасито:

според типа/типовете превозно(и) средство(а), описани в типовото одобрение на ЕО <sup>(2)</sup>

Базово превозно средство: Производител: ...

Номер на типовото одобрение на ЕО: ...

Дата: ...

Етап 2: Производител: ...

Номер на типовото одобрение на ЕО: ...

Дата: ...

съответства по отношение на всички показатели на некомплектования тип, описан в

Номер на типовото одобрение на ЕО: ...

Дата: ...

Превозното средство не може да получи постоянна регистрация без последващи типови одобрявания на ЕО.

...

(Място) (Дата)(Подпис) (Длъжност)

Приложения: Сертификат за съответствие за всеки етап.

<sup>(1)</sup> Да се посочи също цифровият или комбиниран цифрово-буквен идентификационен код. Този код не трябва да съдържа повече от 25 или 35 позиции за вариант или съответно версия.

<sup>(2)</sup> Ненужното се зачерква.

**За некомплектовани превозни средства от категория М<sub>1</sub>**

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на производството (СНП), стойностите трябва да бъдат удостоверени съгласно методите, посочени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитвания за СНП, предвидени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ... и колелата: ...
2. Задвижващи оси:
3. Междуосово разстояние: ... mm
5. Колея на оста/осите: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.2. Максимално допустима дължина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 7.2. Максимално допустима ширина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.1. Височина на центъра на тежестта (ц.н.т.): ... mm
- 9.2. Максимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.3. Минимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 13.1. Минимално допустима маса на напълно комплектованото превозно средство: ... kg
- 13.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.3. Технически допустима максимална маса на всяка ос: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
16. Максимално допустим товар върху покрива: ... kg
17. Максимална маса на ремарке (със спирачки): ... kg (без спирачки): ... kg
18. Максимална маса на състава от превозни средства: ... kg
- 19.1. Максимално вертикално натоварване в точката на свързване на ремаркетото: ... kg
20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

23. Брой и разположение на цилиндриите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване:
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ...
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 42.1. Брой и местоположение на седалките:
- 43.1. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теглително-прикачното устройство, ако е монтирано:
- 43.3. Типове или класове на теглително-прикачните устройства, които могат да бъдат монтирани:
- 43.4. Стойности на показателите <sup>(1)</sup>: D .../ V .../ S .../ U ...
45. Ниво на шума:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

- 46.1. Отработени газове <sup>(2)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение: ...

1. процедура за изпитване: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): Частици: ...

2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

47. Облагаема мощност или национален(и) кодов(и) номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

49. Шаши, предназначено само за превозни средства с повишена проходимост: да/не <sup>(1)</sup>

50. Забележки <sup>(2)</sup>:

51. Изключения:

Страница 2

#### За некомплектовани превозни средства от категории M<sub>2</sub> и M<sub>3</sub>.

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на продукцията стойностите трябва да бъдат проверени съгласно методите, предвидени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитване за съответствие на продукцията, определени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ... и колелата: ...
2. Задвижващи оси: ...
3. Междуосово разстояние: ... mm
5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.2. Максимално допустима дължина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 6.3. Разстояние между предния край на превозното средство и центъра на топлително-прикачното устройство: ... mm
- 7.2. Максимално допустима ширина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.1. Височина на центъра на тежестта (ц.н.т.): ... mm
- 9.2. Максимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.3. Минимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(2)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

- 12.3. Маса на шасито без каросерия: ... kg
- 13.1. Минимално допустима маса на напълно комплектованото превозно средство: ... kg
- 13.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
16. Максимално допустим товар върху покрива: ... kg
17. Максимална маса на ремаркет (със спирачна уредба): ... kg; (без спирачна уредба): ... kg
18. Технически допустима максимална маса на състава от превозни средства ... kg
- 19.1. Технически допустима максимална маса в точката на свързване на моторното превозно средство ... kg
20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>
23. Брой и разположение на цилиндрите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване: ...
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ... ос 4: ...
- 33.1. Задвижваща(и) ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
36. Налягане в захранващия тръбопровод за спирачната уредба на ремаркет: ... бара
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 43.1. Маркировка за одобрение на теглително-прикачното устройство, ако е монтирано: ...
- 43.3. Типове или класове на теглително-прикачните устройства, които могат да бъдат монтирани:
- 43.4. Стойности на показателите <sup>(1)</sup>: D .../V .../S .../U ...

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

## 45. Ниво на шума:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

46.1 Отработени газове <sup>(1)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

## 1. процедура за изпитване:

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): ... Частици: ...

## 2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

## 47. Облагаема мощност или национален(и) кодов(и) номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

49. Шаси, предназначено само за превозни средства с повишена проходимост: да/не <sup>(2)</sup>50. Забележки <sup>(3)</sup>:

## 51. Изключения:

<sup>(1)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

<sup>(2)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(3)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

**За некомплектовани превозни средства от категории N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> и N<sub>3</sub>.**

(Посочените по-долу стойности и елементи са тези, вписани в документацията за типово одобряване в съответните регулаторни актове. При изпитвания за съответствие на продукцията стойностите трябва да бъдат проверени съгласно методите, предвидени в съответните регулаторни актове, като се вземат предвид допустимите отклонения при изпитване за съответствие на продукцията, определени в тези регулаторни актове.)

1. Брой на осите: ... и колелата: ...
2. Задвижващи оси: ...
3. Междуосово разстояние: ... mm
- 4.2. Надвес на седлото на седлови влекач (максимум и минимум): ... mm
5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.2. Максимално допустима дължина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 6.3. Разстояние между предния край на превозното средство и центъра на теглително-прикачното устройство: ... mm
- 7.2. Максимално допустима широчина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.1. Височина на центъра на тежестта (ц.н.т.): ... mm
- 9.2. Максимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.3. Минимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 12.3. Маса на шасито без каросерия: ... kg
- 13.1. Минимално допустима маса на напълно комплектованото превозно средство: ... kg
- 13.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
15. Местоположение на повдигаща или натоварваща ос(и): ...
17. Технически допустима максимална маса за теглене от моторното превозно средство при
- 17.1. Ремарке с теглич:
- 17.2. Полуремарке:
- 17.3. Ремарке с централна ос: ...
- 17.4. Максимална маса на ремаркет (без спирачна уредба): ... kg
18. Максимална маса на състава от превозни средства: ... kg
- 19.1. Максимално вертикално натоварване в точката на свързване на ремаркет: ... kg

20. Производител на двигателя:
21. Номер на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
- 22.1. Директно впръскване: да/не <sup>(1)</sup>
23. Брой и разположение на цилиндрите:
24. Обем: ... cm<sup>3</sup>
25. Гориво:
26. Максимална полезна мощност: ... kW при ... min<sup>-1</sup>
27. Съединител (тип):
28. Предавателна кутия (тип):
29. Предавателни числа: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Предавателно число на главното предаване:
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ... ос 4: ...
- 33.1. Задвижваща(и) ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
36. Налягане в хранящия тръбопровод за спирачната уредба на ремаркетото: ... бара
41. Брой и конфигурация на вратите:
- 42.1. Брой и местоположение на седалките:
- 43.1. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теплително-прикачното устройство, ако е монтирано:
- 43.3. Типове или класове на теплително-прикачните устройства, които могат да бъдат монтирани:
- 43.4. Стойности на показателите <sup>(1)</sup>: D .../ V .../ S .../ U ...
45. Ниво на шума:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към одобряването. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

На място: ... dB(A) при обороти на двигателя ... min<sup>-1</sup>

В движение: ... dB(A)

---

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

46.1. Отработени газове <sup>(1)</sup>:

Номер на базовия регулаторен акт и на последния изменящ регулаторен акт, приложими към типовото одобрение на ЕО. При регулаторен акт с два или повече етапа на изпълнение да се посочи също така етапът на изпълнение:

## 1. процедура за изпитване:

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Димност (коригирана стойност на коефициента на поглъщане (m<sup>-1</sup>): ... Частици: ...

## 2. процедура за изпитване (ако е приложима) ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... CH<sub>4</sub>: ... Частици: ...

## 47. Облагаема мощност или национален(и) кодов(и) номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

48.1. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове): .../не <sup>(2)</sup>48.2. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на определени животни: да/клас(ове): .../не <sup>(2)</sup>49. Шаси, предназначено само за превозни средства с повишена проходимост: да/не <sup>(2)</sup>50. Забележки <sup>(3)</sup>:

## 51. Изключения:

Страница 2

**За некомплектовани превозни средства от категории O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> и O<sub>4</sub>**

## 1. Брой на осите: ... и колелата: ...

## 3. Междуосово разстояние: ... mm

<sup>(1)</sup> Изпитването се повтаря с бензин и газово гориво при превозно средство, което може да използва както бензин, така и газово гориво. Превозните средства могат да се зареждат както с бензин, така и с газово гориво, но когато системата за бензин е монтирана само за аварийни цели или запалване и когато резервоарът за бензин не може да побере повече от 15 литра бензин, за изпитването те ще се смятат за превозни средства, които могат да използват само газово гориво.

<sup>(2)</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>(3)</sup> Ако превозното средство е оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство съгласно Решение 2005/50/ЕО, тук производителят трябва да отбележи: „Превозно средство, оборудвано с 24 GHz теснолентово локационно устройство“.

5. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.2. Максимално допустима дължина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 6.4. Разстояние между центъра на теглително-прикачното устройство и задната част на превозното средство: ... mm
- 7.2. Максимално допустима ширина на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.1. Височина на центъра на тежестта (ц.н.т.): ... mm
- 9.2. Максимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 9.3. Минимално допустима височина на ц.н.т. на напълно комплектованото превозно средство: ... mm
- 12.3. Маса на шасито без каросерия: ... kg
- 13.1. Минимално допустима маса на напълно комплектованото превозно средство: ... kg
- 13.2. Разпределение на тази маса между осите: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.1. Технически допустима максимална маса: ... kg
- 14.5. Разпределение на тази маса между осите и при полуремарке или ремарке с централна ос, натоварване в точката на свързване: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg точка на свързване: ... kg
- 14.6. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... и, при полуремарке или ремарке с централна ос, натоварване в точката на свързване: ... kg
15. Местоположение на повдигаща(и) или натоварваща(и) ос(и): ...
- 19.2. За теглително-прикачни устройства от класове B, D, E и H: максимална маса на теглещото превозно средство (Т) или на състава от превозни средства (когато  $T < 32\,000$  kg): ... kg
32. Гуми и колела: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ...
- 33.2. Ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не <sup>(1)</sup>
34. Кормилна уредба, усилвател:
35. Кратко описание на спирачната уредба:
- 43.2. Маркировка за типово одобрение на ЕО за теглително-прикачно устройство:
- 43.3. Типове или класове на теглително-прикачните устройства, които могат да бъдат монтирани:
- 43.4. Стойности на показателите <sup>(1)</sup>: D .../ V .../ S .../ U ...

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

47. Облагаема мощност или национален(и) кодов(и) номер(а), ако е приложимо:

|                     |                    |                              |
|---------------------|--------------------|------------------------------|
| — Белгия:<br>...    | — България:<br>... | — Чешка република:<br>...    |
| — Дания:<br>...     | — Германия:<br>... | — Естония:<br>...            |
| — Гърция:<br>...    | — Испания:<br>...  | — Франция:<br>...            |
| — Ирландия:<br>...  | — Италия:<br>...   | — Кипър:<br>...              |
| — Латвия:<br>...    | — Литва:<br>...    | — Люксембург:<br>...         |
| — Унгария:<br>...   | — Малта:<br>...    | — Нидерландия:<br>...        |
| — Австрия:<br>...   | — Полша:<br>...    | — Португалия:<br>...         |
| — Румъния:<br>...   | — Словения:<br>... | — Словакия:<br>...           |
| — Финландия:<br>... | — Швеция:<br>...   | — Обединено кралство:<br>... |

- 48.1. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>
- 48.2. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на определени животни: да/клас(ове): .../не <sup>(1)</sup>
50. Забележки:
51. Изключения:

---

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

## ПРИЛОЖЕНИЕ X

## ПРОЦЕДУРИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

## 0. ЦЕЛИ

Съответствието на производствената процедура цели да гарантира съответствието на всяко произведено превозно средство, система, компонент или отделен технически възел с одобрения тип.

Неделима част от процедурите са оценката на системите за управление на качеството, наричана по-долу първоначална оценка <sup>(1)</sup>, и проверката на предмета на одобряване, както и проверките на продукцията, наричани по-долу мерки за осигуряване на съответствието на продукцията.

## 1. ПЪРВОНАЧАЛНА ОЦЕНКА

1.1. Органът, отговарящ за типовото одобряване на ЕО в дадена държава-членка, трябва преди издаване на типово одобрение на ЕО да удостовери наличието на задоволителни мерки и процедури за осигуряване на ефективен контрол, така че произвежданите компоненти, системи, отделни технически възли или превозни средства да съответстват на одобрения тип.

1.2. Компетентната власт, издаващ типовото одобрение на ЕО, проверява дали са спазени изискванията по точка 1.1.

Този орган трябва да бъде удовлетворен от първоначалната оценка и първоначалните мерки за осигуряване на съответствието на продукцията в раздел 2 по-долу, вземайки предвид, ако е необходимо, една от мерките, описани в параграфи 1.2.1—1.2.3 или съчетание от тези мерки изцяло или частично, според случая.

1.2.1. Фактическата първоначална оценка и/или проверката на мерките за осигуряване на съответствие на продукцията се извършват от компетентната власт, издаваща типовото одобрение на ЕО или определения орган, действащ от името на компетентната власт за типово одобряване на ЕО.

1.2.1.1. При процедура за продължаване на първоначалната оценка компетентната власт за типово одобряване на ЕО може да вземе предвид наличната информация, отнасяща се до:

- сертификацията на производителя, описана в точка 1.2.3 по-долу, която не е определена или установена по посочения параграф,
- при типовото одобрение на ЕО за компонент или отделен технически възел, оценките на системата за качество, извършени от производителя/производителите на превозното средство в цеховете, където се произвежда този компонент или отделен технически възел, съгласно една или повече спецификации на промишления сектор, отговарящи на изискванията на хармонизирания стандарт EN ISO 9002—1994 или EN ISO 9001—2000 с допустимо изключение от изискванията относно идейния проект и разработката, точка 7.3 „Удовлетворение на клиента и непрекъснати подобрения“.

1.2.2. Фактическата първоначална оценка и/или проверка на мерките за осигуряване на съответствието на продукцията могат също да бъдат извършени от компетентната власт за типово одобряване на ЕО на друга държава-членка или определения орган, упълномощен за тази цел от компетентната власт за типово одобряване на ЕО. В този случай компетентната власт за типово одобряване на ЕО на другата държава-членка подготвя декларация за съответствие, посочваща областите и средствата за производство, обхванати като свързани с продукцията, която трябва да получи типово одобрение на ЕО и с директивата или регламента, съгласно които тази продукция трябва да бъде одобрена <sup>(2)</sup>. При получаване на заявка за декларация за съответствие от компетентната власт за типово одобряване на ЕО на държава-членка, издаваща типовото одобрение на ЕО, компетентната власт за типово одобряване на ЕО на друга държава-членка незабавно изпраща декларацията за съответствие или уведомява, че не е в състояние да осигури такава декларация. Декларацията за съответствие следва да включва най-малко:

<sup>(1)</sup> Насоки за планирането и извършването на оценката се съдържат в хармонизирания стандарт ISO 10011, части 1, 2 и 3, 1991.

<sup>(2)</sup> Например, съответната отделна директива или регламент, ако продуктът, който трябва да бъде одобрен, е система, компонент или технически възел, и Директива 2007/46/ЕО, ако е превозно средство.

|                                         |                                                                                                        |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Група или фирма:                        | (напр. XYZ Automotive)                                                                                 |
| Конкретна организация:                  | (напр. European Division)                                                                              |
| Заводи/Цехове:                          | (напр. Завод за двигатели 1 (Обединено кралство) Завод за превозни средства 2 (Германия))              |
| Обхват на превозното средство/компонент | (напр. Всички модели от категория M <sub>1</sub> )                                                     |
| Оценени области:                        | (напр. Монтиране на двигателя, пресоване и монтиране на каросерията, монтиране на превозното средство) |
| Проверени документи:                    | (напр. Фирмен и заводски наръчник по качеството и процедури)                                           |
| Оценка:                                 | (напр. Извършена: 18—30.9.2001 г.)<br>(напр. Планирано контролно посещение: март 2002 г.)              |

- 1.2.3. Компетентната власт за типово одобряване на ЕО трябва също така да приеме подходяща сертификация на производителя по хармонизирания стандарт EN ISO 9002—1994 (чието приложно поле включва местонахождението на производството и продукцията, за които се иска одобряване) или EN ISO 9001—2000 с допустимо изключение от изискванията относно идейния проект и разработката, точка 7.3 „Удовлетворение на клиента и непрекъснати подобрения“, или равностоен хармонизиран стандарт, който отговаря на изискванията за първоначална оценка в точка 1.2. Производителят трябва да предостави данни за сертификацията и да поеме задължението да уведоми компетентната власт за типово одобряване на ЕО за всички промени в нейната валидност или обхват.

- 1.3. За целите на типовото одобрение на ЕО на превозно средство не следва да се повтарят първоначалните оценки, дадени за системи, компоненти и технически възли на превозното средство, но те се допълват с оценка, включваща местонахождението и дейностите, отнасящи се до монтирането на превозното средство, които не са обхванати от предишните оценки.

## 2. МЕРКИ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО НА ПРОДУКЦИЯТА

- 2.1. Всяко превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, одобрени съгласно настоящата директива или отделна директива или регламент, трябва да бъдат произведени така, че да съответстват на типа, одобрен в изпълнение на изискванията на настоящата директива или отделна директива или регламент, включени в пълния списък в приложение IV или XI.

- 2.2. При издаване на типово одобрение на ЕО компетентната власт за типово одобряване на ЕО на дадена държава-членка трябва да провери наличието на адекватни мерки или документиран планове за контрол, които се съгласуват с производителя за всяко типово одобрение, за провеждането на определени интервали от време на онези изпитвания или свързаните с тях проверки, необходими за установяване на постоянно съответствие с одобрения тип и специфично включващи, където е приложимо, изпитвания, описани в отделните директиви или регламенти.

- 2.3. Притежателят на типово одобрение на ЕО трябва по-конкретно:

- 2.3.1. да осигури наличието и прилагането на процедури за ефективен контрол за съответствие на продукцията (превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли) с одобрения тип;

- 2.3.2. да има достъп до оборудване за изпитване или друго оборудване, необходимо за проверка на съответствието на всеки одобрен тип;

- 2.3.3. да осигури записването на данните с резултатите от изпитванията или проверките и съхраняването на приложените към тях документи за срок, който се определя след съгласуване с компетентната власт за типово одобряване. Препоръчва се този период да не превишава 10 години;

- 2.3.4. да анализира резултатите от всеки тип изпитване или проверка с цел да удостовери и осигури стабилност на показателите на продукцията, като има предвид допустимите отклонения в едно промишлено производство;

- 2.3.5. да гарантира, че за всеки тип продукт се извършват най-малко проверките, предписани от настоящата директива и изпитванията, предписани от приложените отделни директиви или регламенти, съдържащи се в пълния списък в приложение IV или XI;

- 2.3.6. да осигури извършването на допълнително вземане на проби, изпитване или проверка, в случай че даден набор от образци или тестови проби показва несъответствие при извършване на въпросното изпитване или проверка. Трябва да бъдат предприети всички необходими мерки за възстановяване на съответствието на конкретната продукция;
- 2.3.7. при типовото одобрение на ЕО за превозно средство проверките по точка 2.3.5 се ограничават до тези, удостоверяващи правилната спецификация за производството по отношение на одобряването, и по-специално на списъка с данни, включен в приложение III, и информацията, необходима за издаване на сертификати за съответствие, съдържаща се в приложение IX към настоящата директива.
3. МЕРКИ ЗА ТЕКУЩИ ПРОВЕРКИ
- 3.1. Органът, който е издал типовото одобрение на ЕО, може по всяко време да провери методите за проверка на съответствието във всяко производствено предприятие.
- 3.1.1. Нормалните мерки са наблюдение на трайната ефективност на процедурите, определени в точка 1.2 (първоначална оценка и съответствие на продукцията) от настоящото приложение.
- 3.1.1.1. Действията по огледа, извършени от органа за сертификация (определени или признати като изисквания, предписани в параграф 1.2.3 от настоящото приложение), трябва да бъдат приети като задоволителни изискванията на точка 3.1.1, като се вземат предвид процедурите, установени за първоначалната оценка (параграф 1.2.3).
- 3.1.1.2. Нормалната честота на проверките, извършвани от органа за типово одобрение на ЕО (различни от тези в точка 3.1.1.1) е такава, че да гарантира съответните контролни показатели, приложени в съответствие с раздели 1 и 2 на настоящото приложение, да бъдат преглеждани на период, отговарящ на атмосферата на доверие, установена от органа за типово одобрение на ЕО.
- 3.2. При всеки преглед протоколите от изпитванията или проверките и производствените протоколи трябва да бъдат предоставяни на инспектора; в частност протоколите от онези изпитвания или проверки, документирани като изисквания по точка 2.2 от настоящото приложение.
- 3.3. Когато естеството на изпитването позволява, инспекторът може да избере случайни образци, които да бъдат изпитани в лабораторията на производителя (или от техническата служба, когато това е предвидено в отделна директива или регламент). Минималният брой на образците може да бъде определен в зависимост от резултатите от проверката, извършена от производителя.
- 3.4. Където има съмнение за незадоволителен контрол или е необходимо да се провери валидността на изпитванията, провеждани в изпълнение на точка 3.2, инспекторът трябва да избере образци, които да бъдат изпратени на техническата служба, която е извършила изпитванията за типово одобрение на ЕО.
- 3.5. При установяване на незадоволителни резултати от инспекция или контролен преглед, органът за типово одобрение на ЕО трябва да осигури предприемането на всички необходими мерки за възможно най-бързо възстановяване на съответствието на продукцията.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ XI

## СЪЩНОСТ НА ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА СЪС СПЕЦИАЛНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И РАЗПОРЕДБИ ЗА ТЯХ

## Допълнение 1

## Каравани с двигател, линейки и катафалки

| Точка | Предмет                                                                             | Регулаторен акт | $M_1$<br>$\leq 2\,500$ (1) kg       | $M_1$<br>$> 2\,500$ (1) kg                      | $M_2$                                           | $M_3$                                           |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1     | Нива на шума                                                                        | 70/157/ЕИО      | H                                   | G + H                                           | G + H                                           | G + H                                           |
| 2     | Емисии                                                                              | 70/220/ЕИО      | Q                                   | G + Q                                           | G + Q                                           | G + Q                                           |
| 3     | Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                                  | 70/221/ЕИО      | F                                   | F                                               | F                                               | F                                               |
| 4     | Място за монтиране на задната регистрационна табела                                 | 70/222/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 5     | Кормилна уредба                                                                     | 70/311/ЕИО      | X                                   | G                                               | G                                               | G                                               |
| 6     | Ключалки и панти на вратите                                                         | 70/387/ЕИО      | B                                   | G + B                                           |                                                 |                                                 |
| 7     | Звуков сигнал                                                                       | 70/388/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 8     | Устройства за непряко виждане                                                       | 71/127/ЕИО      | X                                   | G                                               | G                                               | G                                               |
| 9     | Спирачна уредба                                                                     | 71/320/ЕИО      | X                                   | G                                               | G                                               | G                                               |
| 10    | Премахване на радиосмущения                                                         | 72/245/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 11    | Емисии от дизелови двигатели                                                        | 72/306/ЕИО      | H                                   | H                                               | H                                               | H                                               |
| 12    | Вътрешно оборудване                                                                 | 74/60/ЕИО       | C                                   | G + C                                           |                                                 |                                                 |
| 13    | Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства         | 74/61/ЕИО       | X                                   | G                                               | G                                               | G                                               |
| 14    | Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                   | 74/297/ЕИО      | X                                   | G                                               |                                                 |                                                 |
| 15    | Здравина на седалките                                                               | 74/408/ЕИО      | D                                   | G + D                                           | G + D                                           | G + D                                           |
| 16    | Външни изпъкнали части                                                              | 74/483/ЕИО      | X за кабината; A за останалата част | G за кабината; A за останалата част             |                                                 |                                                 |
| 17    | Скоростомер и оборудване за заден ход                                               | 75/443/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 18    | Табели (задължителни)                                                               | 76/114/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 19    | Закрепване на безопасителните колани                                                | 76/115/ЕИО      | D                                   | G + L                                           | G + L                                           | G + L                                           |
| 20    | Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация                      | 76/756/ЕИО      | A + N                               | A + G + N за кабината; A + N за останалата част | A + G + N за кабината; A + N за останалата част | A + G + N за кабината; A + N за останалата част |
| 21    | Светлоотражатели                                                                    | 76/757/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 22    | Габаритни светлини, предни, задни, стопсигнали, дневни светлини, странични светлини | 76/758/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 23    | Пътепоказатели                                                                      | 76/759/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 24    | Осветители на задната регистрационна табела                                         | 76/760/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 25    | Предни светлини (с лампи)                                                           | 76/761/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |
| 26    | Предни светлини против мъгла                                                        | 76/762/ЕИО      | X                                   | X                                               | X                                               | X                                               |

| Точка | Предмет                                                            | Регулаторен акт | $M_1$<br>$\leq 2\,500$ <sup>(1)</sup> kg | $M_1$<br>$> 2\,500$ <sup>(1)</sup> kg | $M_2$ | $M_3$                               |
|-------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|---------------------------------------|-------|-------------------------------------|
| 27    | Устройства за теплене                                              | 77/389/ЕИО      | E                                        | E                                     | E     | E                                   |
| 28    | Задни светлини против мъгла                                        | 77/538/ЕИО      | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 29    | Светлини за заден ход                                              | 77/539/ЕИО      | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 30    | Светлинни устройства за паркиране                                  | 77/540/ЕИО      | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 31    | Обезопасителни колани и системи за обезопасяване                   | 77/541/ЕИО      | D                                        | G + M                                 | G + M | G + M                               |
| 32    | Поле на видимост                                                   | 77/649/ЕИО      | X                                        | G                                     |       |                                     |
| 33    | Символи за идентификация                                           | 78/316/ЕИО      | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 34    | Системи за размразяване/срещу изпотяване на стъкла                 | 78/317/ЕИО      | X                                        | G + O                                 | O     | O                                   |
| 35    | Измиване/почистване                                                | 78/318/ЕИО      | X                                        | G + O                                 | O     | O                                   |
| 36    | Отоплителни системи                                                | 2001/56/ЕО      | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 37    | Калници                                                            | 78/549/ЕИО      | X                                        | G                                     |       |                                     |
| 38    | Облегалки за глава                                                 | 78/932/ЕИО      | D                                        | G + D                                 |       |                                     |
| 39    | Емисии на CO <sub>2</sub> /разход на гориво                        | 80/1268/ЕИО     | N/A                                      | N/A                                   |       |                                     |
| 40    | Мощност на двигателя                                               | 80/1269/ЕИО     | X                                        | X                                     | X     | X                                   |
| 41    | Емисии от дизелови двигатели                                       | 88/77/ЕИО       | H                                        | G + H                                 | G + H | G + H                               |
| 44    | Маси и размери (леки автомобили)                                   | 92/21/ЕИО       | X                                        | X                                     |       |                                     |
| 45    | Безопасно стъкло                                                   | 92/22/ЕИО       | J                                        | G + J                                 | G + J | G + J                               |
| 46    | Гуми                                                               | 92/23/ЕИО       | X                                        | G                                     | G     | G                                   |
| 47    | Устройства за ограничаване на скоростта                            | 92/24/ЕИО       |                                          |                                       |       | X                                   |
| 48    | Маси и размери (различни от превозните средства, посочени в т. 44) | 97/27/ЕО        |                                          |                                       | X     | X                                   |
| 50    | Теглително-прикачни устройства                                     | 94/20/ЕО        | X                                        | G                                     | G     | G                                   |
| 51    | Пожароустойчивост                                                  | 95/28/ЕО        |                                          |                                       |       | G за кабината; X за останалата част |
| 52    | Градски и туристически автобуси                                    | 2001/85/ЕО      |                                          |                                       | A     | A                                   |
| 53    | Челен удар                                                         | 96/79/ЕО        | N/A                                      | N/A                                   |       |                                     |
| 54    | Страничен удар                                                     | 96/27/ЕО        | N/A                                      | N/A                                   |       |                                     |
| 58    | Защита на пешеходците                                              | 2003/102/ЕО     | X                                        |                                       |       |                                     |

<sup>(1)</sup> Технически допустима максимална маса.

## Допълнение 2

## Бронирани превозни средства

| Точка | Предмет                                                                             | Регулаторен акт | M <sub>1</sub> | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 1     | Нива на шума                                                                        | 70/157/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 2     | Емисии                                                                              | 70/220/ЕИО      | A              | A              | A              | A              | A              | A              |                |                |                |                |
| 3     | Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                                  | 70/221/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 4     | Място за монтиране на задната регистрационна табела                                 | 70/222/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 5     | Кормилна уредба                                                                     | 70/311/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 6     | Ключалки и панти на вратите                                                         | 70/387/ЕИО      | X              |                |                | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 7     | Звуков сигнал                                                                       | 70/388/ЕИО      | A + K          | A + K          | A + K          | A + K          | A + K          | A + K          |                |                |                |                |
| 8     | Устройства за непряко виждане                                                       | 71/127/ЕИО      | A              | A              | A              | A              | A              | A              |                |                |                |                |
| 9     | Спирачна уредба                                                                     | 71/320/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 10    | Премахване на радиосмущения                                                         | 72/245/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 11    | Емисии от дизелови двигатели                                                        | 72/306/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 12    | Вътрешно оборудване                                                                 | 74/60/ЕИО       | A              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| 13    | Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства         | 74/61/ЕИО       | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 14    | Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                   | 74/297/ЕИО      | N/A            |                |                | N/A            |                |                |                |                |                |                |
| 15    | Здравина на седалките                                                               | 74/408/ЕИО      | X              | D              | D              | D              | D              | D              |                |                |                |                |
| 16    | Външни изпъкнали части                                                              | 74/483/ЕИО      | A              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| 17    | Скоростомер и оборудване за заден ход                                               | 75/443/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 18    | Табели (задължителни)                                                               | 76/114/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 19    | Закрепване на обезопасителните колани                                               | 76/115/ЕИО      | A              | A              | A              | A              | A              | A              |                |                |                |                |
| 20    | Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация                      | 76/756/ЕИО      | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          |
| 21    | Светлоотражатели                                                                    | 76/757/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 22    | Габаритни светлини, предни, задни, стопсигнали, дневни светлини, странични светлини | 76/758/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 23    | Пътепоказатели                                                                      | 76/759/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 24    | Осветители на задната регистрационна табела                                         | 76/760/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 25    | Предни светлини (с лампи)                                                           | 76/761/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 26    | Предни светлини против мъгла                                                        | 76/762/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |

| Точка | Предмет                                                               | Регулаторен акт | M <sub>1</sub> | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub>   | N <sub>2</sub>   | N <sub>3</sub>   | O <sub>1</sub>   | O <sub>2</sub>   | O <sub>3</sub>   | O <sub>4</sub>   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 27    | Устройства за теглене                                                 | 77/389/ЕИО      | A              | A              | A              | A                | A                | A                |                  |                  |                  |                  |
| 28    | Задни светлини против мъгла                                           | 77/538/ЕИО      | X              | X              | X              | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 29    | Светлини за заден ход                                                 | 77/539/ЕИО      | X              | X              | X              | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 30    | Светлинни устройства за паркиране                                     | 77/540/ЕИО      | X              | X              | X              | X                | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 31    | Обезопасителни колани и системи за обезопасяване                      | 77/541/ЕИО      | A              | A              | A              | A                | A                | A                |                  |                  |                  |                  |
| 32    | Поле на видимост                                                      | 77/649/ЕИО      | S              |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 33    | Символи за идентификация                                              | 78/316/ЕИО      | X              | X              | X              | X                | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 34    | Системи за размразяване/срещу изпотпяване на стъкла                   | 78/317/ЕИО      | A              | O              | O              | O                | O                | O                |                  |                  |                  |                  |
| 35    | Измиване/почистване                                                   | 78/318/ЕИО      | A              | O              | O              | O                | O                | O                |                  |                  |                  |                  |
| 36    | Отоплителни системи                                                   | 2001/56/ЕО      | X              | X              | X              | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 37    | Калници                                                               | 78/549/ЕИО      | X              |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 38    | Облегалки за глава                                                    | 78/932/ЕИО      | X              |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 39    | Емисии на CO <sub>2</sub> /разход на гориво                           | 80/1268/ЕИО     | N/A            |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 40    | Мощност на двигателя                                                  | 80/1269/ЕИО     | X              | X              | X              | X                | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 41    | Емисии от дизелови двигатели                                          | 88/77/ЕИО       | A              | X              | X              | X                | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 42    | Странична защита                                                      | 89/297/ЕИО      |                |                |                |                  | X                | X                |                  |                  | X                | X                |
| 43    | Системи против изпръскване                                            | 91/226/ЕИО      |                |                |                |                  | X                | X                |                  |                  | X                | X                |
| 44    | Маси и размери (леки автомобили)                                      | 92/21/ЕИО       | X              |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 45    | Безопасно стъкло                                                      | 92/22/ЕИО       | N/A            | N/A            | N/A            | N/A              | N/A              | N/A              | N/A              | N/A              | N/A              | N/A              |
| 46    | Гуми                                                                  | 92/23/ЕИО       | A              | A              | A              | A                | A                | A                | A                | A                | A                | A                |
| 47    | Устройства за ограничаване на скоростта                               | 92/24/ЕИО       |                |                | X              |                  | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 48    | Маси и размери (различни от превозните средства, посочени в точка 44) | 97/27/ЕО        |                | X              | X              | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 49    | Външни изпъкнали части на кабините                                    | 92/114/ЕИО      |                |                |                | A                | A                | A                |                  |                  |                  |                  |
| 50    | Теглително-прикачни устройства                                        | 94/20/ЕО        | X              | X              | X              | X                | X                | X                | X                | X                | X                | X                |
| 51    | Пожароустойчивост                                                     | 95/28/ЕО        |                |                | X              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 52    | Градски и туристически автобуси                                       | 2001/85/ЕО      |                | A              | A              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 53    | Челен удар                                                            | 96/79/ЕО        | N/A            |                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 54    | Страничен удар                                                        | 96/27/ЕО        | N/A            |                |                | N/A              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 56    | Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари           | 98/91/ЕО        |                |                |                | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> | X <sup>(1)</sup> |
| 57    | Предна нискоразположена защита                                        | 2000/40/ЕО      |                |                |                |                  | X                | X                |                  |                  |                  |                  |
| 58    | Защита на пешеходците                                                 | 2003/102/ЕО     | N/A            |                |                | N/A              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |

<sup>(1)</sup> Изискванията на Директива 98/91/ЕО са приложими само когато производителят подаде заявление за типово одобрение на ЕО за превозно средство, предназначено за превоз на опасни товари.

## Допълнение 3

## Превозни средства, достъпни за инвалидни колички

| Точка | Предмет                                                                                            | Регулаторен акт | M <sub>1</sub>     |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| 1     | Нива на шума                                                                                       | 70/157/ЕИО      | X                  |
| 2     | Емисии                                                                                             | 70/220/ЕИО      | G + W <sub>1</sub> |
| 3     | Резервоари за течни горива/задна нискоразположена защита                                           | 70/221/ЕИО      | X + W <sub>2</sub> |
| 4     | Място за монтиране на задната регистрационна табела                                                | 70/222/ЕИО      | X                  |
| 5     | Кормилна уредба                                                                                    | 70/311/ЕИО      | X                  |
| 6     | Ключалки и панти на вратите                                                                        | 70/387/ЕИО      | X                  |
| 7     | Звуково сигнализиране                                                                              | 70/388/ЕИО      | X                  |
| 8     | Устройства за непряко виждане                                                                      | 2003/97/ЕИО     | X                  |
| 9     | Спирачни устройства                                                                                | 71/320/ЕИО      | X                  |
| 10    | Премахване на радиосмущения                                                                        | 72/245/ЕИО      | X                  |
| 11    | Емисии от дизелови двигатели                                                                       | 72/306/ЕИО      | X                  |
| 12    | Вътрешни инсталации                                                                                | 74/60/ЕИО       | X                  |
| 13    | Предотвратяване на неправомерно използване и устройства за обездвижване                            | 74/61/ЕИО       | X                  |
| 14    | Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                                  | 74/297/ЕИО      | X                  |
| 15    | Здравина на седалките                                                                              | 74/408/ЕИО      | X + W <sub>3</sub> |
| 16    | Външни изпъкналости                                                                                | 74/483/ЕИО      | X + W <sub>4</sub> |
| 17    | Скоростомер и оборудване за заден ход                                                              | 75/443/ЕИО      | X                  |
| 18    | Регистрационни табели (задължителни)                                                               | 76/114/ЕИО      | X                  |
| 19    | Закрепване на обезопасителните колани                                                              | 76/115/ЕИО      | X + W <sub>5</sub> |
| 20    | Монтиране на устройства за осветяване и за светлинна сигнализация                                  | 76/756/ЕИО      | X                  |
| 21    | Светлоотражатели                                                                                   | 76/757/ЕИО      | X                  |
| 22    | Габаритни светлини, предни (странични), задни (странични), стопсигнали, странични, дневни светлини | 76/758/ЕИО      | X                  |
| 23    | Пътепоказателни лампи                                                                              | 76/759/ЕИО      | X                  |
| 24    | Осветители на задната регистрационна табела                                                        | 76/760/ЕИО      | X                  |
| 25    | Фарове (включително електрически лампи)                                                            | 76/761/ЕИО      | X                  |
| 26    | Предни фарове за мъгла                                                                             | 76/762/ЕИО      | X                  |
| 27    | Устройства за теплене                                                                              | 77/389/ЕИО      | X                  |
| 28    | Задни фарове за мъгла                                                                              | 77/538/ЕИО      | X                  |
| 29    | Фарове за заден ход                                                                                | 77/539/ЕИО      | X                  |
| 30    | Светлинни устройства за паркиране                                                                  | 77/540/ЕИО      | X                  |
| 31    | Обезопасителни колани и системи за обезопасяване                                                   | 77/541/ЕИО      | X + W <sub>6</sub> |

| Точка | Предмет                                            | Регулаторен акт | M <sub>1</sub>      |
|-------|----------------------------------------------------|-----------------|---------------------|
| 32    | Зрително поле                                      | 77/649/ЕИО      | X                   |
| 33    | Разпознаване на устройствата за управление         | 78/316/ЕИО      | X                   |
| 34    | Системи за размразяване/срещу изпотяване на стъкла | 78/317/ЕИО      | X                   |
| 35    | Измиване/почистване                                | 78/318/ЕИО      | X                   |
| 36    | Отоплителни системи                                | 2001/56/ЕО      | X                   |
| 37    | Калобрани                                          | 78/549/ЕИО      | X                   |
| 39    | Емисии на CO <sub>2</sub> /разход на гориво        | 80/1268/ЕИО     | X + W <sub>7</sub>  |
| 40    | Мощност на двигателя                               | 80/1269/ЕИО     | X                   |
| 41    | Емисии от дизелови двигатели                       | 2005/55/ЕО      | X                   |
| 44    | Маси и размери                                     | 92/21/ЕИО       | X + W <sub>8</sub>  |
| 45    | Предпазно стъкло                                   | 92/22/ЕИО       | X                   |
| 46    | Гуми                                               | 92/23/ЕИО       | X                   |
| 50    | Теглително-прикачни устройства                     | 94/20/ЕО        | X                   |
| 53    | Челен сблъсък                                      | 96/79/ЕО        | X + W <sub>9</sub>  |
| 54    | Страничен сблъсък                                  | 96/27/ЕО        | X + W <sub>10</sub> |
| 58    | Защита на пешеходците                              | 2003/102/ЕО     | X                   |
| 59    | Възможна нова употреба                             | 2005/64/ЕО      | N/A                 |
| 60    | Система за предна защита                           | 2005/66/ЕО      | X                   |
| 61    | Климатични системи                                 | 2006/40/ЕО      | X                   |

## Допълнение 4

## Други превозни средства със специално предназначение (включително каравани-ремаркета)

Изключения се допускат само ако производителят докаже на компетентната власт, че поради специалното предназначение не е възможно превозното средство да отговаря на всички изисквания.

| Точка | Предмет                                                                             | Регулаторен акт | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 1     | Нива на шума                                                                        | 70/157/ЕИО      | H              | H              | H              | H              | H              |                |                |                |                |
| 2     | Емисии                                                                              | 70/220/ЕИО      | Q              | Q              | Q              | Q              | Q              |                |                |                |                |
| 3     | Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                                  | 70/221/ЕИО      | F              | F              | F              | F              | F              | X              | X              | X              | X              |
| 4     | Място за монтиране на задната регистрационна табела                                 | 70/222/ЕИО      | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          | A + R          |
| 5     | Кормилна уредба                                                                     | 70/311/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 6     | Ключалки и панти на вратите                                                         | 70/387/ЕИО      |                |                | B              | B              | B              |                |                |                |                |
| 7     | Звуков сигнал                                                                       | 70/388/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 8     | Огледала за виждане назад                                                           | 71/127/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 9     | Спирачна уредба                                                                     | 71/320/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 10    | Премахване на радиосмущения                                                         | 72/245/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 11    | Емисии от дизелови двигатели                                                        | 72/306/ЕИО      | H              | H              | H              | H              | H              |                |                |                |                |
| 13    | Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства         | 74/61/ЕИО       | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 14    | Поведение на кормилния механизъм в случай на удар                                   | 74/297/ЕИО      |                |                | X              |                |                |                |                |                |                |
| 15    | Здравина на седалките                                                               | 74/408/ЕИО      | D              | D              | D              | D              | D              |                |                |                |                |
| 17    | Скоростомер и оборудване за заден ход                                               | 75/443/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 18    | Табели (задължителни)                                                               | 76/114/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 19    | Закрепване на обезопасителните колани                                               | 76/115/ЕИО      | D              | D              | D              | D              | D              |                |                |                |                |
| 20    | Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация                      | 76/756/ЕИО      | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          | A + N          |
| 21    | Светлоотражатели                                                                    | 76/757/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 22    | Габаритни светлини, предни, задни, стопсигнали, дневни светлини, странични светлини | 76/758/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 23    | Пътепоказатели                                                                      | 76/759/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 24    | Осветители на задната регистрационна табела                                         | 76/760/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 25    | Предни светлини (с лампи)                                                           | 76/761/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 26    | Предни светлини против мъгла                                                        | 76/762/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 27    | Устройства за теглене                                                               | 77/389/ЕИО      | A              | A              | A              | A              | A              |                |                |                |                |

| Точка | Предмет                                                     | Регулаторен акт | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
|-------|-------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 28    | Задни светлини против мъгла                                 | 77/538/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 29    | Светлини за заден ход                                       | 77/539/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 30    | Светлинни устройства за паркиране                           | 77/540/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 31    | Обезопасителни колани и системи за обезопасяване            | 77/541/ЕИО      | D              | D              | D              | D              | D              |                |                |                |                |
| 33    | Символи за идентификация                                    | 78/316/ЕИО      | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 34    | Системи за размразяване/срещу изпотпяване на стъкла         | 78/317/ЕИО      | O              | O              | O              | O              | O              |                |                |                |                |
| 35    | Измиване/почистване                                         | 78/318/ЕИО      | O              | O              | O              | O              | O              |                |                |                |                |
| 36    | Отоплителни системи                                         | 2001/56/ЕО      | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 40    | Мошност на двигателя                                        | 80/1269/ЕИО     | X              | X              | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 41    | Емисии от дизелови двигатели                                | 88/77/ЕИО       | H              | H              | H              | H              | H              |                |                |                |                |
| 42    | Странична защита                                            | 89/297/ЕИО      |                |                |                | X              | X              |                |                | X              | X              |
| 43    | Системи против изпръскване                                  | 91/226/ЕИО      |                |                |                | X              | X              |                |                | X              | X              |
| 45    | Безопасно стъкло                                            | 92/22/ЕИО       | J              | J              | J              | J              | J              | J              | J              | J              | J              |
| 46    | Гуми                                                        | 92/23/ЕИО       | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 47    | Устройства за ограничаване на скоростта                     | 92/24/ЕИО       |                | X              |                | X              | X              |                |                |                |                |
| 48    | Маси и размери                                              | 97/27/ЕО        | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 49    | Външни изпъкнали части на кабинни                           | 92/114/ЕИО      |                |                | X              | X              | X              |                |                |                |                |
| 50    | Теглително-прикачни устройства                              | 94/20/ЕО        | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 51    | Пожароустойчивост                                           | 95/28/ЕО        |                | X              |                |                |                |                |                |                |                |
| 52    | Градски и туристически автобуси                             | 2001/85/ЕО      | X              | X              |                |                |                |                |                |                |                |
| 54    | Страничен удар                                              | 96/27/ЕО        |                |                | A              |                |                |                |                |                |                |
| 56    | Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари | 98/91/ЕО        |                |                |                | X              | X              | X              | X              | X              | X              |
| 57    | Предна нискоразположена защита                              | 2000/40/ЕО      |                |                |                | X              | X              |                |                |                |                |
| 58    | Защита на пешеходците                                       | 2003/102/ЕО     |                |                | N/A            |                |                |                |                |                |                |

## Допълнение 5

## Автокранове

| Точка | Предмет                                                                     | Регулаторен акт | Автокран от категория N <sub>3</sub> |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| 1     | Нива на шума                                                                | 70/157/ЕИО      | T                                    |
| 2     | Емисии                                                                      | 70/220/ЕИО      | X                                    |
| 3     | Резервоари за гориво/задна нискоразположена защита                          | 70/221/ЕИО      | X                                    |
| 4     | Място за монтиране на задната регистрационна табела                         | 70/222/ЕИО      | X                                    |
| 5     | Кормилна уредба                                                             | 70/311/ЕИО      | X, разрешава се шарнирно управление  |
| 6     | Ключалки и панти на вратите                                                 | 70/387/ЕИО      | A                                    |
| 7     | Звуков сигнал                                                               | 70/388/ЕИО      | X                                    |
| 8     | Огледала за виждане назад                                                   | 71/127/ЕИО      | X                                    |
| 9     | Спирачна уредба                                                             | 71/320/ЕИО      | U                                    |
| 10    | Премахване на радиосмущения                                                 | 72/245/ЕИО      | X                                    |
| 11    | Емисии от дизелови двигатели                                                | 72/306/ЕИО      | X                                    |
| 12    | Вътрешно оборудване                                                         | 74/60/ЕИО       | X                                    |
| 13    | Устройства за защита срещу неразрешено използване и обездвижващи устройства | 74/61/ЕИО       | X                                    |
| 15    | Здравина на седалките                                                       | 74/408/ЕИО      | D                                    |
| 17    | Скоростомер и оборудване за заден ход                                       | 75/443/ЕИО      | X                                    |
| 18    | Табели (задължителни)                                                       | 76/114/ЕИО      | X                                    |
| 19    | Закрепване на обезопасителните колани                                       | 76/115/ЕИО      | D                                    |
| 20    | Монтиране на устройства за осветяване и светлинна сигнализация              | 76/756/ЕИО      | A + Y                                |
| 21    | Светлоотражатели                                                            | 76/757/ЕИО      | X                                    |
| 22    | Габаритни светлини, предни, задни, стопсигнали, странични, дневни светлини  | 76/758/ЕИО      | X                                    |
| 23    | Пътепоказатели                                                              | 76/759/ЕИО      | X                                    |
| 24    | Осветители на задната регистрационна табела                                 | 76/760/ЕИО      | X                                    |
| 25    | Предни светлини (с лампи)                                                   | 76/761/ЕИО      | X                                    |
| 26    | Предни светлини против мъгла                                                | 76/762/ЕИО      | X                                    |
| 27    | Устройства за теплене                                                       | 77/389/ЕИО      | A                                    |
| 28    | Задни светлини против мъгла                                                 | 77/538/ЕИО      | X                                    |
| 29    | Светлини за заден ход                                                       | 77/539/ЕИО      | X                                    |
| 30    | Светлинни устройства за паркиране                                           | 77/540/ЕИО      | X                                    |
| 31    | Обезопасителни колани и системи за обезопасяване                            | 77/541/ЕИО      | D                                    |

| Точка | Предмет                                            | Регулаторен акт | Автокран от категория N <sub>3</sub>                                                                               |
|-------|----------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33    | Символи за идентификация                           | 78/316/ЕИО      | X                                                                                                                  |
| 34    | Системи за размразяване/срещу изпотяване на стъкла | 78/317/ЕИО      | O                                                                                                                  |
| 35    | Измиване/почистване                                | 78/318/ЕИО      | O                                                                                                                  |
| 36    | Отоплителни системи                                | 2001/56/ЕО      | X                                                                                                                  |
| 40    | Мощност на двигателя                               | 80/1269/ЕИО     | X                                                                                                                  |
| 41    | Емисии от дизелови двигатели                       | 88/77/ЕИО       | V                                                                                                                  |
| 42    | Странична защита                                   | 89/297/ЕИО      | X                                                                                                                  |
| 43    | Системи против изпръскване                         | 91/226/ЕИО      | X                                                                                                                  |
| 45    | Безопасно стъкло                                   | 92/22/ЕИО       | J                                                                                                                  |
| 46    | Гуми                                               | 92/23/ЕИО       | А, при условие че са спазени изискванията на ISO 10571—1995 (Е) или на Наръчника със стандарти на ETRTO от 1998 г. |
| 47    | Устройства за ограничаване на скоростта            | 92/24/ЕИО       | X                                                                                                                  |
| 48    | Маси и размери                                     | 97/27/ЕО        | X                                                                                                                  |
| 49    | Външни изпъкнали части на кабините                 | 92/114/ЕИО      | X                                                                                                                  |
| 50    | Теглително-прикачни устройства                     | 94/20/ЕО        | X                                                                                                                  |
| 57    | Предна нискоразположена защита                     | 2000/40/ЕО      | X                                                                                                                  |

## Значение на символите

- X Не се допускат изключения, освен в случаите, посочени в регулаторния акт.
- N/A Този регулаторен акт не се прилага за това превозно средство (няма изисквания).
- A Изключения са позволени, когато поради специалното предназначение е невъзможно да се постигне пълно съответствие. Производителят трябва да докаже на компетентната власт, която одобрява типа, че превозното средство не може да спази изискванията поради своето специално предназначение.
- B Прилага се ограничено за врати, които осигуряват достъп до седалки, предназначени за нормално използване, когато превозното средство е в движение и когато разстоянието между R точката на седалката и средната равнина на повърхността на вратата, измерено перпендикулярно на надлъжната средна равнина на превозното средство, не надвишава 500 mm.
- C Прилага се ограничено за тази част на превозното средство, която е пред най-задната седалка, предназначена за нормално използване, когато превозното средство е в движение и също ограничено до зоната за удар на главата, съгласно Директива 74/60/ЕИО.
- D Прилага се ограничено за седалки, предназначени за нормално използване, когато превозното средство е в движение. Седалките, предназначени за използване, когато превозното средство е в движение, трябва да бъдат ясно обозначени за пътниците чрез пиктограма или надпис с подходящо съдържание.
- E Само отпред.
- F Позволява се изменение на разположението и дължината на тръбата за повторно зареждане с гориво, както и промяна на местоположението на резервоара в превозното средство.
- G Изисквания в съответствие с категорията на базовото/некомплектено превозно средство (шасито на което е използвано за конструиране на превозното средство със специално предназначение). За некомплектено/напълно комплектено превозно средство се приема, че са спазени изискванията за превозни средства от съответната категория N (в зависимост от максималната маса).
- H Без допълнителни изпитвания се допуска изменение на дължината на изпускателната уредба след последния шумозаглушител, която не надвишава 2 m.
- J За цялото остъкляване с изключение на остъкляването на кабината на водача (предно и странични стъкла) може да се използва безопасно стъкло или твърда пластмаса.
- K Разрешават се допълнителни алармени устройства тип „паника“.

- L** Прилага се ограничено за седалки, предназначени за нормално използване, когато превозното средство е в движение. На задните седалки се изискват най-малко закрепвания за набедрени колани. Седалките, предназначени за използване, когато превозното средство е в движение, трябва да бъдат ясно обозначени за пътниците чрез пиктограма или надпис с подходящо съдържание.
- M** Прилага се ограничено за седалки, предназначени за нормално използване, когато превозното средство е в движение. На задните седалки се изискват най-малко закрепвания за набедрени колани. Седалките, предназначени за използване, когато превозното средство е в движение, трябва да бъдат ясно обозначени за пътниците чрез пиктограма или надпис с подходящо съдържание.
- N** При условие че са монтирани всички задължителни светлинни устройства и не е нарушена геометричната видимост.
- O** Превозното средство се оборудва с подходяща система в предната част.
- Q** Без допълнителни изпитвания се допуска изменение на дължината на изпускателната уредба след последния шумозаглушител, която не надвишава 2 m. Типовото одобрение на ЕО, издадено за най-представителното базово превозно средство, остава валидно, независимо от промяната на еталонното тегло.
- R** При условие че регистрационните табели на всички държави-членки могат да се монтират и да останат видими.
- S** Коефициентът на пренасяне на светлината е най-малко 60 %, а ъгълът на закриване на видимостта от „А“ колона е не повече от 10°.
- T** Изпитването се провежда само на комплектовано/напълно комплектовано превозно средство. Превозното средство може да се изпита в съответствие с Директива 70/157/ЕИО, последно изменена с 1999/101/ЕО. По отношение на точка 5.2.2.1 от приложение I към Директива 70/157/ЕИО са приложими следните гранични стойности:
- 81 dB(A) за превозни средства с мощност на двигателя по-малка от 75 kW
- 83 dB(A) за превозни средства с мощност на двигателя не по-малка от 75 kW, но по-малка от 150 kW
- 84 dB(A) за превозни средства с мощност на двигателя не по-малка от 150 kW
- U** Изпитването се провежда само на комплектовано/напълно комплектовано превозно средство. Превозни средства с до 4 оси трябва да отговарят на всички изисквания, изложени в Директива 71/320/ЕИО. Изключения се допускат за превозни средства с повече от 4 оси, при условие че:
- те са оправдани от конкретната конструкция
- всички изисквания за спиране, свързани със спирачната уредба за паркиране, работната и спомагателната спирачна уредба, изложени в Директива 71/320/ЕИО, са спазени.
- V** Може да се приеме съответствие с Директива 97/68/ЕО.
- W<sub>1</sub>** Изискванията трябва да са спазени, но изменение на изпускателната уредба се допуска без допълнителни изпитвания, при условие че устройствата за контрол на емисиите, включително определени филтри (ако има такива), не са засегнати. За измененото превозно средство не се изискват нови изпитвания за изпаряване, при условие че устройствата за контрол на изпаряването се поддържат както са инсталирани от производителя на базовото превозно средство.
- Типовото одобрение на ЕО, издадено за най-представителното базово превозно средство, остава валидно, независимо от промяната на еталонното тегло.
- W<sub>2</sub>** Изискванията трябва да са спазени, но се допуска изменение на разположението, дължината на тръбата за повторно зареждане с гориво, маркуча за горивото и тръбите за изпаряване на гориво. Допуска се преместване на оригиналния резервоар за гориво.
- W<sub>3</sub>** Място за инвалидна количка се счита за място за сядане. За всяка инвалидна количка следва да се предостави достатъчно пространство. Надлъжната страна на специалното пространство е успоредна на надлъжната страна на превозното средство.
- На притежателя на превозното средство се предоставя подходяща информация, че инвалидна количка, използвана като място за сядане в превозното средство, трябва да може да издържи силите, предавани от обвързващия механизъм по време на различни условия на шофиране.
- Към седалките на превозното средство могат да се правят подходящи приспособления, при условие че тяхното закрепване, механизми и облегалки за глава гарантират същите нива на характеристиките, предвидени в директивата.
- W<sub>4</sub>** Изисква се съвместимост с директивата за приспособленията за качване, когато са в неактивна позиция.

- W<sub>5</sub> На всяко място за инвалидна количка се инсталира интегрирана система за обезопасяване, която се състои от система за обезопасяване на инвалидната количка и система за обезопасяване на нейния ползвател.
- Устройствата за закрепване на системата за обезопасяване трябва да издържат силите, както е описано в Директива 76/115/ЕИО и стандарт ISO 10542—1: 2001.
- Коланите и апаратурата, предназначени за обезопасяване на инвалидната количка (обвързващи механизми) следва да отговарят на изискванията на Директива 77/541/ЕИО и на съответната част от стандарт ISO 10542.
- Изпитванията се провеждат от техническата служба, назначена за извършване на изпитвания и проверки в съответствие с горепосочените директиви. Критериите са тези, посочени в гореспоменатите директиви. Изпитванията се провеждат с типова инвалидна количка, описана в стандарт ISO 10542.
- W<sub>6</sub> Когато, поради направените промени, точките на закрепване на обезопасителните колани трябва да бъдат преместени извън отклонението, предвидено в точка 2.7.8.1. от приложение I към Директива 77/541/ЕИО, техническата служба проверява дали промяната представлява най-лошия вариант или не. В този случай се провежда изпитването, предвидено в приложение VII към Директива 77/541/ЕИО. Не е необходимо удължаване на типовото одобрение на ЕО.
- W<sub>7</sub> Не е необходимо извършването на ново измерване на емисиите на CO<sub>2</sub> когато, в приложение на разпоредбите по W<sub>1</sub>, не е необходимо провеждането на нови изпитвания във връзка с емисиите на всмукателната тръба на помпата.
- W<sub>8</sub> За целите на изчислението, масата на инвалидната количка заедно с нейния ползвател се приема за 100 kg. Масата трябва да бъде съсредоточена в точката Н на триизмерната машина.
- Техническата служба следва също така да допусне възможността за използването на електрическа инвалидна количка, чиято маса заедно с нейния ползвател се приема за 250 kg. Всякакви ограничения на капацитета за пътника, произтичащи от употребата на електрическа инвалидна количка, се отбелязват в сертификата за типово одобрение, като в сертификата за съответствие се включва подходящо обяснение.
- W<sub>9</sub> Не се изисква провеждането на нови изпитвания на измененото превозно средство, при условие че предната част на шасито, разположена пред R точката на водача не е засегната от промяната на превозното средство и никоя част от допълнителната система за обезопасяване (въздушна възглавница(и) не е била отстранена или деактивирана.
- W<sub>10</sub> Не се изисква провеждането на нови изпитвания на измененото превозно средство, при условие че страничните подсилващи елементи не са изменени и никоя част от допълнителната система за обезопасяване (странична въздушна възглавница(и) не е била отстранена или деактивирана.
- Y При условие че са монтирани всички задължителни светлинни устройства.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ XII

## ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА МАЛКИ СЕРИИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ ОТ СЕРИЙНО ПРОИЗВОДСТВО

## А. ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА МАЛКИ СЕРИИ

1. Броят единици от един тип превозно средство, които се регистрират, продават или пускат в движение годишно в Общността в изпълнение на член 22, не трябва да превишава посочените по-долу количества за съответната категория превозни средства:

| Категория                       | Единици |
|---------------------------------|---------|
| M <sub>1</sub>                  | 1 000   |
| M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> | 0       |
| N <sub>1</sub>                  | 0       |
| N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> | 0       |
| O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> | 0       |
| O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> | 0       |

2. Броят единици от един тип превозно средство, които се регистрират, продават или пускат в движение годишно в една държава-членка в изпълнение на член 23, се определя от тази държава-членка, но не трябва да превишава посочените по-долу количества за съответната категория превозни средства:

| Категория                       | Единици |
|---------------------------------|---------|
| M <sub>1</sub>                  | 75      |
| M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> | 250     |
| N <sub>1</sub>                  | 500     |
| N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> | 250     |
| O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> | 500     |
| O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> | 250     |

## Б. ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ ОТ СЕРИЙНО ПРОИЗВОДСТВО

Максималният брой комплектовани и напълно комплектовани превозни средства, пуснати в движение във всяка държава-членка по процедурата „Излизане от серийно производство“, се ограничава по един от следните начини по избор на държавата-членка:

- максималният брой на превозните средства от един или повече типове не може да превишава 10 % за категория M1, а за всички останали категории 30 % от превозните средства от всички типове, пуснати в движение в тази държава-членка през предходната година. Ако 10 %, съответно 30 %, са по-малко от 100 превозни средства, тогава държавата-членка може да позволи пускането в движение на максимум 100 превозни средства;
- превозните средства от всеки един тип се ограничават до тези, за които е бил издаден валиден сертификат за съответствие на или след датата на производство, който е бил валиден не по-малко от три месеца след датата на неговото издаване, но впоследствие е загубил валидността си поради влизане в сила на регулаторен акт.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

**СПИСЪК НА ЧАСТИ ИЛИ ОБОРУДВАНЕ, НОСЕЩИ ЗНАЧИТЕЛЕН РИСК ЗА ПРАВИЛНОТО  
ФУНКЦИОНИРАНЕ НА СИСТЕМИТЕ ОТ ОСНОВНО ЗНАЧЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА  
ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ИЛИ ЗА НЕГОВОТО ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ОКОЛНАТА СРЕДА, ТЕХНИТЕ  
ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ, ПОДХОДЯЩИ ПРОЦЕДУРИ ЗА ИЗПИТВАНЯ,  
РАЗПОРЕДБИ ЗА МАРКИРАНЕ И ОПАКОВКА**

**I. Части или оборудване от съществено значение за безопасността на превозното средство**

| № | Описание | Експлоатационни<br>характеристики | Процедура за изпит-<br>ване | Изискване за маркиране | Изисквания към опаковките |
|---|----------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1 | [...]    |                                   |                             |                        |                           |
| 2 |          |                                   |                             |                        |                           |
| 3 |          |                                   |                             |                        |                           |

**II. Части или оборудване от съществено значение за въздействието на превозното средство върху околната среда**

| № | Описание | Експлоатационни<br>характеристики | Процедура за изпит-<br>ване | Изискване за маркиране | Изисквания към опаковките |
|---|----------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1 | [...]    |                                   |                             |                        |                           |
| 2 |          |                                   |                             |                        |                           |
| 3 |          |                                   |                             |                        |                           |

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

## СПИСЪК НА ТИПОВИТЕ ОДОБРЕНИЯ НА ЕО, ИЗДАДЕНИ СЪГЛАСНО РЕГУЛАТОРНИ АКТОВЕ

Печат на органа за типово  
одобрение на ЕО

Номер на списъка:

Обхващащ периода: ... до ...

За всяко издадено, отказано или отнето в рамките на горепосочения период типово одобрение на ЕО се посочват следните данни:

Производител:

Номер на типово одобрение на ЕО:

Причина за разширение (когато е приложимо):

Марка:

Тип:

Дата на издаване:

Първа дата на издаване (при разширение):

## ПРИЛОЖЕНИЕ XV

## СПИСЪК НА РЕГУЛАТОРНИТЕ АКТОВЕ, ЗА КОИТО ПРОИЗВОДИТЕЛ МОЖЕ ДА БЪДЕ ОПРЕДЕЛЕН КАТО ТЕХНИЧЕСКА СЛУЖБА

|    | Предмет | Регулаторен акт         |                                      |
|----|---------|-------------------------|--------------------------------------|
|    |         | директива или регламент | еквивалентно правило на ИКЕ — ОН (*) |
| 1. | Гуми    | 92/23/ЕИО               | 30, 54                               |

(\*) За повече информация виж приложение IV, част II

## ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

## СПИСЪК НА РЕГУЛАТОРНИТЕ АКТОВЕ, ПРИ КОИТО МОГАТ ДА СЕ ПРИЛАГАТ ВИРТУАЛНИ МЕТОДИ НА ИЗПИТВАНЕ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКАТА СЛУЖБА

|  | Предмет | Регулаторен акт         |                                       |
|--|---------|-------------------------|---------------------------------------|
|  |         | директива или регламент | еквивалентно правило на ИКЕ — ООН (*) |
|  | [...]   |                         |                                       |

(\*) За повече информация виж приложение IV, част II.

## Допълнение 1

## ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ВИРТУАЛНИТЕ МЕТОДИ НА ИЗПИТВАНЕ

## 1. Модел на виртуално изпитване

Като основна структура за описание и провеждане на виртуално изпитване трябва да се използва следната схема:

- а) цел;
- б) структурен модел;
- в) пределни норми;
- г) изчислителен товар;
- д) изчисление;
- е) оценка;
- ж) документация.

## 2. Основи за компютърна симулация и изчисление

## 2.1. Математически модел

Моделът за симулиране/изчисление, предоставен от заявителя, трябва да отразява сложността на структурата на превозното средство и/или компонента в съответствие с изискванията на регулаторния акт и пределните норми, които той определя.

Моделът трябва да се предостави на техническата служба.

## 2.2. Утвърждаване на модела

Моделът трябва да се утвърди чрез съпоставяне с действителните условия за провеждане на изпитвания. Трябва да се докаже съпоставимостта на резултатите от модела с резултатите от стандартните процедури за провеждане на изпитвания.

## 2.3. Документация

Данните и помощните средства, използвани за симулиране и изчисление, трябва да се предоставят от заявителя, да се документират по подходящ начин и да се съхраняват.

## Допълнение 2

## СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ВИРТУАЛНИТЕ МЕТОДИ НА ИЗПИТВАНЕ

|  | Регулаторен акт                                                   |          | Условия за провеждане на изпитванията и административни разпоредби |
|--|-------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|
|  | номер                                                             | параграф |                                                                    |
|  | [...]<br><br>(за всеки регулаторен акт, посочен в приложение XVI) | [...]    | [...]                                                              |

## ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

**ПРОЦЕДУРИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ СЛЕДВАНИ ПО ВРЕМЕ НА  
МНОГОЕТАПНО ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО****1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

- 1.1. Задоволителното протичане на процеса на многоетапното типово одобрение на ЕО изисква обединени действия от всички участващи в него производители. За тази цел одобряващите органи трябва да се уверят, преди да издадат първоначалното одобрение и одобренията за следващите етапи, че са налице необходимите договорености между съответните производители за предоставяне и обмен на документи и информация, така че напълно комплектованото превозно средство да отговаря на техническите изисквания на всички имащи отношение регулаторни актове, както е предписано в приложение IV или приложение XI. Тази информация трябва да включва подробни данни за одобренията на съответните системи, компоненти или отделни технически възли и за частите на превозното средство, които представляват част от некомплектованото превозно средство, но все още не са одобрени.
- 1.2. Типовите одобрения на ЕО по настоящото приложение се издават на базата на текущата степен на комплектоване на типа превозно средство и трябва да включват всички одобрения, издадени на предходни етапи.
- 1.3. Всеки производител, в процеса на многоетапното типово одобрение на ЕО, е отговорен за одобряването и съответствието на производството на всички системи, компоненти и отделни технически възли, произвеждани от него или прибавяни от него към предходния етап на комплектоване на превозното средство. Той не носи отговорност за предмети, които са били одобрени на по-ранен етап, с изключение на случаите, когато той изменя съответните части до степен, при която издаденото преди това одобрение става невалидно.

**2. ПРОЦЕДУРИ**

Органът за типово одобрение трябва:

- a) да провери дали всички издадени сертификати за типово одобрение на ЕО, издадени съгласно регулаторните актове, приложими за типовото одобрение на превозни средства, се отнасят до типа превозно средство в неговата степен на завършеност и отговарят на предписаните изисквания;
  - b) да осигури включването в техническата документация на всички имащи отношение данни, като отчете етапа на комплектоване на превозното средство;
  - в) да провери документацията и да се убеди, че спецификацията(ите) и данните за превозното средство, съдържащи се в част I от техническата документация за превозното средство, са включени в данните на техническите досиета и в сертификатите за типово одобрение на ЕО по съответните регулаторни актове; а за напълно комплектовано превозно средство, когато даден елемент от част I на техническата документация не е включен в техническото досие на някой от регулаторните актове, да потвърди, че съответната част на характеристиката съответства на данните от техническото досие;
  - г) за един избран набор образци на превозното средство от типа, който трябва да бъде одобрен, да извърши или нареди да бъдат извършени инспекции на частите и системите на превозното средство, за да удостовери, че превозното(ите) средство(а) е/са произведено(и) съгласно съответните данни, съдържащи се в завереното техническо досие, по отношение на всички съответни регулаторни актове;
  - д) да извърши или да нареди да бъдат извършени необходимите монтажни проверки по отношение на отделни технически възли, където е приложимо.
3. Броят на превозните средства, подлежащи на проверка съгласно параграф 2, буква г), трябва да бъде достатъчен, за да позволи правилно извършване на проверката на различните състави от ПС, които подлежат на типово одобрение на ЕО в зависимост от етапа на комплектоване на превозното средство и следните критерии:
    - двигател,
    - предавателна кутия,
    - задвижващи оси (брой, разположение, взаимно свързване),
    - управляеми оси (брой и разположение),
    - типове каросерия,

- брой на вратите,
- място за управление,
- брой места за сядане,
- ниво на оборудване.

#### 4. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

##### 4.1. Идентификационен номер на превозното средство

- а) Идентификационният номер на базовото превозно средство (VIN), предписан от Директива 76/114/ЕИО, се запазва по време на всички последователни етапи на процеса на типово одобряване, за да се гарантира „проследимостта“ на процеса.
- б) На последния етап на комплектоване обаче производителят, изпълняващ този етап, може да замени, след съгласуване с одобряващия орган, първата и втората секции от идентификационния номер на превозното средство със свой код на производителя на превозното средство и идентификационен код на превозното средство, ако и само ако превозното средство трябва да се регистрира под неговото собствено търговско наименование. В подобен случай пълният идентификационен номер на базовото превозно средство не се заличава.

##### 4.2. Допълнителна табела на производителя

На втория и следващите етапи, освен задължителната табела, предписана от Директива 76/114/ЕИО, всеки производител трябва да постави на превозното средство допълнителна табела, образец за която е включен в допълнението към настоящото приложение. Тази табела трябва да бъде здраво закрепена, на видно и леснодостъпно място върху част, която не подлежи на подмяна при употреба. Тя трябва да съдържа ясни и незаличими следните данни в указания ред:

- име на производителя,
- секции 1, 3 и 4 от номера на типовото одобрение на ЕО,
- етап на одобрение,
- идентификационен номер на превозното средство,
- максимално допустима маса на превозното средство <sup>(а)</sup>,
- максимално допустима маса на състава от ПС (когато е позволено превозното средство да тегли ремарке) <sup>(а)</sup>,
- максимално допустима маса върху всяка от осите, изброени отпред назад <sup>(а)</sup>,
- за полуремарке или ремарке с централна ос, максимално допустима маса върху теплително-прикачното устройство <sup>(а)</sup>.

Ако за гореспоменатото не е предвидено друго, табелата трябва да отговаря на изискванията на Директива 76/114/ЕИО.

---

<sup>(а)</sup> Само когато стойността се е променила по време на текущия етап на одобрение.

## Допълнение

## ОБРАЗЕЦ НА ДОПЪЛНИТЕЛНА ТАБЕЛА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Примерът по-долу е даден само като упътване.

|                                        |
|----------------------------------------|
| НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (етап 3) |
| e2*98/14*2609                          |
| Етап 3                                 |
| WD9VD58D98D234560                      |
| 1 500 kg                               |
| 2 500 kg                               |
| 1—700 kg                               |
| 2—810 kg                               |

## ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

## СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОДА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Декларация на производителя на базово/некомплектовано превозно средство без предоставен сертификат за съответствие

Долуподписаният декларирам, че описаното по-долу превозно средство е произведено в собствения ни завод и е новопроизведено превозно средство.

- 0.1. Марка (търговско наименование на производителя):
- 0.2. Тип на превозното средство:
- 0.2.1. Търговско(и) наименование(я):
- 0.3. Начини за идентификация на типа:
- 0.6. Идентификационен номер на превозното средство:
- 0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и):

Освен това долуподписаният декларира, че превозното средство в момента на доставката отговаря на изискванията на следните регулаторни актове:

| Предмет         | Регулаторен акт | Номер на типово одобрение | Държава(членка или договаряща страна (*)), издаваща типовото одобрение (**) |
|-----------------|-----------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ниво на шума |                 |                           |                                                                             |
| 2. Емисии       |                 |                           |                                                                             |
| 3. ...          |                 |                           |                                                                             |
| и т.н.          |                 |                           |                                                                             |

(\*) Договарящи се страни по Ревизираното споразумение от 1958 г.

(\*\*) Посочва се, когато не може да се идентифицира от номерата на типовите одобрения.

Настоящата декларация се издава съгласно разпоредбите, включени в приложение XI към Директива 2007/46/ЕО.

(Място)

(Подпис)

(Дата)

## ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

ГРАФИК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА ПО ОТНОШЕНИЕ  
НА ТИПОВОТО ОДОБРЕНИЕ

| Категории                                                                                                                                                                                                          | Дати за изпълнение                         |                                               |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                    | нНови типове превозни средства<br>По избор | нови типове превозни средства<br>Задължително | съществуващи типове превозни средства<br>Задължително |
| M <sub>1</sub>                                                                                                                                                                                                     | N.A. (*)                                   | 29 април 2009 г.                              | N.A. (*)                                              |
| Превозни средства със специално предназначение от категория M <sub>1</sub>                                                                                                                                         | 29 април 2009 г.                           | 29 април 2011 г.                              | 29 април 2012 г.                                      |
| Некомплектвани и комплектвани превозни средства от категория N <sub>1</sub>                                                                                                                                        | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2010 г.                           | 29 октомври 2011 г.                                   |
| Напълно комплектвани превозни средства от категория N <sub>1</sub>                                                                                                                                                 | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2011 г.                           | 29 април 2013 г.                                      |
| Некомплектвани и комплектвани превозни средства от категории N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>                                                   | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2010 г.                           | 29 октомври 2012 г.                                   |
| Некомплектвани и комплектвани превозни средства от категории M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>                                                                                                                       | 29 април 2009 г.                           | 29 април 2009 г. <sup>(1)</sup>               | 29 октомври 2010 г.                                   |
| Превозни средства със специално предназначение от категории N <sub>1</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2012 г.                           | 29 октомври 2014 г.                                   |
| Напълно комплектвани превозни средства от категории N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>                                                                                                                                | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2012 г.                           | 29 октомври 2014 г.                                   |
| Напълно комплектвани превозни средства от категории M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>                                                                                                                                | 29 април 2009 г.                           | 29 април 2010 г. <sup>(1)</sup>               | 29 октомври 2011 г.                                   |
| Напълно комплектвани превозни средства от категории O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>                                                                                              | 29 април 2009 г.                           | 29 октомври 2011 г.                           | 29 октомври 2013 г.                                   |

(\*) Не е приложимо.

<sup>(1)</sup> За целите на прилагането на член 45, параграф 4, датата се отлага с 12 месеца.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XX

## СРОКОВЕ ЗА ТРАНСПОНИРАНЕ НА ОТМЕНЕНИТЕ ДИРЕКТИВИ В НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

## ЧАСТ А

## Директива 70/156/ЕИО и последващи изменящи актове

| Директиви/регламенти                      | Бележки                         |
|-------------------------------------------|---------------------------------|
| Директива 70/156/ЕИО <sup>(1)</sup>       |                                 |
| Директива 78/315/ЕИО <sup>(2)</sup>       |                                 |
| Директива 78/547/ЕИО <sup>(3)</sup>       |                                 |
| Директива 80/1267/ЕИО <sup>(4)</sup>      |                                 |
| Директива 87/358/ЕИО <sup>(5)</sup>       |                                 |
| Директива 87/403/ЕИО <sup>(6)</sup>       |                                 |
| Директива 92/53/ЕИО <sup>(7)</sup>        |                                 |
| Директива 93/81/ЕИО <sup>(8)</sup>        |                                 |
| Директива 95/54/ЕО <sup>(9)</sup>         | Само член 3.                    |
| Директива 96/27/ЕО <sup>(10)</sup>        | Само член 3.                    |
| Директива 96/79/ЕО <sup>(11)</sup>        | Само член 3.                    |
| Директива 97/27/ЕО <sup>(12)</sup>        | Само член 8.                    |
| Директива 98/14/ЕО <sup>(13)</sup>        |                                 |
| Директива 98/91/ЕО <sup>(14)</sup>        | Само член 3.                    |
| Директива 2000/40/ЕО <sup>(15)</sup>      | Само член 4.                    |
| Директива 2001/92/ЕО <sup>(16)</sup>      | Само член 3.                    |
| Директива 2001/56/ЕО <sup>(17)</sup>      | Само член 7.                    |
| Директива 2001/85/ЕО <sup>(18)</sup>      | Само член 4.                    |
| Директива 2001/116/ЕО <sup>(19)</sup>     |                                 |
| Регламент (ЕО) № 807/2003 <sup>(20)</sup> | Само точка 2 от приложение III. |
| Директива 2003/97/ЕО <sup>(21)</sup>      | Само член 4.                    |
| Директива 2003/102/ЕО <sup>(22)</sup>     | Само член 6.                    |
| Директива 2004/3/ЕО <sup>(23)</sup>       | Само член 1.                    |
| Директива 2004/78/ЕО <sup>(24)</sup>      | Само член 2.                    |
| Директива 2004/104/ЕО <sup>(25)</sup>     | Само член 3.                    |
| Директива 2005/49/ЕО <sup>(26)</sup>      | Само член 2.                    |

<sup>(1)</sup> ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 81, 28.3.1978 г., стр. 1.<sup>(3)</sup> ОВ L 168, 26.6.1978 г., стр. 39.<sup>(4)</sup> ОВ L 375, 31.12.1980 г., стр. 34.<sup>(5)</sup> ОВ L 192, 11.7.1987 г., стр. 51.<sup>(6)</sup> ОВ L 220, 8.8.1987 г., стр. 44.<sup>(7)</sup> ОВ L 225, 10.8.1992 г., стр. 1.<sup>(8)</sup> ОВ L 264, 23.10.1993 г., стр. 49.<sup>(9)</sup> ОВ L 266, 8.11.1995 г., стр. 1.<sup>(10)</sup> ОВ L 169, 8.7.1996 г., стр. 1.<sup>(11)</sup> ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 7.<sup>(12)</sup> ОВ L 233, 25.8.1997 г., стр. 1.<sup>(13)</sup> ОВ L 91, 25.3.1998 г., стр. 1.<sup>(14)</sup> ОВ L 11, 16.1.1999 г., стр. 25.<sup>(15)</sup> ОВ L 203, 10.8.2000 г., стр. 9.<sup>(16)</sup> ОВ L 291, 8.11.2001 г., стр. 24.<sup>(17)</sup> ОВ L 292, 9.11.2001 г., стр. 21.<sup>(18)</sup> ОВ L 42, 13.2.2002 г., стр. 42.<sup>(19)</sup> ОВ L 18, 21.1.2002 г., стр. 1.<sup>(20)</sup> ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36.<sup>(21)</sup> ОВ L 25, 29.1.2004 г., стр. 1.<sup>(22)</sup> ОВ L 321, 6.12.2003 г., стр. 15.<sup>(23)</sup> ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 36.<sup>(24)</sup> ОВ L 153, 30.4.2004 г., стр. 107.<sup>(25)</sup> ОВ L 337, 13.11.2004 г., стр. 13.<sup>(26)</sup> ОВ L 194, 26.7.2005 г., стр. 12.

## ЧАСТ Б

## Срокове за транспониране в националното законодателство

| Директиви                            | Срокове за транспониране | Дата на заявлението |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| Директива 70/156/ЕИО                 | 10 август 1971 г.        |                     |
| Директива 78/315/ЕИО                 | 30 юни 1979 г.           |                     |
| Директива 78/547/ЕИО                 | 15 декември 1979 г.      |                     |
| Директива 80/1267/ЕИО                | 30 юни 1982 г.           |                     |
| Директива 87/358/ЕИО                 | 1 октомври 1988 г.       |                     |
| Директива 87/403/ЕИО                 | 1 октомври 1988 г.       |                     |
| Директива 92/53/ЕИО                  | 31 декември 1992 г.      | 1 януари 1993 г.    |
| Директива 93/81/ЕИО                  | 1 октомври 1993 г.       |                     |
| Директива 95/54/ЕО                   | 1 декември 1995 г.       |                     |
| Директива 96/27/ЕО                   | 20 май 1997 г.           |                     |
| Директива 96/79/ЕО                   | 1 април 1997 г.          |                     |
| Директива 97/27/ЕО                   | 22 юли 1999 г.           |                     |
| Директива 98/14/ЕО                   | 30 септември 1998 г.     | 1 октомври 1998 г.  |
| Директива 98/91/ЕО                   | 16 януари 2000 г.        |                     |
| Директива 2000/40/ЕО                 | 31 юли 2002 г.           | 1 август 2002 г.    |
| Директива 2001/92/ЕО                 | 30 юни 2002 г.           |                     |
| Директива 2001/56/ЕО                 | 9 май 2003 г.            |                     |
| Директива 2001/85/ЕО                 | 13 август 2003 г.        |                     |
| Директива 2001/116/ЕО                | 30 юни 2002 г.           | 1 юли 2002 г.       |
| Директива 2003/97/ЕО <sup>(1)</sup>  | 25 януари 2005 г.        |                     |
| Директива 2003/102/ЕО <sup>(2)</sup> | 31 декември 2003 г.      |                     |
| Директива 2004/3/ЕО                  | 18 февруари 2005 г.      |                     |
| Директива 2004/78/ЕО                 | 30 септември 2004 г.     |                     |
| Директива 2004/104/ЕО                | 31 декември 2005 г.      | 1 януари 2006 г.    |
| Директива 2005/49/ЕО                 | 30 юни 2006 г.           | 1 юли 2006 г.       |

<sup>(1)</sup> ОВ L 25, 29.1.2004 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 321, 6.12.2003 г., стр. 15.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XXI

## ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

(посочена във втория параграф от член 49)

| Директива 70/156/ЕИО                        | Настоящата директива                                           |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| —                                           | Член 1                                                         |
| Член 1, първа алинея                        | Член 2, параграф 1                                             |
| Член 1, втора алинея                        | Член 2, параграф 2, букви а) и б)                              |
| —                                           | Член 2, параграф 2, буква в)                                   |
| —                                           | Член 2, параграфи 3 и 4                                        |
| Член 2                                      | Член 3                                                         |
| —                                           | Член 4                                                         |
| —                                           | Член 5                                                         |
| —                                           | Член 6, параграф 1                                             |
| Член 3, параграф 1                          | Член 6, параграф 2                                             |
| Член 3, параграф 2                          | Член 6, параграф 3                                             |
| —                                           | Член 6, параграф 4                                             |
| Член 3, параграф 3                          | Член 6, параграф 5                                             |
| Член 3, параграф 4                          | Член 7, параграфи 1 и 2                                        |
| Член 3, параграф 5                          | Член 6, параграф 6 и член 7, параграф 1                        |
| —                                           | Член 6, параграфи 7 и 8                                        |
| —                                           | Член 7, параграфи 3 и 4                                        |
| Член 4, параграф 1, първа алинея, буква а)  | Член 9, параграф 1                                             |
| Член 4, параграф 1, първа алинея, буква б)  | Член 9, параграф 2                                             |
| Член 4, параграф 1, първа алинея, буква в)  | Член 10, параграф 1                                            |
| Член 4, параграф 1, първа алинея, буква г)  | Член 10, параграф 2                                            |
| —                                           | Член 10, параграф 3                                            |
| Член 4, параграф 1, втора алинея            | Член 9, параграф 4                                             |
| Член 4, параграф 1, трета алинея            | Член 9, параграф 5                                             |
| —                                           | Член 9, параграфи 6 и 7                                        |
| —                                           | Член 8, параграфи 1 и 2                                        |
| Член 4, параграф 2                          | Член 8, параграф 3                                             |
| Член 4, параграф 3, първо и трето изречение | Член 9, параграф 3                                             |
| Член 4, параграф 3, второ изречение         | Член 8, параграф 4                                             |
| Член 4, параграф 4                          | Член 10, параграф 4                                            |
| Член 4, параграф 5                          | Член 8, параграфи 5 и 6                                        |
| Член 4, параграф 6                          | Член 8, параграфи 7 и 8                                        |
| —                                           | Член 11                                                        |
| Член 5, параграф 1                          | Член 13, параграф 1                                            |
| Член 5, параграф 2                          | Член 13, параграф 2                                            |
| Член 5, параграф 3, първа алинея            | Член 15, параграф 1                                            |
| Член 5, параграф 3, втора алинея            | Член 15, параграф 3                                            |
| Член 5, параграф 3, трета алинея            | Член 15, параграф 2, член 16, параграф 1 и член 16, параграф 2 |
| Член 5, параграф 3, четвърта алинея         | Член 13, параграф 3                                            |
| Член 5, параграф 4, първа алинея            | Член 14, параграф 1                                            |

| Директива 70/156/ЕИО                                              | Настоящата директива                                    |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Член 5, параграф 4, втора алинея                                  | Член 14, параграф 3 и член 16, параграф 2               |
| Член 5, параграф 4, трета алинея                                  | Член 14, параграф 2                                     |
| Член 5, параграф 4, четвърта алинея, първо изречение              | Член 13, параграф 3                                     |
| Член 5, параграф 4, четвърта алинея, второ изречение              | Член 16, параграф 3                                     |
| Член 5, параграф 5                                                | Член 17, параграф 4                                     |
| Член 5, параграф 6                                                | Член 14, параграф 4                                     |
| —                                                                 | Член 17, параграфи 1—3                                  |
| Член 6, параграф 1, първа алинея                                  | Член 18, параграф 1                                     |
| —                                                                 | Член 18, параграф 2                                     |
| Член 6, параграф 1, втора алинея                                  | Член 18, параграф 3                                     |
| Член 6, параграф 2                                                | —                                                       |
| —                                                                 | Член 18, параграфи 4—8                                  |
| Член 6, параграф 3                                                | Член 19, параграфи 1 и 2                                |
| —                                                                 | Член 19, параграф 3                                     |
| Член 6, параграф 4                                                | Член 38, параграф 2, първа алинея                       |
| —                                                                 | Член 38, параграф 2, втора алинея                       |
| Член 7, параграф 1                                                | Член 26, параграф 1                                     |
| —                                                                 | Член 26, параграф 2                                     |
| Член 7, параграф 2                                                | Член 28                                                 |
| Член 7, параграф 3                                                | Член 29, параграфи 1 и 2                                |
| —                                                                 | Член 29, параграфи 3 и 4                                |
| Член 8, параграф 1                                                | —                                                       |
| —                                                                 | Член 22                                                 |
| Член 8, параграф 2, буква а), първо изречение                     | Член 26, параграф 3                                     |
| Член 8, параграф 2, буква а), второ изречение                     | —                                                       |
| Член 8, параграф 2, буква а), от трето до шесто изречение         | Член 23, параграфи 1, 3, 5 и 6                          |
| —                                                                 | Член 23, параграф 2                                     |
| —                                                                 | Член 23, параграф 4                                     |
| —                                                                 | Член 23, параграф 7                                     |
| Член 8, параграф 2, буква б), подточка 1, първа и втора алинеи    | Член 27, параграф 1                                     |
| Член 8, параграф 2, буква б), подточка 1, трета алинея            | Член 27, параграф 2                                     |
| Член 8, параграф 2, буква б), подточка 2, първа и втора алинеи    | Член 27, параграф 3                                     |
| Член 8, параграф 2, буква б), подточка 2, трета и четвърта алинеи | —                                                       |
| —                                                                 | Член 27, параграфи 4 и 5                                |
| Член 8, параграф 2, буква в), първа алинея                        | Член 20, параграфи 1 и 2                                |
| Член 8, параграф 2, буква в), втора алинея                        | Член 20, параграф 4, първа алинея                       |
| Член 8, параграф 2, буква в), трета алинея                        | —                                                       |
| Член 8, параграф 2, буква в), четвърта алинея                     | Член 20, параграф 4, втора алинея                       |
| —                                                                 | Член 20, параграф 4, трета алинея                       |
| —                                                                 | Член 20, параграфи 3 и 5                                |
| Член 8, параграф 2, буква в), пета и шеста алинеи                 | Член 21, параграф 1, първа алинея и член 21, параграф 2 |
| —                                                                 | Член 21, параграф 1, втора алинея                       |

| Директива 70/156/ЕИО                             | Настоящата директива                               |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Член 8, параграф 3                               | Член 23, параграф 4, втора алинея                  |
| —                                                | Член 24                                            |
| —                                                | Член 25                                            |
| Член 9, параграф 1                               | Член 36                                            |
| Член 9, параграф 2                               | Член 35, параграф 1                                |
| —                                                | Член 34                                            |
| —                                                | Член 35, параграф 2                                |
| Член 10, параграф 1                              | Член 12, параграф 1                                |
| Член 10, параграф 2                              | Член 12, параграф 2, първа алинея, първо изречение |
| —                                                | Член 12, параграф 2, първа алинея, второ изречение |
| —                                                | Член 12, параграф 3                                |
| Член 11, параграф 1                              | Член 30, параграф 2                                |
| Член 11, параграф 2                              | Член 30, параграф 1                                |
| Член 11, параграф 3                              | Член 30, параграф 3                                |
| Член 11, параграф 4                              | Член 30, параграф 4                                |
| Член 11, параграф 5                              | Член 30, параграф 5                                |
| Член 11, параграф 6                              | Член 30, параграф 6                                |
| —                                                | Член 31                                            |
| —                                                | Член 32                                            |
| Член 12, първо изречение                         | Член 33, параграф 1                                |
| Член 12, второ изречение                         | Член 33, параграф 2                                |
| —                                                | Член 37                                            |
| —                                                | Член 38, параграф 1                                |
| Член 13, параграф 1                              | Член 40, параграф 1                                |
| —                                                | Член 39, параграф 1                                |
| Член 13, параграф 2                              | Член 39, параграф 2                                |
| Член 13, параграф 3                              | Член 40, параграф 3                                |
| —                                                | Член 40, параграф 2                                |
| Член 13, параграф 4                              | Член 39, параграф 7                                |
| Член 13, параграф 5                              | Член 39, параграф 2                                |
| —                                                | Член 39, параграфи 3—6, 8 и 9                      |
| —                                                | Член 41, параграфи 1—3                             |
| Член 14, параграф 1, първо тире                  | Член 43, параграф 1                                |
| Член 14, параграф 1, второ тире, първо изречение | —                                                  |
| Член 14, параграф 1, второ тире, второ изречение | Член 41, параграф 4                                |
| Член 14, параграф 1, второ тире, подточка i)     | Член 41, параграф 6                                |
| Член 14, параграф 1, второ тире, подточка ii)    | —                                                  |
| Член 14, параграф 2, първа алинея                | —                                                  |
| —                                                | Член 41, параграфи 5 и 7                           |
| Член 14, параграф 2, втора алинея                | Член 41, параграф 8                                |
| —                                                | Член 42                                            |
| —                                                | Член 43, параграфи 2—5                             |
| —                                                | Членове 44—51                                      |
| Приложение I                                     | Приложение I                                       |
| Приложение II                                    | Приложение II                                      |

| Директива 70/156/ЕИО | Настоящата директива       |
|----------------------|----------------------------|
| Приложение III       | Приложение III             |
| Приложение IV        | Приложение IV              |
| —                    | Приложение IV, допълнение  |
| Приложение V         | Приложение V               |
| Приложение VI        | Приложение VI              |
| —                    | Приложение VI, допълнение  |
| Приложение VII       | Приложение VII             |
| —                    | Приложение VII, допълнение |
| Приложение VIII      | Приложение VIII            |
| Приложение IX        | Приложение IX              |
| Приложение X         | Приложение X               |
| Приложение XI        | Приложение XI              |
| Приложение XII       | Приложение XII             |
| —                    | Приложение XIII            |
| Приложение XIII      | Приложение XIV             |
| —                    | Приложение XV              |
| —                    | Приложение XVI             |
| Приложение XIV       | Приложение XVII            |
| Приложение XV        | Приложение XVIII           |
| —                    | Приложение XIX             |
| —                    | Приложение XX              |
| —                    | Приложение XXI             |